



MANUAL DEL PROPIETARIO



AVN726EE

In-Car Audio Visual Navigation



R-D-S

USB

WMA

MP3



Muchas gracias por haber adquirido este receptor.
Lea atentamente el contenido de este manual para saber cómo utilizar la unidad correctamente.
Recomendamos que, una vez leído, conserve este manual en un lugar seguro por si tuviera que consultarlo en el futuro.

Los símbolos que se describen a continuación se encuentran en este manual de instrucciones y en el propio dispositivo para garantizar un uso adecuado y seguro, y evitar así posibles daños. Es muy importante que entienda el significado de estos símbolos antes de leer el resto del manual.

Precauciones de uso

Los siguientes símbolos aparecen delante de información útil para evitar daños en la unidad principal y poder así utilizarla sin problemas.

ADVERTENCIA

Este símbolo indica una situación en la cual pueden producirse daños personales graves e incluso la muerte si se manipula el producto incorrectamente o si se hace caso omiso.

PRECAUCIÓN

Este símbolo indica una situación en la cual pueden producirse daños personales leves o simplemente materiales si se manipula el producto incorrectamente o se hace caso omiso.

IMPORTANTE

Siga los consejos facilitados para evitar errores de funcionamiento y posibles daños en la unidad principal.
Lleve a cabo la acción que se indica en caso de detectar un funcionamiento incorrecto.

ATENCIÓN

Información útil para un buen funcionamiento de la unidad principal.

COMPROBAR

Información que debe tenerse en cuenta al utilizar la unidad.

- Lea todo el material relacionado, incluidos los manuales y los documentos de garantía que se proporcionan con el producto. ECLIPSE declina cualquier responsabilidad derivada del funcionamiento anómalo del producto debido al incumplimiento de estas instrucciones.
- Los cambios en las especificaciones del producto pueden suponer diferencias entre lo descrito en el manual y las funciones reales del producto.

PRECAUCIÓN

Es posible que las teclas táctiles de la pantalla de visualización no funcionen correctamente si se forma condensación dentro de éstas. En tal caso, espere hasta que la condensación desaparezca para utilizarlas.

Antes de utilizar

1. Precauciones de seguridad	14
2. Visualización de este documento.	19
3. Acerca de este receptor	21
Nombres de controles y operaciones	21
Botones del panel.....	21
Botón táctil.....	22
Acerca de las operaciones de botones táctiles	22
Apagado y encendido de la alimentación eléctrica del equipo	23
Encendido	23
Desactivación del audio	23
Inserción/extracción de un disco.....	24
Carga de discos	24
Extracción de discos	25
Ajuste del ángulo de la pantalla.....	26
Acerca de la ranura para “tarjetas de memoria SD”	27
Acerca de los modos de este receptor.....	28
Inicio de cada modo	29
Pantalla de navegación	29
Pantalla de operaciones de audio	29
Acerca del visor de pantalla	29
Condiciones de funcionamiento del receptor	30
4. Configuración de la unidad principal	31
Configuración de la cámara	31
Configuración de tono de guía.....	32
Configuración de patrones de color.....	32
Configuración de iluminación de los botones.....	33
Configuración de salida de voz de navegación.....	34
Configuración de entrada de VTR.....	34
Configuración y ajuste de la pantalla	35
Pantalla de ajuste de la calidad de la imagen	35
Cambio entre imagen nocturna e imagen diurna.	36
Ocultación de pantallas	36
Ajuste de la calidad de la imagen.....	36

Brillo	36
Balance de color (sólo se aplica a la pantalla de vídeo).....	36
Densidad de color (sólo se aplica a la pantalla de vídeo).....	36
Configuración de ESN (Eclipse Security Network)	37
Pantalla de configuración de ESN	37
Funcionamiento de la función de seguridad ESN	38
Desbloqueo de la función de seguridad ESN.....	39
Cancelación de la función de seguridad ESN	39
Configuración de la pantalla del indicador de seguridad.....	40

5. Funcionamiento del modo manos libres Bluetooth 41

Empleo del modo manos libres Bluetooth	41
Pantalla del modo manos libres	41
Registro de un teléfono móvil.....	41
Registro desde un teléfono móvil.....	42
Registro mediante búsqueda del teléfono móvil en el receptor	42
Eliminación del registro del teléfono móvil	43
Conexión de un teléfono móvil	44
Cancelación de una conexión de teléfono móvil.....	44
Realización de una llamada	45
Marcación del número de teléfono para realizar la llamada.	45
Realización de llamadas desde el historial de llamadas.....	46
Realización de llamadas desde la agenda de teléfonos	46
Recepción de una llamada.....	47
Finalización de una llamada (rechazo de llamadas).....	48
Ajuste del volumen del tono de llamada.....	48
Ajuste del volumen de conversación.....	48
Configuración del modo manos libres	48
Configuración de la opción Auto Answer	49
Configuración de la opción Ringtone	49
Configuración de la opción Auto Connect.....	49
Configuración del código PIN.....	49

Primeros pasos

1. Acerca de la navegación GPS 50

Antes de utilizar la navegación GPS	50
Modo sencillo y modo avanzado	50
Visualización de la pantalla de navegación	50
Botones de la pantalla y otras operaciones	50

Operación

1. Descripción general del sistema de navegación	52
Menú de navegación	52
Pantalla de configuración de detalles de navegación	52
Menú de configuración	52
Menú rápido	54
Menú de rutas	55
Menú de gestión	55
Gestión de datos de usuario	56
Configuración de la pantalla de mapas	57
Opción de planificación de rutas	58
Tipos de carreteras utilizados para la planificación de rutas:	59
Métodos de cálculo de rutas:	59
Configuración de navegación	60
Configuración regional	60
Configuración de hora y de zona horaria	61
Configuración de advertencias	61
Configuración de menús	62
Configuración de registro de seguimiento	63
Configuración TMC	63
Configuración del modo de seguridad	63
Pantalla de información de viajes	63
Pantalla del ordenador de viajes	66
Configuración y ajuste de la pantalla	67
Pantalla de día y pantalla de noche	67
Color de la pantalla en túneles	67
Configuración del volumen	67
Visualización de mapas	68
Pantalla de posición actual	68
Menú del cursor	69
Menú de ubicación	72
Verificación de la información en las proximidades	72
Operaciones de menús de mapas	73
Información de estado de pantalla de mapas y controles ocultos	75
Empleo del cursor (en la posición seleccionada)	80
Ubicación actual y seguimiento de rutas	81
Volver a la pantalla normal de mapas	81
Cálculo de la posición (cursor)	82
Visualización de la posición original en el menú del cursor	82

Cambiar a la escala deseada	82
Activación del zoom inteligente	83
Ajuste fino del zoom inteligente	83
Visualización de seguimiento de conducción	83
Empleo de los registros	83
Grabación del trayecto recorrido (creación de un registro de seguimiento)	84
Simulación de un registro de seguimiento en el mapa	84
Cambio del color de un registro de seguimiento	85
Grabación de la ruta	85
Carga de una ruta guardada	86
Pantalla de mapas	86
Acerca de las carreteras	90
Tipos de objetos 3D	90
Gestión de información de instalaciones	90
Pantalla de itinerario	92
Edición de rutas	93
Pantalla de información de rutas	94
Información, almacenamiento y revisión de instalaciones	95
Guardar puntos de interés	96
Gestión de puntos de interés	96
Gestión de criterios de búsqueda guardados	96
Empleo de la pantalla del teclado	97

Guía de navegación

1. Guía de navegación	98
Configuración del destino	98
Configuración para desplazamiento del mapa	98
Selección por dirección	99
Introducción de la dirección	99
Introducción de direcciones para números de edificios repetidos	100
Introducción de direcciones con distrito desconocido	101
Selección por intersección	102
Selección por punto céntrico	103
Selección por código postal	104
Introducción de direcciones rápidas	105
Selección por favoritos	105
Selección mediante información de instalación	105
Selección por información de instalación	105
Selección por criterios de búsqueda guardados de información de instalación	107

Selección por historial	107
Selección por coordenadas	108
Menú de búsqueda	108
Visualización de rutas (según la pantalla)	109
Tráfico	109
Búsqueda de rutas y búsqueda avanzada	109
Creación de varios destinos (incorporación de puntos intermedios)	110
Creación de varios destinos (incorporación de nuevo destino)	111
Eliminación de un punto intermedio de la ruta	111
Menú de desvío	111
Acerca del historial de destinos	112
Gestión del historial	112
Eliminación del historial de destinos	112
Eliminación de la ruta activa	112
Gestión de rutas guardadas	112
Gestión de registros de seguimiento	112
Demostración (Demo)	113
Visionado de una demostración de ruta	113
2. Almacenamiento de ubicaciones	114
Gestión de favoritos	114
3. Qué hacer si...	115
Acerca de la calidad y el estado de los satélites GPS	115
Acerca de las advertencias de velocidad	116
Acerca de las cámaras de vigilancia en carretera	116
Almacenamiento de cámaras de vigilancia en carretera	116
Advertencia de cámaras	117
Tipos de cámaras de vigilancia en carretera	117
Direcciones de cámaras de vigilancia en carretera	118

Funciones opcionales

1. Operaciones de la cámara de marcha atrás	119
Obtención de imágenes con la cámara de marcha atrás	120
Si la cámara está ajustada en AUTO	120
Si la cámara está ajustada en MANUAL	121

Qué hacer si...

1. Visualización de información del estado de conexión	122
Visualización de información del estado de conexión	122
2. Precisión y error	123
Acerca de la precisión de las mediciones	123
Acerca de la calidad y el estado de los satélites GPS	123
Acerca de los errores en la visualización de la ubicación actual.....	124
Acerca de la corrección de la detección de la posición del vehículo mediante comparación de mapas	124
Acerca de la precisión de la pantalla de ubicación actual y la guía en ruta	124
Acerca de los datos de nombres de carreteras y lugares.....	126
Acerca de la guía en ruta	126

Primeros pasos

1. Antes de utilizar	128
Acerca de los discos.....	130

Operación

1. Alternancia entre las distintas fuentes de audio.....	133
Alternancia entre las distintas fuentes de audio.....	133
Pantalla de operaciones de audio.....	133
Detención del modo de audio	133
2. Pantalla de operaciones de la fuente.....	134
3. Control del volumen	136
Control del volumen principal.....	136
4. Ajuste de la calidad del sonido	137
Pantalla de configuración de audio	137
Ajuste del equilibrio	137
Configuración del altavoz de graves	138
Configuración del nivel del altavoz de graves	138

Cambio de la fase	139
Configuración del filtro de paso bajo	139
Ajuste de los agudos	139
Ajuste del control del volumen de la fuente	140
Ajuste de la calidad del sonido	141
Ajuste de la calidad del sonido	141
Almacenamiento de la calidad del sonido	141
Uso de una calidad de sonido predefinida	142
5. Configuración de la pantalla.....	143
Alternancia entre los modos de pantalla	143

Otras operaciones

1. Acerca del mando a distancia	145
Operaciones con el mando a distancia	145
Precauciones de uso	145
Acerca de la limpieza	145
Mando a distancia	145
Cambio de las pilas	146

Operaciones de audio

1. Empleo de la radio.....	147
Empleo de la radio.....	147
Escuchar la radio.....	147
Sintonizar una emisora de radio	147
Sintonización manual	147
Sintonización automática	148
Selección desde la presintonía	148
Selección de una banda de radio.....	148
Almacenamiento de una emisora en la memoria	148
Almacenamiento manual.....	148
Almacenamiento automático	149
Visualización de información de texto	150
Empleo del sistema RDS (Sistema de datos de radio)	150
Configuración de AF (frecuencia alternativa).....	151

Configuración de REG (regional).....	151
Configuración de TP (programa de tráfico)/TA (anuncio de tráfico) para recibir información acerca del tráfico.....	152
Recepción de información acerca del tráfico.....	152
Recepción de información acerca del tráfico cuando TP está activado.....	152
Recepción de información acerca del tráfico cuando TP y TA están activados.....	153
Si la fuente de audio es la radio FM.....	153
Si la fuente de audio no la radio FM.....	153
Sistema EON (Otra red mejor).....	153
Recepción de información de emergencia.....	153
Configuración del volumen de la guía de audio.....	153
Configuración de PTY (Tipo de programa).....	154
2. Empleo del reproductor de CD.....	155
Empleo del reproductor de CD.....	155
Escuchar CD.....	155
Selección de una pista para escuchar.....	155
Avance y retroceso rápidos.....	156
Búsqueda de la pista deseada.....	156
Repetición de la misma pista.....	156
Reproducción aleatoria.....	156
3. Empleo del reproductor de MP3/WMA.....	157
Empleo del reproductor de MP3/WMA.....	157
Reproducción de archivos MP3/WMA.....	157
Selección de la carpeta deseada.....	158
Selección desde una lista de carpetas.....	158
Selección en carpetas vinculadas.....	159
Selección de un archivo de música deseado.....	159
Selección desde el botón del nombre de archivo.....	159
Selección en archivos vinculados.....	160
Avance y retroceso rápidos.....	160
Búsqueda de un archivo de música deseado.....	160
Repetición de un archivo de música.....	161
Reproducción aleatoria.....	161
Acerca de los formatos MP3/WMA.....	162
Acerca de los estándares de archivos MP3 compatibles.....	162

Acerca de los estándares de archivos WMA compatibles	162
Acerca de las etiquetas ID3/WMA.....	163
Acerca de los tipos de medios compatibles	163
Acerca del formato de los discos	163
Acerca de los nombres de archivo	164
Sesiones múltiples	165
Acerca de la reproducción de MP3/WMA	165
Acerca de la visualización del tiempo de reproducción de MP3/WMA	165
Creación y reproducción de los archivos MP3/WMA.....	165
Descarga de archivos desde sitios de música MP3/WMA en Internet.....	165
Conversión de música de CD en archivos MP3/WMA.....	166
Escritura de archivos MP3/WMA en un disco CD-R/RW	166
Reproducción de discos CD-R/RW	166
4. Empleo del reproductor de archivos de música USB	167
Empleo del reproductor de archivos de música USB.....	167
Reproducción de archivos de música USB	167
Selección de la carpeta deseada	168
Selección desde una lista de carpetas.....	168
Selección en carpetas vinculadas	168
Selección de un archivo de música deseado	169
Selección desde el botón del nombre de archivo.....	169
Selección en archivos vinculados	169
Avance y retroceso rápidos	170
Búsqueda de un archivo de música deseado	170
Repetición de un archivo de música	171
Reproducción aleatoria de archivos de música	171
Acerca de los dispositivos USB.....	172
Acerca de los estándares compatibles de memorias USB	172
Estándares compatibles de archivos MP3	172
Etiquetas ID3.....	172
Formato de memoria USB.....	173

Operaciones visuales

1. Antes de utilizar el reproductor de DVD	174
Ventajas de los DVD.....	174
Función de audio múltiple	174

Función de multiángulo	174
Función de visualización de subtítulos	174
Discos	175
Tipos de discos reproducibles	175
Código de región de discos reproducibles	175
Marca en los discos.....	176
Configuración de los discos	176
Productos equipados con Macrovision	177
Diagrama de operación.....	177
2. Empleo del reproductor de DVD	178
Empleo del reproductor de DVD	178
Visionado de un vídeo de DVD.....	178
Operaciones de vídeo	179
Reproducción de un vídeo	179
Avance y retroceso rápidos.....	179
Avance y retroceso rápidos mediante los interruptores del panel	179
Avance y retroceso rápidos mediante los botones táctiles	179
Pausa de un vídeo	179
Detención de un vídeo	180
Operaciones de menú del disco	180
Búsqueda de un vídeo deseado.....	180
Búsqueda por capítulo	180
Búsqueda por número de título.....	181
Búsqueda por número de capítulo	181
Cambio de la pantalla de botones táctiles	182
Ocultación de los botones táctiles.....	182
Reubicación de la pantalla de botones táctiles	182
Cambio de visualización en pantalla y modo de audio	183
Cambio del ángulo	183
Cambio del idioma de los subtítulos.....	183
Cambio del idioma de audio.....	184
Acceso a la pantalla de configuración del DVD	185
Configuración del reproductor de DVD.....	186
Especificación del idioma de audio	187
Introducción del código	187
Especificación del idioma de los subtítulos	188
Introducción del código	188
Especificación del idioma de los menús.....	189

Introducción del código	189
Configuración de la visualización de la marca multiángulo	190
Especificación del nivel de protección parental.....	190
Alternancia entre salidas de vídeo	191
Lista de códigos de idioma	192
3. Empleo de la grabadora de vídeo	193
Empleo de la grabadora de vídeo	193
Reproducción con la grabadora de vídeo.....	193
Cambio de la pantalla de configuración de la grabadora de vídeo	194
4. Empleo del reproductor de DivX	195
Empleo del reproductor de DivX.....	195
Reproducción de DivX	196
Operaciones de vídeo	196
Avance y retroceso rápidos.....	196
Pausa de un vídeo	196
Selección de la carpeta para ver.....	197
Selección desde una lista de carpetas.....	197
Selección desde carpetas contiguas.....	197
Selección del archivo para ver.....	198
Selección desde el botón del nombre de archivo.....	198
Selección en archivos vinculados	198
Avance y retroceso rápidos	199
Repetición de un archivo de vídeo	199
Reproducción aleatoria.....	199
Cambio del idioma de los subtítulos	200
Cambio del idioma de audio.....	200
Visualización de código de vídeo DivX bajo demanda	201
Pantalla de precaución al reproducir un archivo de alquiler bajo demanda.....	202
Alternancia entre salidas de vídeo	202
Acerca de DivX	203
Acerca de los estándares de DivX que se pueden reproducir en esta unidad.....	203

Funcionamiento dispositivos de audio portátil

1. Empleo del reproductor iPod®	205
Empleo del reproductor iPod	205
Escuchar el iPod.....	205
Avance y retroceso rápidos	206
Selección de la música o el archivo de vídeo deseado	206
Búsqueda de un archivo de música deseado.....	206
Visualización de la lista de reproducción	207
Configuración del modo de vídeo de iPod.....	208
Selección del archivo de vídeo para ver en la lista	208
Pausa	209
Reproducción repetida del mismo archivo de música	209
Reproducción aleatoria de archivos de música	210
Escucha aleatoria desde la lista en reproducción	210
Escucha aleatoria de un álbum	210
Escucha aleatoria de todos los archivos de música.....	211
2. Empleo de audio Bluetooth	212
Empleo de audio Bluetooth	212
Registro de dispositivos portátiles.....	212
Registro desde el dispositivo portátil.....	212
Registro mediante búsqueda del dispositivo portátil en el receptor	213
Conexión del dispositivo portátil.....	214
Cancelación de una conexión de dispositivo portátil.....	215
Escucha del dispositivo portátil	215
Detención de la reproducción.....	216
Selección de la música deseada.....	216
Avance y retroceso rápidos.....	216
Repetición de la misma pista	216
Reproducción aleatoria	217

Otros

1. Acerca de los controles del volante	218
Ajuste manual de las funciones de los controles del volante	218
Compatibilidad con controles del volante	220

Referencia

1. Información necesaria.....	222
Si aparece el siguiente mensaje	222
Puede que no sea un funcionamiento incorrecto	224
2. Glosario	226
3. Especificaciones.....	227

Precauciones de seguridad

AVISO

- No modifique el sistema para usarlo de una manera diferente a la indicada a continuación. Tampoco se desvíe de los procedimientos de instalación aquí descritos. Eclipse no será responsable de ningún daño incluyendo pero no limitados a: daños personales graves, muerte o daños materiales resultantes de la instalación del equipo para que funcione de una manera distinta a la diseñada.
- La unidad principal funciona con una alimentación eléctrica de 12 V CC. No debe ser instalada en un vehículo que no tenga un sistema eléctrico de 12 V con puesta a tierra. Cualquier otra instalación que no sea la original puede provocar averías graves en la unidad principal, así como electrocuciones o lesiones personales.
- Nunca instale esta unidad principal donde pueda interferir con la conducción segura del vehículo.
- Nunca obstaculice la visibilidad del conductor. No instale la unidad principal donde pueda interferir con el funcionamiento de los frenos, la dirección o cualquier elemento de seguridad como los cinturones o los airbags.
- Antes de taladrar los orificios de instalación en el vehículo, asegúrese de conocer la ubicación de las tuberías, depósitos, cables eléctricos y demás componentes y sistemas, para garantizar que no entren en contacto ni interfieran con la instalación. Asimismo, se deberán tomar medidas contra la oxidación y la posibilidad de fugas en la zona que va a taladrar. En caso contrario se podrían producir incendios o electrocuciones.
- Al instalar la unidad principal, no retire ni modifique los elementos de fijación del vehículo, por ejemplo, tuercas, pernos, tornillos, enganches y conexiones. Nunca desconecte, mueva ni altere los cables existentes en el vehículo, incluso las puestas a tierra o las cintas. Modificar los componentes existentes en el vehículo puede hacer peligrosa su conducción.
- Antes de proceder a la instalación del dispositivo, retire el borne negativo (-) de la batería con el fin de evitar electrocuciones, arcos voltaicos, incendios y daños en el cableado del vehículo o en la unidad principal que está instalando.
- Fije los cables con cinta adhesiva o amarres de plástico no conductores de modo que no interfieran con los elementos de funcionamiento del vehículo (como por ejemplo: el pedal de freno, la palanca de cambios o el volante). Instale los cables de modo que no rocen, sufran abrasión mecánica o se dañen con las partes móviles del vehículo, por ejemplo los asientos eléctricos.
- Para evitar daños a la unidad principal o al vehículo, nunca alimente el dispositivo de forma que pueda sobrecargar la capacidad de un circuito existente del vehículo, podría iniciar un incendio. Nunca deje los cables ni las conexiones de alimentación al descubierto, es decir, sin su aislamiento. Instale siempre los fusibles, interruptores y relés suministrados.
- Los airbags son equipos de seguridad vitales. Nunca instale la unidad principal de forma que pueda modificar el cableado de los airbags ni interferir en su despliegue. Los airbags deben funcionar correctamente en caso de accidente.
- Al finalizar la instalación, compruebe que todos los sistemas eléctricos del vehículo funcionen correctamente. Revise, entre otros, las luces, el claxon, las luces de freno y los intermitentes de emergencia.
- Para su propia seguridad, nunca utilice un taladro eléctrico sin ponerse gafas de seguridad. Los residuos o las astillas procedentes de la rotura de una broca pueden provocar daños en los ojos e incluso ceguera.
- Utilice cinta aislante para aislar los extremos de todos los cables, incluso los de aquellos que no han sido utilizados. Un aislamiento adecuado evita que se produzcan arcos voltaicos, electrocuciones e incendios.

- Algunos dispositivos requieren el uso de pilas o baterías. Nunca instale la unidad principal en lugares donde los niños pequeños puedan tener acceso a estas pilas. Busque inmediatamente atención médica en caso de que alguna persona se trague una pila.
- Al conducir, no aparte nunca la vista de la carretera para modificar la configuración de la unidad principal. Para evitar accidentes, no separe la vista de la carretera. No permita que la operación o la configuración de la unidad principal lo distraigan de la correcta conducción del vehículo.
- El conductor no debe mirar la pantalla mientras circula. Si lo hace, podría tener un accidente.
- No inserte objetos extraños en la ranura del disco ni en el puerto de entrada iPod/USB. Si lo hace, se podrían provocar incendios o electrocuciones.
- No desmonte ni manipule esta unidad principal. Si lo hace, podría provocar un accidente, un incendio o una descarga.
- No deje que entre agua, ni objetos extraños en las partes internas de la unidad principal. De lo contrario, podría provocar humo, un incendio o una descarga.
- No utilice la unidad principal si está averiada (la pantalla no se enciende o el dispositivo no produce ningún sonido). Si lo hace, podría provocar un accidente, un incendio o una descarga.
- Siempre sustituya los fusibles con otros de idéntico amperaje y características. Nunca utilice un fusible con un amperaje mayor al original. El uso de un tipo erróneo de fusible puede provocar incendios o daños graves.
- Si se introducen objetos o agua en la unidad principal, es posible que se aprecie la aparición de humo o un olor extraño. Si ocurre esto, deje de utilizar la unidad principal inmediatamente y póngase en contacto con el establecimiento en el que adquirió el producto. Si sigue utilizándola en estas condiciones podría provocar accidentes, incendios o electrocuciones.
- El conductor no debe cambiar de disco o de iPod/memoria USB mientras circula. Si lo hace, podría tener un accidente. Primero debe detener o aparcar el vehículo en un lugar seguro y, a continuación, extraer o insertar el disco o el iPod/memoria USB.
- Las bolsas y embalajes de plástico pueden provocar la muerte por asfixia. Manténgalos fuera del alcance de los niños y bebés. Nunca coloque bolsas o embalaje de plástico en la cabeza o en la boca de otra persona.
- Es importante aparcar el vehículo en un lugar seguro y poner el freno de mano antes de ver DVD o vídeos. Por motivos de seguridad, cuando el vehículo está en marcha, sólo se emite el sonido de los DVD o los vídeos.

Precauciones de seguridad

PRECAUCIÓN

- El cableado y la instalación de esta unidad principal requieren experiencia y conocimientos. Se recomienda que un profesional instale el equipo. Consulte con el distribuidor o con un instalador profesional. El cableado incorrecto de la unidad principal puede dañarla o interferir con el funcionamiento seguro del vehículo.
- Emplee sólo las piezas y componentes especificados. No utilice piezas distintas de las especificadas pues podría provocar daños a la unidad principal o que las piezas se desprendan o salgan despedidas de la misma.
- Nunca instale la unidad principal en lugares en los que pueda sufrir condensaciones de humedad (alrededor de las mangueras del aire acondicionado, etc.), sitios en los que entre en contacto con agua ni lugares de alta humedad, polvo o humo oleoso. Si entra agua, humedad, polvo o humo oleoso en la unidad principal, ésta podría averiarse o incendiarse.
- Esto podría ser causa de accidentes de tráfico o lesiones personales. Nunca lo instale en lugares expuestos directamente a la luz solar o al calor de la calefacción. Esto podría aumentar la temperatura interna de la unidad principal y provocar incendios o averías.
- Nunca obstruya el ventilador, el dissipador de calor ni las rejillas del respiradero de la unidad principal. Si se bloquea el flujo de aire, podría aumentar la temperatura interna de la unidad principal y provocar incendios.
- Conecte el equipo de la forma indicada en el manual de instalación. Si se conecta incorrectamente, podrían ocurrir accidentes o incendios.
- Lleve a cabo el cableado de modo que éste no sea pinzado por las piezas móviles del vehículo, como las guías de los asientos y las piezas atornilladas del chasis. Podrían producirse accidentes, incendios y electrocuciones por la desconexión de los cables y los cortocircuitos.
- Al realizar el cableado, tenga cuidado para que los cables no toquen piezas metálicas. Los cables pueden dañarse si entran en contacto con piezas metálicas, lo que provocaría riesgos de incendio y electrocución.
- Evite todo contacto con las superficies calientes cuando efectúe el cableado de la unidad principal. Las altas temperaturas pueden dañar los cables, provocando cortocircuitos, arcos voltaicos e incendios.
- Por razones de seguridad, al cambiar la ubicación de la instalación de esta unidad principal, consulte con el distribuidor donde la adquirió. Es necesario poseer ciertos conocimientos para desmontar e instalar el equipo.
- Mantenga el volumen a un nivel razonable para poder oír los sonidos procedentes del exterior del vehículo, como sonidos de advertencia, voces y sirenas. En caso contrario pueden provocarse accidentes.
- Tenga cuidado de no pellizcarse las manos ni los dedos al ajustar el ángulo de inclinación o al cerrar la pantalla, pues podría lesionarse.
- No introduzca las manos ni los dedos en la ranura de inserción del disco compacto ni en el puerto de entrada del terminal iPod/USB, pues podría lesionarse.
- No toque las partes calientes de la unidad principal. Podría provocar un incendio.
- El volumen debe ajustarse en un nivel razonable para evitar daños auditivos al encender la unidad principal.
- No utilice el equipo si el sonido se emite distorsionado.

- Esta unidad principal emplea luz láser invisible. No desmonte ni manipule esta unidad principal. Si se produce algún problema, acuda al distribuidor en el cual haya efectuado la adquisición. Si se altera esta unidad principal, podría quedar expuesto a emisiones láser (que causan daños a la vista), accidentes, incendios o incluso electrocuciones.
- Si la unidad principal se cae o se deteriora su panel frontal, apáguela y póngase en contacto con su distribuidor. Si se utiliza en este estado podrían producirse incendios o electrocuciones.
- Este equipo presenta un distintivo con la leyenda "CLASS 1 LASER PRODUCT" fijado en su parte superior.



- De acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/EC (Residuos de aparatos electrónicos y eléctricos (RAEE)), este producto, que está etiquetado con un cubo para residuos con ruedas tachado, no puede ser desechado junto con los residuos domésticos en estados miembros de la Unión Europea.

WEEE: residuos de aparatos electrónicos y eléctricos

Cuando deseche este producto en un estado miembro de la Unión Europea, hágalo de acuerdo a las leyes de ese estado, por ejemplo, devolviéndolo al distribuidor.

Los residuos de aparatos electrónicos y eléctricos tienen efectos potencialmente negativos sobre el medioambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Con su cooperación, usted puede ayudar a eliminar estos efectos y a promover la reutilización, el reciclaje y otras formas de recuperación.



Precauciones de seguridad

IMPORTANTE

- Si hay mucha vibración, por ejemplo, al conducir por una carretera en mal estado, es posible que la unidad principal deje de funcionar por no poder leer los datos del disco.
- Se puede acumular condensación en la lente que permite leer los discos compactos y los DVD, inmediatamente después de encender la calefacción a bajas temperaturas. Deje pasar aproximadamente 1 hora para que se evapore la condensación y el dispositivo funcionará correctamente.
Póngase en contacto con el establecimiento en el que adquirió el dispositivo si, después de varias horas, el equipo sigue sin funcionar.
- Si utiliza este receptor inmediatamente después de haberlo comprado o tras haberlo tenido guardado y desconectado de la batería del vehículo, es posible que la ubicación actual no se muestre con precisión. Espere un momento a que el sistema GPS corrija la posición mostrada.
- Aunque este dispositivo es un equipo de ingeniería de precisión, la información grabada tras su compra puede llegar a perderse por acumulación de electricidad estática, ruido eléctrico, vibraciones y otras influencias. Se recomienda llevar un registro adicional de la información guardada en la unidad principal.
- Tenga en cuenta que los siguientes casos no quedan cubiertos por la garantía.
 - ① La pérdida de datos almacenados en la unidad principal por el comprador debido a una manipulación indebida de la unidad principal o por problemas asociados a este comportamiento, o por motivos de ruido eléctrico y otras influencias.
 - ② La pérdida de datos almacenados en la unidad principal por el comprador debido a un uso incorrecto de la misma por el comprador o por un tercero.
 - ③ La pérdida de datos almacenados en la unidad principal por el comprador debido a un uso incorrecto/reparación de la misma.
- * Tenga en cuenta que al instalar o utilizar la unidad principal, acepta de forma explícita los puntos descritos anteriormente.

Visualización de este documento.

Título de sección

Se asigna un título a cada sección.

Título de opción

Se asigna un número y un título a cada opción.

Título de operación

Se asigna un título a cada operación.

Título de operación detallada

Se asigna un título a cada operación detallada.

Procedimiento de operación

Describe la operación. Realice la operación según el orden numérico.

Pantalla de operación

Aparecerá una pantalla para mostrar la operación.

● Funcionamiento dispositivos de audio portátil

● Empleo de audio Bluetooth

● **Empleo de audio Bluetooth**

Se puede utilizar un reproductor de audio portátil compatible con Bluetooth (en adelante "dispositivo portátil") como fuente para esta unidad si se activa la tecnología de comunicación inalámbrica Bluetooth.

Para utilizar un dispositivo portátil compatible con Bluetooth con esta unidad, es necesario llevar a cabo el registro y la configuración de la conexión Bluetooth.

● El dispositivo portátil compatible con Bluetooth que vaya a conectar debe ser un dispositivo portátil compatible con la especificación Bluetooth correspondiente. Para saber qué especificación Bluetooth es compatible con este receptor, consulte la sección Especificaciones. (Consulte la página 229)

● Bluetooth es una tecnología inalámbrica de corto alcance que permite conectar dispositivos.

Bluetooth
Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

● ATENCIÓN

- Esta unidad se puede utilizar con dispositivos portátiles compatibles con Bluetooth.
- Consulte el manual de instrucciones del dispositivo portátil para saber como utilizarlo con Bluetooth.
- El estado de conexión puede ser incorrecto e impedir la utilización con esta unidad de dispositivos de audio Bluetooth en función de las condiciones del entorno.

● **Registro de dispositivos portátiles**

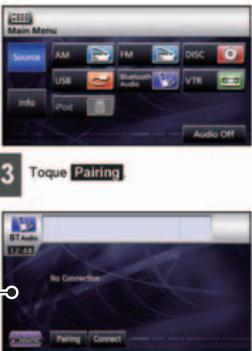
●uede registrar un dispositivo portátil en este receptor. Los dispositivos portátiles se ueden registrar de dos formas: desde el ispositivo portátil o mediante la búsqueda el dispositivo portátil en el receptor. Sólo es osible registrar un dispositivo portátil en sta unidad.

● IMPORTANTE

No lleve a cabo el proceso de registro del dispositivo portátil mientras conduce. Hágalo con el vehículo detenido en un lugar seguro.

Registro desde el dispositivo portátil

- 1 Pulse **MENU**.
- 2 Toque **Bluetooth Audio**.
- 3 Toque **Pairing**.



212

Visualización de este documento.

COMPROBAR

En este documento, la unidad principal se suele describir con pantallas que aparecen al conectar los dispositivos opcionales.

La navegación se describe en una pantalla con orientación norte.

Acerca de la visualización de botones táctiles.

Cuando se pulsa un botón del panel, los nombres de los botones se muestran como  ( ,  , etc.).

Cuando se debe tocar un botón táctil, los nombres de estos botones se muestran como  o .

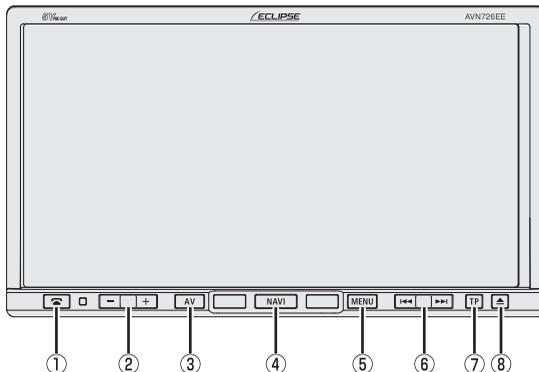
Acerca de este receptor

Nombres de controles y operaciones

Puede operar este receptor pulsando los botones (botones del panel) o tocando los botones que aparecen en la pantalla (botones táctiles).

■ Botones del panel

Pulse cada botón del panel para utilizarlo.



①	Botón de teléfono	Púlselo para hacer una llamada de teléfono.
②	Botón de volumen	Púlselo para ajustar el volumen del audio.
③	Botón AV	Púlselo para mostrar las pantallas de operaciones de audio. Púlselo para ajustar la calidad de imagen de la pantalla o el brillo. (Pulsar durante, al menos, 1 segundo)
④	Botón NAVI	Púlselo para mostrar la pantalla de menús de navegación.
⑤	Botón MENU	Púlselo para mostrar la pantalla de menús de audio/info.
⑥	Botón de sintonización/ pistas	Para el modo de radio: Púlselo para seleccionar una emisora manualmente. Púlselo para seleccionar una emisora automáticamente. (Pulsar durante, al menos, 1 segundo) Para el modo CD, MP3/WMA, USB e iPod: Púlselo para seleccionar una pista o un archivo de música. Púlselo para avanzar o retroceder rápidamente una pista o un archivo de música. (Pulsar durante, al menos, 1 segundo) Para el modo DVD, DivX y vídeo de iPod: Púlselo para seleccionar vídeos o capítulos. Púlselo para avanzar o retroceder rápidamente vídeos y capítulos. (Pulsar durante, al menos, 1 segundo)
⑦	Botón TP	Púlselo brevemente para cambiar al modo TP o TA. Púlselo para silenciar el sonido. (Pulsar durante, al menos, 1 segundo).
⑧	Botón de apertura/ inclinación	Púlselo para abrir la pantalla o ajustar su ángulo de inclinación.

Acerca de este receptor

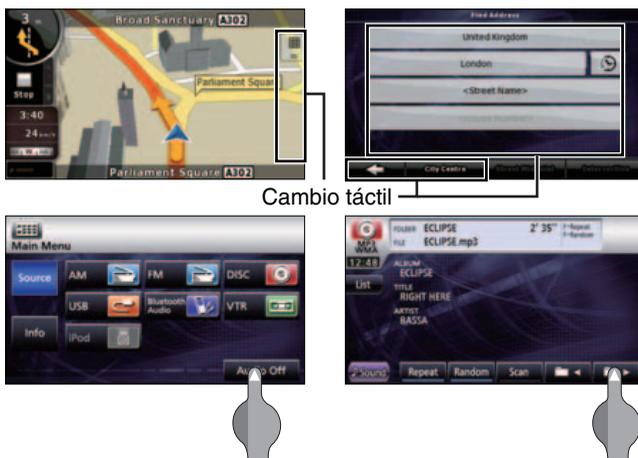
■ Botón táctil

Toque los botones de la pantalla para utilizar la unidad.

⚠ IMPORTANTE

Toque los botones táctiles con el dedo.

Si utiliza la punta de un objeto duro para operar los botones táctiles, por ejemplo un bolígrafo o un portaminas, podría dañar la pantalla.



Acerca de las operaciones de botones táctiles

- Mantenga el botón táctil presionado hasta que escuche un “pitido”. (Si el tono de guía está activado.)
- Para proteger la pantalla, toque los botones táctiles suavemente con el dedo.
- Si no obtiene ninguna respuesta, retire el dedo de la pantalla y vuelva a tocar el botón.
- Los botones táctiles desactivados se muestran atenuados.
- Cuando la función del botón táctil está activada, los botones se muestran con colores brillantes.

Apagado y encendido de la alimentación eléctrica del equipo

Al arrancar, este receptor se enciende automáticamente y muestra la pantalla de navegación*. Cuando el motor está detenido, el receptor se apaga.

* La pantalla de navegación muestra su ubicación actual. La pantalla de operaciones de audio muestra la pantalla de la fuente de audio que se reprodujo la última vez.

■ Encendido

La pantalla de precaución aparece automáticamente. Tras seleccionar un idioma, toque [Agree] para visualizar la pantalla de navegación.



■ Desactivación del audio

- Toque **Audio Off** en la pantalla de menús (Si se encuentra en la pantalla de navegación, acceda a la pantalla de menús para desactivar el audio.)

📖 ATENCIÓN

- Para desactivar el audio con la pantalla de navegación activada, debe cambiar primero a la pantalla de fuentes.
- Con el audio desactivado, toque la fuente que quiera cambiar en la pantalla de fuentes. Para obtener más información, consulte "Alternancia entre las distintas fuentes de audio" en la página 133.
- No es posible desactivar la navegación.

Acerca de este receptor

Inserción/extracción de un disco

Si quiere escuchar música, inserte un CD en la ranura de la unidad. Si quiere ver una película, inserte el DVD en la ranura.

■ Carga de discos

⚠ IMPORTANTE

Este receptor puede reproducir discos compactos y discos DVD de 8 cm. Para evitar problemas con los discos, no inserte nunca discos con adaptador.

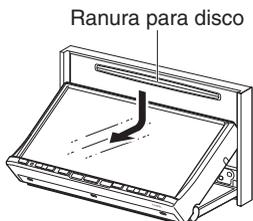
⚠ PRECAUCIÓN

- Tal vez no pueda abrir o cerrar la pantalla si la palanca de cambios está en punto muerto (P) en un vehículo con transmisión automática, o si está en 1/3/5 o ® (marcha atrás) en un vehículo con transmisión manual. Si hay una botella u objeto similar en el portabebidas, la pantalla tampoco se abre. Para abrir o cerrar la pantalla correctamente y con seguridad, ponga antes la palanca de cambios en la posición N (vehículo con transmisión automática) o en punto muerto (vehículo con transmisión manual), o bien deje vacío el portabebidas. Es importante que el vehículo esté detenido con el freno de mano echado y con el pedal de freno pisado para evitar daños o accidentes.
- No ponga vasos o latas cerca de la pantalla cuando esté abierta. Si lo hace, podría dañar la pantalla.
- Si hay un disco cargado, no pulse **CLOSE** ni .

1 Pulse .

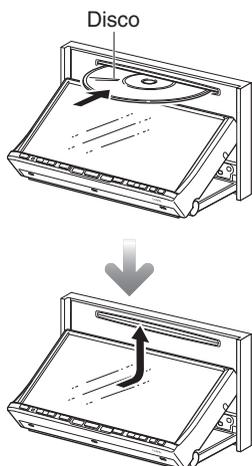
2 Toque **DISC**.

- La pantalla se abrirá para dejar descubierta la ranura de inserción.



3 Inserte un disco en la ranura.

- La pantalla se cerrará automáticamente una vez insertado el disco.
- Sostenga CD o DVD correctamente (pasando el dedo por el orificio del centro y sujetando el borde del disco con el otro dedo), ponga el disco con la etiqueta hacia arriba e insértelo en la ranura.
- Al insertar un DVD en la ranura, la película se reproduce en modo DVD.
- Al insertar un CD en la ranura, se reproducirá la música que contiene o los archivos MP3/WMA.



ATENCIÓN

Pulse  durante, al menos, 1 segundo para abrir la pantalla.

■ Extracción de discos

IMPORTANTE

- Cuando extraiga un disco, tenga en cuenta lo siguiente.

Vehículos con transmisión automática (AT):

Es difícil extraer un disco con la palanca de cambios en posición P: cámbiela a la posición N. (Si su vehículo tiene una palanca de cambios vertical, póngala en la posición P o N.)

Vehículos con transmisión manual (MT):

Es difícil extraer un disco cuando la palanca de cambios está en la posición "1", "3", "5" o "R"; póngala en punto muerto.

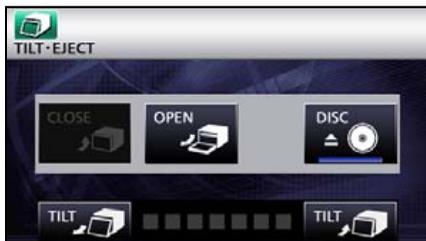
- NO cierre la pantalla si el disco expulsado sigue en la ranura. Si no sigue esta precaución, podría arañar el receptor o el disco.
- No intente cerrar el panel frontal con la mano. Si lo hace, podría dañar la pantalla.
- No ponga tazas, latas o cualquier otro objeto sobre la pantalla cuando está abierta. Si lo hace, podría dañar la pantalla.
- Limpie la pantalla inmediatamente si le salpica zumo o cualquier otro líquido. Si no la limpia, podría averiarse.
- Para proteger la pantalla de calor excesivo y polvo, manténgala cerrada en todo momento (salvo para insertar o expulsar discos).

Acerca de este receptor

1 Pulse .

2 Toque **DISC**.

- El disco se expulsará automáticamente.



3 Tras haber extraído el disco, toque **CLOSE**.

- Pulse  para cerrar la pantalla.

Ajuste del ángulo de la pantalla

Si la pantalla tiene brillos por la luz solar que recibe, puede ajustar su ángulo para evitar los reflejos.

PRECAUCIÓN

Cuando ajuste el ángulo, tenga cuidado de no pillarse los dedos. Si lo hace, podría hacerse daño o volcar la pantalla.

IMPORTANTE

- No cargue un disco si la pantalla está inclinada. Si no sigue esta precaución, podría arañar el receptor o el disco.
- Cuando ajuste el ángulo de la pantalla, tenga en cuenta lo siguiente.

Vehículos con transmisión automática (AT):

Ajuste el ángulo de la pantalla para que no interfiera con el manejo de la palanca de cambio automático entre las posiciones P,  o N. (Si interfiere en ese cambio, no incline la pantalla.)

Vehículos con transmisión manual (MT):

Ajuste el ángulo de la pantalla para que no interfiera con el manejo de la palanca de cambios entre las posiciones 1/3/5 o . (Si interfiere en ese cambio, no incline la pantalla.)

1 Pulse .

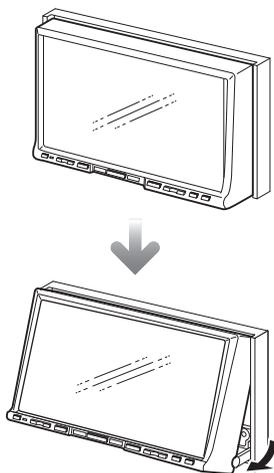
2 Toque  o  en el ángulo de ajuste.

●  :

Cada toque mueve la pantalla desde su posición inclinada en 1 paso (5°). (Máximo de 7 pasos, 35°)

●  :

Cada toque inclina la pantalla en 1 paso (5°). (Máximo de 7 pasos, 35°)



3 Una vez ajustado el ángulo, pulse .

ATENCIÓN

- Es posible abrir la pantalla incluso si está inclinada. Al cerrarla, volverá a su ángulo preestablecido.
- Si inclina la pantalla y apaga la llave de contacto, la pantalla volverá a su posición extendida. Sin embargo, cuando ponga la llave en la posición ACC o cuando arranque el vehículo, la pantalla volverá a su ángulo preestablecido.

Acerca de la ranura para “tarjetas de memoria SD”

- La ranura para “tarjetas de memoria SD” de esta unidad se utiliza para actualizar los mapas.
- Una vez establecidos todos nuestros servicios de actualización de mapas, estos se publican en nuestra página principal.

ATENCIÓN

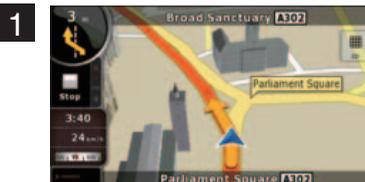


SD Logo es una marca comercial.

Acerca de este receptor

Acerca de los modos de este receptor

Los modos principales de este receptor son **Menú, Navegación y Audio**.



	Modo	Funciones principales
1	Navegación (pulse NAVI)	<ul style="list-style-type: none"> ● Muestra la pantalla de menús de navegación ● Establece destinos, guía
2	Audio (pulse AV)	<ul style="list-style-type: none"> ● Recepción de radio AM/FM ● Operaciones del reproductor de CD, MP3/WMA ● Operaciones del reproductor de audio Bluetooth ● Operaciones del reproductor de DVD/DivX ● Visualización de vídeo de VTR ● Operaciones de iPod ● Ajuste de la calidad de la imagen
3	Menú principal (pulse MENU)	<ul style="list-style-type: none"> ● Muestra el menú de audio Cambia la fuente de audio ● Muestra el menú de información Configuración de ESN Configuración del botón de modos del volante Configuración de cámara de marcha atrás

* Algunas de estas funciones no se pueden utilizar mientras conduce.

Inicio de cada modo

Pulse los botones siguientes para cambiar entre las pantallas.

■ Pantalla de navegación

Pulse **NAVI**.



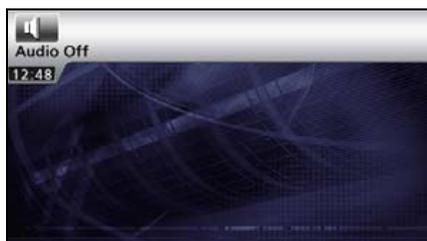
■ Pantalla de operaciones de audio

Pulse **AV**.

(si se utiliza como reproductor de CD)*1.



(pantalla de desactivación)*2



*1 Se muestra cuando la función de audio está activa. Para saber más sobre las operaciones de audio, consulte "Alternancia entre las distintas fuentes de audio" en la página 133.

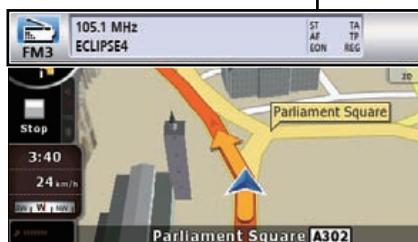
*2 Se muestra cuando la función de audio está desactivada.

■ Acerca del visor de pantalla

Si se carga un disco o se conecta una memoria USB o un iPod con la pantalla de navegación activada, aparecerá el visor de pantalla en la parte superior.

Transcurridos unos segundos, este visor de pantalla desaparece automáticamente.

Pantalla de visualización



📖 ATENCIÓN

Cuando se desconecta el iPod, aparece una pantalla correspondiente a la fuente de audio del modo anterior activado.

Acerca de este receptor

Condiciones de funcionamiento del receptor

No es posible utilizar el receptor en las siguientes condiciones (posiciones de la llave de contacto)

○: operativo; ×: inoperativo

Función	Cambio de estado del motor			Pantalla abierta	
	Desactivado	CONTACTO	Activado, vehículo detenido *1		
Navegación/ configuración e información	×	○	○	Cuando el vehículo está en movimiento, algunas funciones se desactivan por motivos de seguridad*2.	×
Función de audio	×	○	○	Cuando el vehículo está en movimiento, algunas funciones se desactivan por motivos de seguridad.	×
Función de vídeo	×	○	○	Cuando el vehículo está en movimiento, algunas funciones se desactivan por motivos de seguridad*3.	×
Carga y extracción de un disco y "tarjeta de memoria SD"/ Ajuste del ángulo de la pantalla	Tras apagar el motor, la pantalla se puede cerrar.	○	○	○	No se puede ajustar el ángulo de la pantalla

*1 Si el freno de mano está puesto.

*2 Si el modo de seguridad está activado.

*3 No se visualiza vídeo.

ATENCIÓN

Los botones desactivados aparecen atenuados y no se pueden usar. Si intenta usar un botón desactivado con el vehículo en movimiento, tal vez aparezca un mensaje de uso prohibido.

Configuración de la unidad principal

Además de la configuración de las operaciones de navegación y de audio, es posible realizar los ajustes siguientes.

- Configuración de cámara de marcha atrás (Consulte la página 31)
- Configuración de tono de guía (Consulte la página 32)
- Configuración de patrones de color (Consulte la página 32)
- Configuración de iluminación de los botones (Consulte la página 33)
- Configuración de salida de voz de navegación (Consulte la página 34)
- Configuración de entrada de VTR (Consulte la página 34)
- Configuración de los mandos del volante (Consulte la página 218)
- Configuración y ajuste de la pantalla (Consulte la página 35)
- Configuración de ESN (Eclipse Security Network) (Consulte la página 37)

Configuración de la cámara

Ajuste la cámara en el modo de operación AUTO o MANUAL.

AUTO cambia a la imagen de la cámara si se selecciona la marcha atrás. MANUAL cambia a la imagen de la cámara si se toca

Camera Screen.

1 Pulse **MENU**.

2 Toque **Info**.



3 Toque **Setting**.



4 Toque **Auto** o **Manual**.

- Cuando haya terminado, toque **Done** para guardar la configuración y volver a la pantalla inmediatamente anterior.



Configuración de la unidad principal

Configuración de tono de guía

Puede hacer que se emita un "pitido" cada vez que se pulsen los botones del panel o se toquen los botones táctiles.

1 Pulse **MENU**.

2 Toque **Info**.



3 Toque **Setting**.



4 Toque **On** o **Off** (silenciar) para definir el tono de guía.

- Cuando haya terminado, toque **Done** para guardar la configuración y volver a la pantalla inmediatamente anterior.



ATENCIÓN

El tono de guía se emite en todos los altavoces.

Configuración de patrones de color

Puede definir el patrón de color de las pantallas

1 Pulse **MENU**.

2 Toque **Info**.



3 Toque **Setting**.



4 Toque **1**, **2**, **3**, **4** o **5** para definir el patrón de color.

- Cuando haya terminado, toque **Done** para guardar la configuración y volver a la pantalla inmediatamente anterior.



Configuración de iluminación de los botones

Puede definir la iluminación de los botones.

1 Pulse **MENU**.

2 Toque **Info**.



3 Toque **Setting**.



Configuración de la unidad principal

4 Toque **Blue** o **Red**.

- Cuando haya terminado, toque **Done** para guardar la configuración y volver a la pantalla inmediatamente anterior.



Configuración de salida de voz de navegación

Seleccione el canal de voz de navegación derecho o izquierdo.

1 Pulse **MENU**.

2 Toque **Info**.



3 Toque **Setting**.



4 Toque **Front L** o **Front R**.

- Cuando haya terminado, toque **Done** para guardar la configuración y volver a la pantalla inmediatamente anterior.



Configuración de entrada de VTR

Define la señal de vídeo.

La opción Auto selecciona automáticamente NTSC o PAL.

1 Pulse **MENU**.

2 Toque **Info**.



3 Toque **Setting**.



4 Toque **Auto**, **NTSC** o **PAL**.

- Cuando haya terminado, toque **Done** para guardar la configuración y volver a la pantalla inmediatamente anterior.



Configuración y ajuste de la pantalla

Para facilitar la visibilidad de la pantalla, el receptor cambia entre los modos de día y noche en función de las luces que estén encendidas (luces laterales, traseras y luz de iluminación de la matrícula).

En algunos vehículos, este receptor no puede detectar si las luces están encendidas o apagadas. En ese caso, debe cambiarse manualmente entre los modos de día y de noche.

■ Pantalla de ajuste de la calidad de la imagen

COMPROBAR

La pantalla de ajuste de la calidad de la imagen se puede abrir desde la pantalla de navegación, la pantalla de operaciones de audio y la pantalla de vídeo.

1 Pulse **AV** durante, al menos, 1 segundo.

2 Cuando haya terminado de realizar el ajuste, toque **Done**.

- Para saber más sobre los ajustes, consulte "Ajuste de la calidad de la imagen" en la página 36.
- Si no se realiza ninguna operación transcurridos 20 segundos, el receptor selecciona un ajuste automáticamente y vuelve a la pantalla anterior.

Configuración de la unidad principal



- Pantalla de navegación y de audio.



- Pantalla de vídeo.

■ Cambio entre imagen nocturna e imagen diurna.

- 1 Si aparece una imagen nocturna, toque **Day**.

- Cada vez que toque la pantalla, ésta cambia entre la imagen nocturna y la imagen diurna.

📖 ATENCIÓN

Con la unidad encendida, los botones del panel permanecen iluminados en todo momento.

■ Ocultación de pantallas

- 1 Toque **Off** en la pantalla de ajuste de la calidad de la imagen.

- Para volver a mostrar la pantalla, pulse **NAVI** o **MENU**.

■ Ajuste de la calidad de la imagen

Puede ajustar la imagen diurna y la imagen nocturna de forma independiente.



- Pantalla de navegación y de audio.



- Pantalla de vídeo.

Brillo

- 1 Para aumentar el brillo, toque **+**.
Para reducir el brillo, toque **-**.

- La configuración inicial cuando las luces están apagadas es el valor máximo (estado más brillante).

Balance de color (sólo se aplica a la pantalla de vídeo)

- 1 Para aumentar el verde, toque **G**.
Para aumentar el rojo, toque **R**.

Densidad de color (sólo se aplica a la pantalla de vídeo)

- 1 Para oscurecer el color, toque **+**.
Para aclarar el color, toque **-**.

Configuración de ESN (Eclipse Security Network)

Este receptor incorpora una función ESN (ECLIPSE Security Network). ESN es un sistema de seguridad que inhabilita las funciones de navegación y de audio cuando el borne de la batería se desconecta y se vuelve a conectar.

Puede hacer que el indicador de seguridad parpadee si el sistema de seguridad está activado.



Para utilizar la función ESN, registre un CD de música como CD principal de este receptor.

COMPROBAR

- El parpadeo del indicador de seguridad es un método de persuasión para los ladrones.
- No es posible registrar un disco DVD o MP3/WMA como CD principal.
- Cuando quiera configurar la seguridad de este receptor, registre un CD de música. No olvide guardar el CD de música registrado en un lugar seguro.
- Mientras se configura la seguridad, el audio queda desactivado.

■ Pantalla de configuración de ESN

1 Pulse **MENU**.

2 Toque **Info**.



3 Toque **ESN**.

- Aparecerá la pantalla de configuración de ESN.



Configuración de la unidad principal

■ Funcionamiento de la función de seguridad ESN

Cuando la función de seguridad ESN está activa, las funciones de navegación y de audio del receptor quedan deshabilitadas cuando se desconecta y se vuelve a conectar al borne de la batería del vehículo.

1 Vaya a la pantalla de configuración de ESN e inserte un CD de música en la ranura de inserción del disco compacto.

- Para saber más sobre la inserción de discos, consulte “Inserción/extracción de un disco” en la página 24.

2 Toque **Setup**.



3 Toque **YES**.

- El sistema de seguridad está ahora activado: [ON].
- Toque **NO** para cancelar la configuración de seguridad y volver a la pantalla anterior.



ATENCIÓN

El CD de música registrado es necesario para poder desbloquear el sistema de seguridad. Se recomienda anotar qué CD de música es el registrado para no olvidarlo.

■ Desbloqueo de la función de seguridad ESN

Cuando se desconecta y se vuelve a conectar el borne de la batería, la pantalla de lectura del programa y la pantalla de apertura se muestran en primer lugar; seguidamente, aparece la pantalla de seguridad.

1 Inserte el CD de música registrado en la ranura de inserción del disco compacto.

- Para saber más sobre la inserción de discos, consulte “Inserción/extracción de un disco” en la página 24.

2 Toque **YES**.

- Este receptor verifica el CD insertado y lo compara con la información registrada. Si es el correcto, desbloquea la seguridad una vez concluida la verificación.



ATENCIÓN

- Si no es posible comprobar el CD de música, puede realizar hasta un máximo de cinco intentos para desbloquear la seguridad. Si se produce un error de verificación, aparece la pantalla de atención al cliente.
- Cuando aparece la pantalla de atención al cliente, significa que no puede seguir utilizando este receptor. Debe ponerse en contacto con atención al cliente.

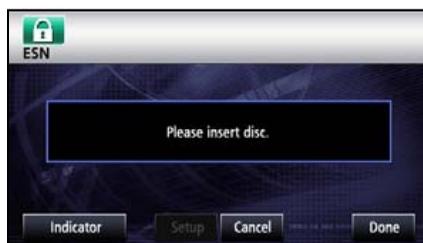
■ Cancelación de la función de seguridad ESN

Para volver a aplicar la función de seguridad ESN tras la cancelación, repita el proceso en el que se explica cómo registrar un CD de música. Consulte “Funcionamiento de la función de seguridad ESN” en la página 38

1 Vaya a la pantalla de configuración de ESN e inserte un CD de música en la ranura de inserción del disco compacto.

- Para saber más sobre la inserción de discos, consulte “Inserción/extracción de un disco” en la página 24.

2 Toque **Cancel**.



3 Toque **YES**.



Configuración de la unidad principal

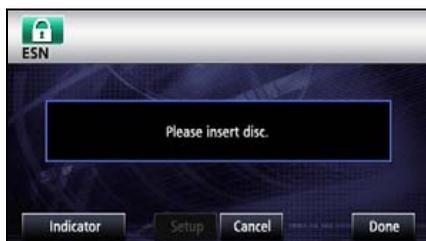
■ Configuración de la pantalla del indicador de seguridad

Puede elegir si quiere usar el indicador de seguridad parpadeante cuando la función de seguridad ESN esté activada.

COMPROBAR

No es posible establecer el indicador si no se dispone de un CD de música registrado en el receptor.

- 1 Toque **Indicador** en la pantalla de configuración de ESN.



- 2 Toque **Done**.

Funcionamiento del modo manos libres Bluetooth

Empleo del modo manos libres Bluetooth

Este receptor utiliza tecnología inalámbrica Bluetooth para permitir el uso de teléfonos móviles compatibles con Bluetooth. La conexión con este receptor permite realizar llamadas sin necesidad de tocar el teléfono móvil. Para utilizar un teléfono móvil compatible con Bluetooth con este dispositivo, es necesario llevar a cabo el registro y la configuración de la conexión Bluetooth.

- El teléfono móvil compatible con Bluetooth que vaya a conectar debe ser un teléfono móvil compatible con la especificación Bluetooth correspondiente. Para saber qué especificación Bluetooth es compatible con este receptor, consulte la sección Especificaciones (Consulte la página 227).
- Bluetooth es una tecnología inalámbrica de corto alcance que permite conectar teléfonos móviles, ordenadores y otros dispositivos.



Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.



- ① Indicador de recepción
- ② Indicador de batería

Pantalla del modo manos libres

1 Pulse .

- Aparece la pantalla del modo manos libres.
- Si hay una llamada en curso, finalízela antes de pulsar .



- Pantalla del modo manos libres

Registro de un teléfono móvil

⚠ IMPORTANTE

No registre el teléfono móvil mientras está conduciendo. Es muy importante aparcar el vehículo en un lugar seguro para registrar un teléfono móvil.

Registre un teléfono móvil en este receptor. Los teléfonos móviles se pueden registrar de dos formas: desde el teléfono móvil o mediante la búsqueda del teléfono móvil en el receptor. Es posible registrar hasta 5 teléfonos móviles. El orden de prioridad de conexión siempre va del 1 al 5. Cuando se añade o se elimina un teléfono móvil, se actualiza el orden de prioridad de conexión.

Funcionamiento del modo manos libres Bluetooth

Registro desde un teléfono móvil

- 1 Toque **Pairing** en la pantalla del modo manos libres.



- 2 Toque **Allow Connect.**



- 3 En el teléfono móvil, introduzca el código PIN para este receptor.

- El nombre de este receptor es ECLIPSE BT.
- El código PIN predeterminado es 1234.
- Lleve a cabo las operaciones del teléfono móvil con la pantalla de información de dispositivos activada.



- Pantalla de información de dispositivos

- 4 El mensaje "Bluetooth Connection Successful" aparece al finalizar el registro.

- El registro del teléfono móvil ha finalizado.

Registro mediante búsqueda del teléfono móvil en el receptor

- 1 Toque **Pairing** en la pantalla del modo manos libres.

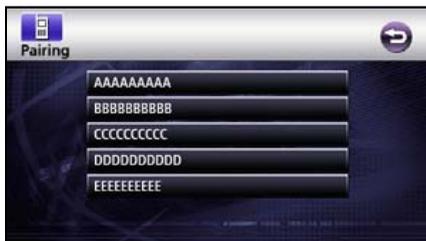


- 2 Toque **Device Search.**

- Aparecerá el mensaje "Searching...".



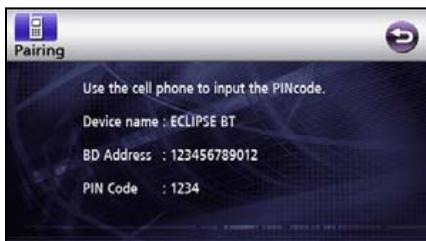
- 3** Seleccione el nombre de dispositivo del teléfono móvil que quiera registrar



● Pantalla de búsqueda

- 4** Introduzca el código PIN del teléfono móvil.

- El código PIN predeterminado es 1234.
- Lleve a cabo las operaciones del teléfono móvil con la pantalla de información de dispositivos activada.



● Pantalla de información de dispositivos

- 5** El mensaje “Bluetooth Connection Successful” aparece al finalizar el registro.

- El registro del teléfono móvil ha finalizado.

ATENCIÓN

- Si se produce un error en el registro, aparecerá el mensaje “Bluetooth Connection Failed”. En ese caso, repita los pasos del proceso de registro.
- Para saber qué operaciones puede realizar desde el teléfono móvil, consulte el manual de instrucciones del teléfono móvil.

■ Eliminación del registro del teléfono móvil

Puede eliminar el registro de un teléfono móvil en este receptor.

- 1** Toque **Select** en la pantalla del modo manos libres.



- 2** Seleccione el teléfono móvil que quiera eliminar



- 3** Toque **Delete**.

- 4** El mensaje “Bluetooth Connection Successful” aparece al finalizar la eliminación.

- La eliminación del teléfono móvil ha finalizado.

ATENCIÓN

Cuando se elimina el registro de un teléfono móvil, todos el historial de llamadas y los datos de contacto almacenados en el receptor también se eliminan.

Funcionamiento del modo manos libres Bluetooth

■ Conexión de un teléfono móvil

Puede conectar un teléfono móvil registrado en este receptor.

- 1 Toque **Select** en la pantalla del modo manos libres.



- 2 Seleccione el teléfono móvil que quiera conectar.



- 3 Toque **Connect**.

- 4 El mensaje "Bluetooth Connection Successful" aparece al finalizar la conexión.

- La conexión del teléfono móvil al receptor ha finalizado. (El indicador de cobertura y los indicadores de batería aparecen en la pantalla.)

📖 ATENCIÓN

- Si se produce un error en la conexión, aparecerá el mensaje "Bluetooth Connection Failed". En ese caso, repita los pasos del proceso de conexión.
- Tenga en cuenta que no es posible conectar ningún teléfono móvil no registrado.

■ Cancelación de una conexión de teléfono móvil.

- 1 Toque **Select** en la pantalla del modo manos libres.



- 2 Seleccione el teléfono móvil cuya conexión quiera cancelar.



- 3 Toque **Disconnect**.

4 El mensaje “Bluetooth Connection Successful” aparece al finalizar la cancelación.

- La cancelación de la conexión del teléfono móvil ha finalizado. (El indicador de cobertura y los indicadores de batería desaparecen de la pantalla.)

ATENCIÓN

Si la batería del vehículo se desconecta (para reparaciones o para extraer esta unidad), todos los teléfonos móviles registrados, la agenda de teléfonos y el historial de llamadas desaparecerán de la memoria. En ese caso, deberá volver a volcar el contenido del teléfono móvil en la memoria.

■ Realización de una llamada

IMPORTANTE

No realice llamadas mientras esté conduciendo. Es muy importante aparcarse el vehículo en un lugar seguro antes de realizar una llamada.

Puede realizar llamadas desde este receptor marcando un número de teléfono, accediendo a un número almacenado (en la agenda de teléfonos) o desde el historial de llamadas entrantes/salientes. Tenga en cuenta, no obstante, que no es posible realizar llamadas de teléfono desde un teléfono móvil que no haya sido conectado.

Marcación del número de teléfono para realizar la llamada.

1 En la pantalla del modo manos libres, toque **0** y **1-9** para marcar el número de teléfono.

- Puede introducir números de teléfono de hasta 24 dígitos.
- Toque **Clear** para eliminar un solo dígito del número introducido.



2 Cuando haya terminado, toque .

- Se realizará la llamada al número marcado.



Funcionamiento del modo manos libres Bluetooth

Realización de llamadas desde el historial de llamadas

- 1 Toque **History** en la pantalla del modo manos libres.



- 2 Para realizar una llamada desde el historial de llamadas entrantes, toque **Incoming Calls**. Para realizar una llamada desde el historial de llamadas salientes, toque **Outgoing Calls**.

- Toque **Delete All** para eliminar los datos de la lista del modo de visualización.



- 3 Seleccione en el historial el nombre o el número de teléfono al que desee llamar.

- Toque **▲** o **▼** para ver otros nombres y números de teléfono.

- 4 Toque **[Call]**.

- Realizará una llamada al número de teléfono seleccionado en el historial.



Realización de llamadas desde la agenda de teléfonos

- 1 Toque **Phone book** en la pantalla del modo manos libres.



2 Seleccione la persona (nombre o número de teléfono) a la que desee llamar.

- Toque **▲** o **▼** para ver otros nombres y números.

Toque **ABC**, **DEF**, **GHI**, **JKL**, **MNO**, **PQRS**, **TUV**, **WXYZ** o **0-9** para ver los nombres que empiecen por las letras correspondientes o los números de teléfono que comiencen por los números en cuestión.

- Toque **Data Transfer** para transferir la agenda de teléfonos a este receptor. Toque **Cancel** para cancelar la transferencia de datos.



3 Toque **☎**.

- Realiza una llamada al número de la persona seleccionada.



ATENCIÓN

El historial de llamadas entrantes y salientes puede almacenar 10 llamadas de cada teléfono móvil registrado. Si se superan las 10 llamadas, se eliminan las más antiguas.

Recepción de una llamada

Puede recibir llamadas entrantes en cualquier modo de fuente. Cuando se recibe la llamada, la pantalla de llamadas aparece automáticamente.

1 Cuando escuche el tono de llamada, toque **☎**.

- Estará conectado y listo para hablar .



● Pantalla de llamadas

ATENCIÓN

También puede recibir llamadas automáticamente. Consulte “Configuración de la opción Auto Answer” en la página 49

Funcionamiento del modo manos libres Bluetooth

■ Finalización de una llamada (rechazo de llamadas)

Permite finalizar una conversación telefónica o rechazar llamadas entrantes.

1 Toque  en la pantalla de llamadas.

- La llamada finalizará.



● Pantalla de llamadas

📖 ATENCIÓN

Las llamadas rechazadas se almacenan en el historial de llamadas entrantes.

■ Ajuste del volumen del tono de llamada

📝 COMPROBAR

Realice los ajustes necesarios del tono de llamada cuando éste esté sonando.

1 Ajuste el volumen pulsando y .

- : aumenta el volumen del tono de llamada
- : reduce el volumen del tono de llamada

📖 ATENCIÓN

No se emitirá ningún sonido si el tono de llamada está activado.

■ Ajuste del volumen de conversación.

📝 COMPROBAR

Realice ajustes en el volumen de conversación cuando esté hablando.

1 Ajuste el volumen pulsando y .

- : aumenta el volumen de conversación
- : reduce el volumen de conversación

■ Configuración del modo manos libres

Puede configurar el funcionamiento del modo manos libres en la pantalla de configuración del teléfono.

1 Toque **Setting** en la pantalla del modo manos libres.



- 2** En la pantalla de configuración del teléfono, puede llevar a cabo la configuración siguiente con ayuda de los botones táctiles.



Pantalla de configuración del teléfono

Opción	Función
Auto Answer	Define la aceptación automática de llamadas
Ringtone	Define el tono de llamada
Auto Connect	Define la conexión automática entre el teléfono móvil registrado y este receptor.
Change Code	Toque Change Code para cambiar el código PIN.

Configuración de la opción Auto Answer

Comience a hablar cinco segundos después de la recepción de la llamada entrante.

- 1** Toque **On** o **Off**.

Configuración de la opción Ringtone

Define la emisión de tonos de llamada del teléfono móvil.

- 1** Toque **On** o **Off**.

Configuración de la opción Auto Connect

Define la conexión automática entre el teléfono móvil registrado y este receptor.

- 1** Toque **On** o **Off**.

Configuración del código PIN

Permite cambiar el código PIN.

- 1** Toque **Change Code**.

- 2** Introduzca un número de entre 4 y 8 dígitos.

- Cada vez que toque **Clear** se elimina un solo carácter.



- 3** Toque **Done**.

Acerca de la navegación GPS

Antes de utilizar la navegación GPS

■ Modo sencillo y modo avanzado

Los dos modos de funcionamiento de la navegación se distinguen básicamente en su estructura de menús y en las funciones que ofrecen. Los controles y la apariencia de las pantallas coinciden.

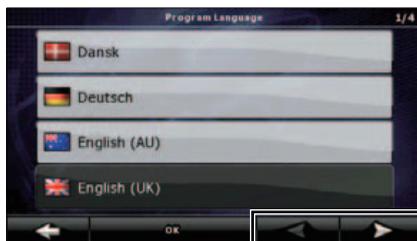
- **Modo sencillo:** tiene acceso rápido a las funciones de navegación más importantes y a los ajustes básicos. El resto de ajustes se definen con valores óptimos para situaciones habituales de uso.
- **Modo avanzado:** tiene acceso a todas las funciones de navegación.
Cambio del modo sencillo al modo avanzado: desde la pantalla de inicio (menú de navegación), toque [Settings], [Advanced Mode].
- **Cambio del modo avanzado al modo sencillo:** desde la pantalla de inicio (menú de navegación), toque [Settings], [Simple Mode].



①



②



③

Visualización de la pantalla de navegación

■ Botones de la pantalla y otras operaciones

Cuando se utiliza el sistema de navegación, lo normal es tocar los botones táctiles de la pantalla.

Sólo es necesario confirmar selecciones o modificaciones de navegación si se debe reiniciar la aplicación. En caso contrario, el sistema de navegación guarda las selecciones y aplica los nuevos ajustes sin necesidad de confirmación, simplemente mediante el uso de los controles.



④

⑤



⑥

Tipo	Ejemplo	Descripción	Cómo se usa
Casilla de verificación	⑤	Si sólo hay dos opciones disponibles, se utiliza una marca de verificación para indicar si la función está activada.	Toque la casilla para activar o desactivar el botón.
Teclado virtual	⑥	Teclados alfabéticos y alfanuméricos para poder introducir texto y números.	Cada tecla es un botón táctil.

Tipo	Ejemplo	Descripción	Cómo se usa
Botón táctil	①	Tóquelo para iniciar una función, para abrir una nueva pantalla o para definir un parámetro.	Basta con tocarlo una vez.
Icono	②	Muestra información de estado.	Algunos iconos también funcionan como botones. Basta con tocarlo una vez.
Lista	③	Si necesita seleccionar entre varias opciones, aparecerán en una lista.	Desplácese por las páginas de la lista mediante los botones de ③.
Control deslizante	④	Si una función tiene diversos valores sin nombre, el sistema de navegación muestra un indicador deslizante para ver y definir el valor dentro de un rango.	<ul style="list-style-type: none"> ● Arrastre el selector para mover el control deslizante hasta su nueva posición. ● Toque la posición del selector en el control deslizante. Mueva el dedo.

Descripción general del sistema de navegación

Menú de navegación



Este es el menú de navegación. Desde aquí es posible acceder a las siguientes pantallas. Toque el siguiente botón en la pantalla de mapas: [Menu]

Pantalla	Botón táctil	Descripción
Mapas	[Map]	Pantalla de mapas
Buscar	[Find]	Seleccione el destino (por ejemplo, una dirección o un punto de interés) o utilice el motor de búsquedas del sistema de navegación para cualquier otro fin (por ejemplo, para buscar el número de teléfono de un punto de interés).
Rutas	[Route]	Permite gestionar una ruta activa (obtener información relativa a la ruta, modificar la ruta o eliminarla, completamente o en parte.) También permite planificar rutas si no hay recepción de señal GPS.
Gestión	[Manage]	Permite gestionar datos de usuario, como ubicaciones guardadas (puntos de interés, favoritos, marcadores e historial), rutas guardadas o registros de seguimiento.
Configuración	[Settings]	Permite gestionar el comportamiento del sistema de navegación, incluido el aspecto de los mapas durante la navegación, el idioma y las advertencias.

Pantalla de configuración de detalles de navegación

■ Menú de configuración

Permite configurar los ajustes del programa y modificar el comportamiento del sistema de navegación. Toque los siguientes botones: [Menu], [Settings]

El menú de configuración contiene dos páginas de menús secundarios. Toque ► para acceder a las otras opciones.



Botón táctil	Descripción	Referencia
[Map Screen]	Puede realizar un ajuste fino del aspecto y el contenido de la pantalla de mapas.	57
[Route Planning]	Esta configuración determina el modo en el que se calculan las rutas.	58
[Navigation]	Permite controlar el comportamiento del sistema de navegación durante la navegación.	60
[Sound]	Permite ajustar la voz del sistema de navegación.	67
[Regional]	Esta configuración permite personalizar la aplicación para su idioma local, las unidades de medida, los ajustes de fecha y hora y los formatos. También permite elegir el perfil de guía por voz que prefiera usar.	60
[Warnings]	Permite activar determinadas advertencias útiles y desactivar la pantalla táctil mientras el vehículo está en movimiento gracias al modo de seguridad.	61
[Menu]	Permite modificar el aspecto y el comportamiento de las pantallas de menús.	62
[Track Logs]	Permite activar automáticamente el almacenamiento del registro de seguimiento y llevar a cabo un ajuste fino de la configuración relacionada.	63
[Traffic INFO]	Permite comprobar la información de conexión de TMC.	63
[About]	Esta pantalla no tiene funciones de navegación. Simplemente facilita información sobre los mapas y las licencias incluidas con el sistema de navegación.	Ninguna
[Simple Mode]	Permite cambiar el modo sencillo. En el modo sencillo, sólo hay disponibles algunos de los ajustes anteriores. El resto de ajustes se definen con valores óptimos para situaciones habituales de uso.	50

Descripción general del sistema de navegación

■ Menú rápido



El menú rápido contiene una selección de controles que suelen ser necesarios durante la navegación. Se accede desde la pantalla de mapas. Toque los siguientes botones en el mapa: 

Toque el botón del menú rápido para acceder a la pantalla de mapas inmediatamente. Si los botones se iluminan, significa que están activados.

Nombre	Función principal (un solo toque)	Función (mantener presionado)
	Se pueden visualizar edificios en 3D en el mapa. Utilice este botón para desactivar temporalmente su visualización.	Abre la configuración 3D.
	Activa y desactiva los registros de seguimiento. Esta función también puede controlarse desde la pantalla de gestión de registros de seguimiento.	Abre la pantalla de gestión de registros de seguimiento.
[GPS]	Abre la pantalla de datos GPS. Ésta incluye información de satélites, datos procedentes del receptor GPS y un acceso directo a la pantalla de configuración de GPS si es necesario.	Ninguna acción
[TMC]	Este botón abre la lista de mensajes de tráfico.	Ninguna acción

■ Menú de rutas

Guarda, carga y edita sus rutas. Toque los siguientes botones: [Menu], [Route]

Botón táctil	Descripción	Referencia
[Route Info]	Abre una pantalla con datos útiles sobre su ruta.	94
[Itinerary]	Puede consultar las instrucciones de conducción que el sistema de navegación sigue durante la navegación. Puede excluir maniobras o calles para que la ruta se ajuste mejor a sus preferencias.	92
[Edit Route]	Modifica las rutas: elimine puntos de ruta o modifique su orden.	93
[Load Route]	Puede cargar rutas guardadas previamente para su navegación.	86
[Save Route]	Puede guardar la ruta activa para usarla más adelante.	85
[Delete Route]	Puede eliminar la ruta activa y todos los puntos de la ruta (punto inicial, puntos intermedios y destino). Si más adelante se da cuenta de que necesita la ruta original, deberá reconstruirla desde el principio.	112
[Settings]	Abre la pantalla de configuración de rutas con controles para modificar los tipos de carreteras empleados para calcular la ruta y el método de cálculo.	58
[Fly Over]	Ejecuta una demostración de la ruta a velocidad rápida.	113
[Simulate]	Ejecuta una demostración de la ruta a velocidad normal.	113

■ Menú de gestión

Puede gestionar el contenido almacenado en la unidad. Toque los siguientes botones: [Menu], [Manage]

Botón táctil	Descripción	Referencia
[Save Routes]	Permite cambiar el nombre de rutas guardadas o eliminarlas	112
[Track Logs]	Permite grabar, simular, cambiar de nombre o eliminar registros de seguimiento, así como asignarles un color para que se muestren en el mapa	112
[POI]	Crea, actualiza o elimina puntos de interés Crea, actualiza o elimina grupos de puntos de interés Permite modificar la configuración de visibilidad de puntos de interés	90
[History]	Elimina los historiales	112
[Favourites]	Cambia de nombre o elimina los favoritos	114

Descripción general del sistema de navegación

Botón táctil	Descripción	Referencia
[Saved Search Criteria]	Crea, cambia de nombre o elimina criterios de búsqueda guardados	96
[User Data Management]	Puede gestionar los datos guardados y la configuración realizada en el programa.	56

■ Gestión de datos de usuario

Puede gestionar la configuración implementada en los datos guardados (marcadores, puntos de interés, favoritos, historial y registros de seguimiento) y en los programas. Toque los siguientes botones: [Menu], [Manage], [User Data Management]

Botón táctil	Descripción
[Remove Pins]	Puede añadir marcadores a las ubicaciones del mapa mediante el botón [Place Pin] del menú del cursor (Consulte la página 69). Toque este botón para eliminar todos los marcadores del mapa.
[Back Up User Data]	Todos los datos de usuario y la configuración actual se guardan en la tarjeta de memoria insertada. Siempre hay un archivo de copia de seguridad. Si lleva a cabo la copia de seguridad más adelante, la copia anterior se sobrescribirá con la nueva información.
[Restore User Data]	Todos los datos de usuario y la configuración se sobrescribe con la información almacenada en el archivo de copia de seguridad. Los datos y al configuración creada tras la última copia de seguridad se perderá.
[Delete User Data]	Todos los datos de usuario se eliminan y la configuración se restablece en sus valores predeterminados de fábrica. La unidad se reiniciará.
[Reset All Settings]	Toda la configuración se restablece en sus valores predeterminados de fábrica, pero no se eliminan los datos de usuario. La unidad se reiniciará.

■ Configuración de la pantalla de mapas

Puede realizar un ajuste fino del aspecto y el contenido de la pantalla de mapas. Toque los siguientes botones: [Menu], [Settings], [Map Screen]

Botón táctil	Descripción
[3D Settings]	<p>Utilice la configuración 3D para determinar cuál de los objetos 3D presentes se visualizan en el mapa y para ajustar el nivel de detalle visual en 3D.</p> <p>Las opciones son las siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none">● Monumentos: los monumentos son representaciones artísticas o de bloques en 3D de edificios prominentes o muy conocidos. Los monumentos 3D sólo están disponibles en determinadas ciudades y países.● Carreteras elevadas: las intersecciones complejas y carreteras aisladas verticalmente (como pasos elevados o túneles subterráneos) se muestran en 3D.● Visibilidad de edificios: conjunto de datos de edificios en 3D de una ciudad que representan el tamaño real del edificio y su posición en el mapa. Los datos de edificios se limitan al centro de las ciudades más importantes de Europa.● Detalles del terreno: los datos terrenos 3D de los mapas muestran los cambios en el terreno, las elevaciones o las depresiones encontradas al ver el mapa. Utilice esta función para dibujar un mapa de la ruta en 3D mientras navega.
[Colour Profiles]	<p>El sistema de navegación puede mostrar el mapa y los menús con distintos colores en función de si es de día o de noche. Seleccione los perfiles de color que se utilizarán en cada modo. Los perfiles de color de día y de noche tienen en cuenta la iluminación interior y exterior del vehículo.</p>
[Elevation on 2D Map]	<p>Puede mostrar información 3D en mapas 2D. Los mapas 2D pueden mostrar las elevaciones mediante colores y sombreados.</p>
[Street Names During Navigation]	<p>Los nombres de las calles y los iconos de los puntos de interés a veces molestan en el mapa durante la navegación. Con este botón es posible desactivar la visualización de estos elementos en el mapa cuando el sistema de navegación siga su posición en el mapa.</p> <p>Si mueve el mapa, tanto los nombres de las calles como los iconos de los puntos de interés vuelven a aparecer inmediatamente.</p>
[Lane Information]	<p>Algunos mapas contienen información sobre carriles para ayudarle a colocar su vehículo en la siguiente intersección. Esta configuración informa al sistema de navegación sobre la necesidad de visualizar esta información en la parte superior o inferior del mapa. Puede configurarlo para que no aparezca esta información en el mapa.</p>

Descripción general del sistema de navegación

■ Opción de planificación de rutas

Esta configuración determina el modo en el que se calculan las rutas. Toque los siguientes botones: [Menu], [Settings], [Route Planning]

Botón táctil	Descripción
[Road Types Used for Route Planning]	<p>Para hacer que una ruta se ajuste a sus necesidades, también puede definir qué tipos de rutas se tienen en cuenta y cuáles se excluyen para calcular la ruta (siempre que sea posible).</p> <p>La exclusión de un tipo de carretera es una preferencia. No implica necesariamente una prohibición total. Si sólo puede acceder a su destino mediante uno de los tipos de carreteras excluidas, se utilizarán pero sólo en la medida de lo necesario. En ese caso, aparecerá un icono de advertencia en la pantalla de información de rutas y la parte de la ruta que no coincida con su preferencia se visualizará con un color distinto en el mapa.</p>
[Route Calculation Method]	<p>Puede elegir distintos tipos de rutas. El método de rutas se puede cambiar temporalmente durante la creación de la ruta. Al seleccionar el destino, toque [Routing Methods] en el menú del cursor.</p> <p>Toque [Routing Methods].</p>
[Use Traffic Information]	<p>Cuando se reciben mensajes de tráfico, este ajuste informa al sistema de navegación si debe usar dicha información para planificar la ruta.</p>
[Recalculate To Avoid Traffic]	<p>Esta configuración determina el modo en el que el sistema de navegación utiliza la información acerca del tráfico que recibe para aplicarla al recálculo de la ruta:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Automático: si la ruta debe recalcularse obligatoriamente a partir de la información de tráfico recibida, el sistema de navegación la recalcula automáticamente. ● Manual: si la ruta debe recalcularse obligatoriamente a partir de la información de tráfico recibida, el sistema de navegación notifica al usuario para que decida si quiere recalcularla o no. ● Desactivado: la información de tráfico sólo se tiene en cuenta si la ruta se recalcula sin estar ya utilizándola.

Tipos de carreteras utilizados para la planificación de rutas:

Tipo	Descripción
[Unpaved Roads]	El sistema de navegación excluye de forma predeterminada las carreteras sin asfaltar. Las carreteras sin asfaltar pueden estar en mal estado y la velocidad suele estar muy limitada.
[Motorways]	Tal vez necesite evitar autopistas si conduce un coche poco potente o si está remolcando otro vehículo.
[Ferries]	El sistema de navegación incluye el transporte en barco de forma predeterminada en las rutas planificadas. Sin embargo, el mapa no siempre contiene información sobre la accesibilidad de los barcos temporales. El uso de barcos para el transporte de vehículos suele llevar asociado un coste.
[Cross-border Planning]	En algunos casos, la ruta calculada según sus propias preferencias de navegación y de rutas puede llevarle a otro país. Si quiere permanecer siempre en su país actual, desactive esta opción.
[Permit Needed]	A veces es necesario disponer de permiso de transitabilidad para usar ciertas carreteras o acceder a determinadas áreas. El sistema de navegación excluye estas carreteras de forma predeterminada del cálculo de la ruta.
[Pre-use Toll]	De forma predeterminada, el sistema de navegación incluye autopistas de peaje (carreteras de pago en las que se debe abonar por cada uso). Si desactiva las autopistas de peaje, el sistema de navegación buscará la mejor ruta sin pasar por este tipo de carreteras.
[Period Charge]	Las carreteras de pago son aquellas en las que puede adquirir un pase o un abono para usarlas durante periodos prolongados de tiempo. Se pueden activar o desactivar con independencia de las autopistas de peaje.

Métodos de cálculo de rutas:

Opcional	Descripción
Rápida	Ofrece la ruta más rápida posible a la que puede conducir al máximo de velocidad permitida en todas las carreteras. Normalmente es la mejor opción para vehículos rápidos y normales.
Sencilla	La ruta tiene menos curvas. Con esta opción, puede hacer que el sistema de navegación elija autopistas en vez de carreteras más pequeñas o calles.
Económica	El sistema de navegación busca la mejor combinación de velocidad, tiempo y consumo. El sistema de navegación realiza los cálculos como si fuera una ruta rápida, pero utiliza otras carreteras para ahorrar combustible.
Corta	El sistema de navegación ofrece la ruta con menor distancia total de las tres rutas calculadas entre los puntos.

Descripción general del sistema de navegación

■ Configuración de navegación

Permite controlar el comportamiento del sistema de navegación durante la navegación. Toque los siguientes botones: [Menu], [Settings], [Navigation]

Botón táctil	Descripción
[Keep Position on Road]	<p>Esta función permite que los conductores siempre puedan corregir los errores de posición al comparar la posición del vehículo con la de la red de carreteras.</p> <p>Si desactiva esta función, también desactivará el filtrado de errores de posición del GPS. La posición mostrada en el mapa estará sometida a todos los errores y cambios de posición.</p>
[Off-route Recalculation]	<p>Este botón informa al sistema de navegación si debe recalcular automáticamente la ruta cuando se desvíe de ella. Si esta función está desactivada, es necesario recalcular la ruta manualmente. En caso contrario, el sistema de navegación se detendrá hasta que vuelva a la ruta recomendada.</p> <p>Si establece un punto que no sea la posición GPS actual como punto de inicio de la ruta activa, esta función se desactivará automáticamente.</p>
[Restore Lock-to-Position]	<p>Si ha movido o girado el mapa durante la navegación, esta función vuelve a colocar el mapa en la posición actual del GPS y reactiva el giro automático del mapa tras un periodo de inactividad establecido.</p>
[Automatic Overview]	<p>Esta función cambia la vista del mapa al modo de vista general si la siguiente ruta está muy lejos. La vista general es una vista de zoom en 2D que permite ver toda la región. Dispone de los siguientes controles para la vista general automática:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Activar vista general para esta distancia: la vista del mapa cambia al modo de vista general si la siguiente ruta está como mínimo tan lejos como el valor indicado. ● Nivel de zoom predeterminado: el modo de vista general se activará al llegar a este nivel de zoom. Puede cambiar la escala del mapa en el modo de vista general, pero cuando ésta vuelva a aparecer, el nivel del zoom se aplicará de nuevo.

■ Configuración regional

Esta configuración permite personalizar la aplicación para su idioma local, las unidades de medida, los ajustes de fecha y hora y los formatos. También permite elegir el perfil de guía por voz que prefiera usar. Toque los siguientes botones: [Menu], [Settings], [Regional]

Botón táctil	Descripción
[Program Language]	<p>Este botón muestra el idioma de escritura activado en la interfaz de usuario del sistema de navegación. Al tocar el botón puede seleccionar un nuevo idioma en la lista de idiomas disponibles. Si cambia esta configuración, la aplicación se reiniciará. Tenga esto en cuenta antes de realizar ningún cambio.</p>

Botón táctil	Descripción
[Voice Profile]	Este botón muestra el perfil de guía por voz actual. Al tocar el botón puede seleccionar un nuevo perfil en la lista de idiomas y altavoces disponibles. Toque cualquier botón para escuchar un mensaje de voz de muestra. Toque OK cuando haya seleccionado el nuevo idioma hablado.
[Units]	Puede definir las unidades de distancia que usará el programa. El sistema de navegación no es compatible con todas las unidades mostradas de los idiomas de guía por voz. Si selecciona una unidad de medida no compatible en el idioma de guía por voz seleccionado, aparecerá un mensaje de advertencia.
[Set Date & Time Format]	Puede establecer el formato de la fecha y la hora. Dispone de varios formatos internacionales para elegir.
[Time and Time Zone Settings]	Puede acceder a la configuración de la hora y la zona horaria. El sistema de navegación le ayudará a corregir la hora del dispositivo para que sea la hora GPS más precisa. Asimismo, también es posible configurar la zona horaria a partir de su posición GPS actual.

Configuración de hora y de zona horaria

Botón táctil	Descripción
[Auto Time Correction to GPS]	Utilice esta función para sincronizar el reloj del dispositivo con la hora de precisión suministrada por el receptor GPS.
[Use Auto Time Zone]	Utilice esta función para sincronizar la zona horaria del reloj del dispositivo con la zona horaria basada en su posición GPS actual. Esto resulta especialmente útil si viaja por el extranjero.
[Set Time Zone]	Puede definir la zona horaria manualmente si no quiere sincronizarla automáticamente. Puede usar la función de corrección automática de hora y aplicarla al desfase de zona horaria para obtener la hora deseada.

La función de reloj de esta unidad está vinculada a la señal GPS.

El reloj puede no mostrar la hora correcta si no se recibe ninguna señal GPS.

■ Configuración de advertencias

Permite activar determinadas advertencias útiles y desactivar la pantalla táctil mientras el vehículo está en movimiento gracias al modo de seguridad. Toque los siguientes botones: [Menu], [Settings], [Warnings]

Descripción general del sistema de navegación

Botón táctil	Descripción
[Warn When Speeding]	<p>Los mapas pueden contener información sobre límites de velocidad en determinados tramos de carretera. El sistema de navegación puede avisarle si supera el límite permitido. Esta información no siempre está disponible en todas las zonas (consúltelo con su distribuidor habitual). Asimismo, esta información no siempre es totalmente precisa en todas las carreteras de los mapas. Este ajuste permite decidir si quiere recibir o no las advertencias correspondientes. Puede ajustar el nivel de velocidad relativa al que quiere que la aplicación le advierta (100% representa el límite de velocidad permitido):</p> <ul style="list-style-type: none"> ● En zonas edificadas ● En cualquier otro lugar: en el resto de ubicaciones <p>Hay dos tipos de advertencias. Puede activarlas o desactivarlas de forma independiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Advertencia sonora: se reproduce un mensaje de voz con el perfil de guía por voz seleccionado. ● Advertencia visual: aparece un símbolo con el límite de velocidad en la esquina del mapa (por ejemplo: )
[Speed Camera Warning]	<p>Esta función permite recibir una advertencia cuando se aproxima a una cámara de vigilancia en carretera. Debe asegurarse de que usar esta función es legal en el país en el que pretenda hacerlo.</p> <p>Las opciones son las siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Advertencia sonora: reproduce un zumbido cuando se acerca a una cámara. También puede limitar la advertencia para que se reproduzca cuando se acerque a la cámara y conduzca demasiado rápido. ● Advertencia visual: el tipo de cámara y el límite de velocidad aparecen en la pantalla de mapas a medida que se acerca.
[Safety Mode]	<p>El modo de seguridad desactiva la pantalla táctil cuando se circula a más de 10 km/h para que no desvíe su atención de la carretera. Durante la conducción no es posible definir un nuevo destino ni cambiar la configuración del dispositivo. El único control de pantalla que permanece activado es el que permite regresar a la pantalla de mapas.</p>

■ Configuración de menús

Permite modificar el aspecto y el comportamiento de las pantallas de menús. Toque los siguientes botones: [Menu], [Settings], [Menu]

Botón táctil	Descripción
[Animation]	Permite activar o desactivar las animaciones de los menús. Si la animación está activada, los botones de las pantallas de menús y del teclado se muestran animados.
[Background]	Puede elegir la imagen que se utilizará como imagen de fondo del menú.

■ Configuración de registro de seguimiento

Permite activar automáticamente el almacenamiento del registro de seguimiento y llevar a cabo un ajuste fino de la configuración relacionada. Toque los siguientes botones: [Menu], [Settings], [Track Logs]

Botón táctil	Descripción
[Update Interval]	Determina la frecuencia con la que se guardan los puntos de seguimiento. La información sobre la posición se suele recibir una vez por segundo desde el GPS. Si no necesita un registro tan detallado, puede aumentar esta frecuencia para ahorrar espacio en el registro de seguimiento.
[Enable Auto-saving]	Si la opción de guardado automático está activada, no necesita activar y desactivar manualmente el guardado del registro de seguimiento. El sistema de navegación iniciará automáticamente la grabación del registro de seguimiento en cuanto esté disponible la posición GPS.
[Track Log Database Size]	Este número indica la memoria usada por los registros de seguimiento guardados automáticamente.
[Track Log Max. Size]	Puede definir el tamaño máximo de la base de datos de los registros de seguimiento guardados automáticamente. Cuando se supere el límite establecido, se eliminarán los registros de seguimiento más antiguos guardados automáticamente.
[Create NMEA/SIRF Log]	Independientemente del seguimiento de viajes normal, puede hacer que el sistema de navegación grabe los datos GPS nativos recibidos desde el dispositivo GPS. Esta información se guarda como un archivo de texto independiente en la tarjeta de memoria y no se puede reproducir en el sistema de navegación.

■ Configuración TMC

Permite comprobar la información de conexión de TMC. Toque los siguientes botones: [Menu], [Settings], [Traffic INFO]

■ Configuración del modo de seguridad

Esta función sólo está disponible en el modo avanzado.

Toque los siguientes botones: [Menu], [Settings], [Warnings], [Safety Mode]

■ Pantalla de información de viajes

La pantalla de información de viajes contiene datos de rutas y de viajes que pueden resultar útiles durante el trayecto. Se puede abrir directamente desde la pantalla de mapas tocando el campo de datos del viaje.

Descripción general del sistema de navegación



Los campos de esta pantalla se actualizan dinámicamente mientras está abierta.

Al abrir la pantalla, todos los campos de datos de la ruta contienen información sobre el modo de llegar al destino final. Toque [Next Via Point] para que los campos relacionados con la ruta se muestren en el siguiente punto intermedio. Toque el botón varias veces para cambiar entre las dos opciones.

En esta pantalla encontrará los siguientes datos y funciones:

Nombre	Descripción	Función
 	Muestra si los campos de datos de la ruta facilitan información sobre el destino final (bandera de cuadros) o sobre el próximo punto intermedio (bandera amarilla).	Ninguna
Campo junto a la bandera	Muestra el nombre o el número de la carretera o calle actual.	Ninguna
Previsualización de giro	Muestra el tipo y la distancia del siguiente evento de ruta.	Ninguna
Brújula	Muestra la orientación actual.	Toque este campo para visualizarlo en la pantalla de mapas en uno de los campos de datos del viaje.
Velocímetro	Muestra la velocidad actual, gráfica y numéricamente.	Toque este campo para visualizarlo en la pantalla de mapas en uno de los campos de datos del viaje.
Distance Remaining	Muestra la distancia que falta hasta el destino final.	Toque este campo para visualizarlo en la pantalla de mapas en uno de los campos de datos del viaje.
Time Remaining	Muestra el tiempo necesario para llegar al destino final de la ruta basado en la información disponible para los tramos restantes de la ruta. El cálculo no tiene en cuenta posibles atascos ni retrasos.	Toque este campo para visualizarlo en la pantalla de mapas en uno de los campos de datos del viaje.

Nombre	Descripción	Función
Arrival Time	Muestra el tiempo estimado para llegar al destino final de la ruta basado en la información disponible para los tramos restantes de la ruta. El cálculo no tiene en cuenta posibles atascos ni retrasos.	Toque este campo para visualizarlo en la pantalla de mapas en uno de los campos de datos del viaje.
GPS Time	Muestra la hora actual corregida con el desfase de zona horaria. La hora precisa proviene de los satélites GPS y la información de zona horaria proviene del mapa o se establece manualmente en la configuración regional del dispositivo.	Toque este campo para visualizarlo en la pantalla de mapas en uno de los campos de datos del viaje.
Altitude	Muestra la elevación si este dato lo suministra el receptor GPS.	Toque este campo para visualizarlo en la pantalla de mapas en uno de los campos de datos del viaje.
Speed Limit	Muestra el límite de velocidad de la carretera actual si el mapa lo contiene.	Toque este campo para visualizarlo en la pantalla de mapas en uno de los campos de datos del viaje.
Trip Computer		Abre una nueva pantalla con tres ordenadores de viajes que se pueden poner a cero.
Next Via Point		Toque este botón para modificar el contenido de los campos de datos de ruta y que estos muestren información sobre el siguiente punto intermedio. Si toca el botón anterior, éste se reemplaza.
Destination		Toque este botón para que los campos de datos de ruta muestren información de nuevo sobre el destino final.

La mayoría de los campos de esta pantalla tienen un símbolo junto a ellos. Este símbolo indica si el campo al que está asociado se muestra en el mapa como datos del viaje. También indica la posición de los datos del modo siguiente:

Símbolo	Descripción
	Este valor no se muestra en la pantalla de mapas.

Descripción general del sistema de navegación

Símbolo	Descripción
	Este valor aparece en la zona de datos del viaje de la pantalla de mapas. Es el valor situado en la parte superior.
	Este valor aparece en la zona de datos del viaje de la pantalla de mapas. Es el valor situado en la parte central.
	Este valor aparece en la zona de datos del viaje de la pantalla de mapas. Es el valor situado en la parte inferior.

■ Pantalla del ordenador de viajes

La pantalla de ordenador de viajes proporciona datos de viajes recopilados. Toque [Trip Computer] en la pantalla de información de viajes para abrir la pantalla del ordenador de viajes.

Los campos de esta pantalla se actualizan dinámicamente mientras está abierta.

Puede cambiar entre los distintos viajes, ponerlos en pausa, reanudarlos o restablecerlos.

En esta pantalla encontrará las siguientes funciones:

Nombre	Descripción
[Pause]	Detiene temporalmente el viaje mostrado en la pantalla. Los valores de la pantalla dejan de cambiar.
[Reset]	Restablece todos los contadores del viaje mostrado. La colección de datos del viaje se reinicia sólo si el sistema de navegación recibe una posición del GPS.
 	Recorre todos los viajes.

ATENCIÓN

Si la batería del vehículo se desconecta (para reparaciones o para extraer esta unidad), todo el historial del ordenador de viajes (velocidad media, tiempo total, etc.) desaparecerá de la memoria.

Configuración y ajuste de la pantalla

■ Pantalla de día y pantalla de noche

Esta unidad utiliza distintos perfiles de color durante el día y durante la noche.

- Los colores diurnos son similares a los de los mapas de carreteras impresos en papel.
- Los perfiles de color nocturnos utilizan colores más oscuros para los objetos más grandes y conservar así el brillo general de la pantalla en un nivel reducido.

Esta unidad ofrece perfiles de color distintos para el día y para la noche. Puede alternar entre los perfiles de color de día y de noche en función de la iluminación interior y exterior del vehículo.

■ Color de la pantalla en túneles

Cuando entra en un túnel, los colores del mapa cambian. Todos los edificios desaparecen y los objetos grandes (superficies de agua o bosques) y las zonas vacías entre las carreteras se muestran en color negro. Sin embargo, las carreteras y las calles conservan sus colores originales según se esté usando el esquema de color diurno o nocturno.

Al salir del túnel, se vuelve a los colores originales.

■ Configuración del volumen

Permite ajustar el sonido del sistema de navegación. Toque los siguientes botones: [Menu], [Settings], [Sound]

Botón táctil	Descripción
[Voice Guidance Volume]	El control deslizante permite ajustar el volumen de los mensajes de voz. A la izquierda del todo, no suena ninguna guía por voz. A la derecha del todo, el volumen está al máximo.
[Dynamic Volume]	Cuando se conduce a alta velocidad, el ruido del vehículo puede ser muy elevado e impedir que se escuche la guía por voz y otros sonidos. Si utiliza la opción de volumen dinámico, puede hacer que el sistema de navegación aumente el volumen cuando se supere un mínimo predefinido de velocidad y que alcance el volumen máximo cuando se llegue a la velocidad máxima admitida.
[Dynamic Volume Settings]	Puede ajustar la velocidad máxima y mínima dentro de un rango de velocidades para gestionar el aumento del volumen.

Descripción general del sistema de navegación

Visualización de mapas

■ Pantalla de posición actual

Se accede desde el menú de navegación tocando [MAP].



Para obtener más información sobre la pantalla de mapas, consulte “Pantalla de mapas” en la página 86.

El sistema de navegación muestra la ruta del modo siguiente.

Símbolo	Nombre	Descripción
	Posición GPS actual	Su posición actual mostrada en el mapa.
	Cursor (posición seleccionada en el mapa)	Posición seleccionada en el menú de búsqueda o punto del mapa seleccionado al tocar el mapa.
	Punto de inicio	<p>Primer punto de la ruta.</p> <p>Normalmente, si la posición GPS está disponible, se utiliza como punto de inicio de la ruta. Si no hay ninguna posición GPS válida, el sistema de navegación utiliza la última posición GPS conocida como punto de inicio.</p> <p>Si utiliza una ruta guardada, el sistema de navegación le preguntará si quiere usar su posición GPS o el primer punto de la ruta guardada como punto de inicio.</p> <p>También puede modificar el punto de inicio desde el menú del cursor. Si lo hace, deberá desactivar el recálculo automático de rutas no utilizadas para conservar el punto seleccionado como punto de inicio.</p> <p>Si el recálculo automático de rutas no utilizadas está desactivado por alguno de los motivos anteriores, al tocar el icono  en el campo de previsualización de giro, no sólo se iniciará el recálculo de la ruta desde la posición actual GPS, sino que se volverá a activar el recálculo automático de rutas no utilizadas.</p>

Símbolo	Nombre	Descripción
	Punto intermedio	Los puntos intermedios representan destinos intermedios. Puede insertar tantos puntos intermedios como desee.
	Destino (punto final)	El último punto de la ruta, el destino final.
	Color de ruta	La ruta destaca con respecto al mapa, tanto en los modos de color diurno como nocturno. El tramo activo de la ruta siempre se muestra con una sombra más luminosa que los tramos inactivos (pendientes).
	Tramo activo de la ruta	La sección de la ruta por la que está conduciendo. Si no se han añadido puntos intermedios (sólo de destino), toda la ruta es el tramo activo. Si se han añadido puntos intermedios, el tramo de la ruta es la sección que va desde la posición actual hasta el siguiente punto de la ruta (siguiente punto intermedio o destino final si no hay más puntos intermedios).
	Tramo inactivo de la ruta	Secciones pendientes de la ruta. Cada una pasa a ser activa cuando se llega al punto intermedio correspondiente.
	Las calles y las carreteras no se incluyen en la navegación.	Puede seleccionar si quiere usar o no ciertos tipos de carreteras. (Consulte la página 58) Sin embargo, si el sistema de navegación no puede evitar dichas carreteras, la ruta las incluirá y las mostrará en un color distinto.

■ Menú del cursor

En cuando selecciona una ubicación en el menú de búsqueda, en el mapa aparece un menú del cursor desde el que es posible realizar acciones para el punto seleccionado.

También puede activar este menú tocando el mapa para que aparezcan los controles. Vuelva a tocar otra vez para colocar el cursor (un punto rojo radiante). Toque ahora de nuevo para abrir el menú del cursor y ver la lista de opciones.

Dado que el menú del cursor sólo muestra una parte del mapa, el menú inicial sólo contiene unos cuantos botones. Toque [More Options] para visualizar todas las opciones.

Botón táctil	Descripción
	Cierra el menú del cursor y vuelve a la pantalla anterior.
	Aleja el zoom del mapa.
	Acerca el zoom del mapa.

Descripción general del sistema de navegación

Botón táctil	Descripción
	Puede mover el mapa y acercar o alejar el zoom con el menú del cursor abierto. Toque cualquier parte del mapa para colocar el cursor en una nueva ubicación. Utilice este botón para volver a colocar el cursor en la posición que ocupaba cuando se abrió el menú.
	Se muestra en el cursor si se encuentra en la posición que ocupaba cuando se abrió el menú del cursor.
	Se muestra en el cursor si se ha recolocado desde que se abrió el menú del cursor.
[Info]	Abre una nueva pantalla para mostrar la dirección del cursor y los puntos de interés cercanos.
[More Options]	Abre el menú del cursor a pantalla completa con todas las opciones disponibles.
[Set as Destination]	Crea una nueva ruta con el cursor como destino. La ruta previa (de existir) se elimina.
[Remove Destination]	Cuando el cursor se encuentra en el destino o en las proximidades, este botón reemplaza el botón anterior y la ubicación actual desaparece de la ruta. El último punto intermedio pasa a ser el destino. Si no hay puntos intermedios, la ruta se elimina.
[Insert as Via]	El cursor se añade a la ruta activa como punto de ruta intermedio (punto que se debe alcanzar para llegar al destino). Si la ruta ya incluye varios puntos, se abrirá la pantalla de edición de rutas. Esta pantalla muestra en qué punto de la ruta se mostrará el punto intermedio.
[Remove Via]	Cuando el cursor se encuentra en el destino o en las proximidades, este botón reemplaza el botón anterior y el punto intermedio seleccionado desaparece de la ruta. La ruta se vuelve a calcular sin tener en cuenta el punto eliminado.
[Continue]	Añade el cursor al final de la ruta como nuevo destino. El destino previo deja de serlo para convertirse en el último punto intermedio.
[Routing Methods]	Este botón es parecido a [Set as Destination]. En este caso, no obstante, se abre una nueva ventana y se calculan las rutas con los métodos de cálculo disponibles (rápida, corta, económica, sencilla). Observe los resultados y elija una de las rutas para la navegación.
[Set as Start]	El cursor pasa a ser el punto de inicio de la ruta. Esto significa que la ruta no comienza en la posición GPS actual y que se debe desactivar el recálculo automático de rutas no utilizadas para conservar el punto seleccionado como punto de inicio.
[Remove Start]	Cuando el cursor se encuentra en el punto de inicio o en las proximidades, este botón reemplaza el botón anterior y el punto de inicio desaparece de la ruta. La posición GPS actual se vuelve a utilizar como punto de inicio y se activa de nuevo el recálculo automático de rutas no utilizadas.
[Save as POI]	El cursor se guarda como punto de interés del usuario. Seleccione el grupo de puntos de interés, asigne un nombre al punto de interés, seleccione un icono adecuado e introduzca un número de teléfono o información adicional si procede.

Botón táctil	Descripción
[Place Pin]	Las ubicaciones del mapa se pueden fijar con marcadores. Al contrario que los puntos de interés, los marcadores no tienen nombre ni información adicional: únicamente colores para poder distinguirlos en el mapa.
[Remove Pin]	Cuando el cursor se encuentra en un marcador o en sus proximidades, este botón reemplaza el anterior para poder eliminar el marcador.
[Add to Favorites]	Añade la posición del cursor a una lista de destinos visitados con más frecuencia o a los favoritos. Puede asignar nombres a sus favoritos.
[Save as Camera]	El cursor se guarda como la ubicación de una cámara de vigilancia en carretera (cámara de velocidad o de semáforos). Aparecerá una nueva pantalla para que pueda definir el tipo de cámara, la dirección del tráfico medido y el límite de velocidad.
[Edit Camera]	Si el cursor se encuentra en una cámara de vigilancia en carretera o en sus proximidades, este botón reemplaza el anterior y se abre una nueva pantalla para poder editar los detalles de la cámara.

Descripción general del sistema de navegación

■ Menú de ubicación

Si sigue la ruta recomendada en el mapa (el cursor es la posición GPS actual), el menú de ubicación reemplaza el menú del Cursor. No contiene los botones que permiten modificar la ruta actual, ya que la posición GPS no resulta útil como punto de ruta.

Para abrir el menú de ubicación, toque [Position].

■ Verificación de la información en las proximidades

- Si le interesa conocer los detalles de su ubicación actual durante la navegación:

1 Observe la línea inferior del mapa. Muestra la información de la calle actual y del número del edificio.

2 Para obtener más información, toque [Position] para abrir el menú de ubicación.

3 Toque [Info]. Aparecerá la dirección, las coordenadas y una lista de puntos de interés próximos.

- Puede ver los detalles de cualquier otra ubicación simplemente seleccionándola en el mapa:

1 Toque cualquier lugar del mapa para abrir el botón de control de mapas.

2 Toque la ubicación que desee en el mapa. El cursor (📍) aparecerá. La dirección de la ubicación se muestra en la parte inferior del mapa.

3 Para obtener más información, toque [Cursor] para abrir el menú del cursor.

4 Toque [Info]. Aparecerá la dirección, las coordenadas y una lista de puntos de interés próximos.

- Es incluso más fácil si selecciona el punto que desee en el menú de búsqueda. Seguidamente, se abrirá el menú del cursor automáticamente. Simplemente toque [Info].

■ Operaciones de menús de mapas

Marcas de posición en el mapa

- Posición GPS actual:  (Consulte la página 68)
- Ubicación seleccionada (cursor):  (Consulte la página 69)

Los siguientes controles le ayudan a modificar la vista del mapa para que se ajuste a sus necesidades. La mayoría de estos controles aparecen al tocar el mapa una sola vez y desaparecen tras unos segundos de inactividad.

Acción	Botón táctil	Descripción
Mover el mapa arrastrando y soltando	Ninguna	Puede mover el mapa en cualquier dirección: toque el mapa sin soltarlo y mueva el dedo en la dirección en la que quiera desplazarse en el mapa. Si está disponible la posición GPS y ha movido el mapa, aparecerá el botón  . Toque el botón para volver a la posición GPS.
Botones de apertura y cierre de control de mapas		Toque este botón para mostrar o para ocultar los siguientes botones de control de mapas: <ul style="list-style-type: none"> ● Acercar/alejar zoom ● Girar izquierda/derecha (sólo mapas 3D) ● Inclinar hacia arriba/abajo (sólo mapas 3D) ● Botones predefinidos de zoom (sólo mapas 2D) ● Botones predefinidos de inclinación y zoom (sólo mapas 3D) ● Botón de regreso a la posición GPS ● Zoom inteligente
Acercar y alejar zoom		Cambia el área del mapa que se muestra en la pantalla. El sistema de navegación utiliza mapas vectoriales de alta calidad que permiten ver los mapas en varios niveles de zoom sin que eso afecte a la visualización. Los nombres de las calles y el resto de información textual siempre se muestra con el mismo tamaño de fuente y con la orientación correcta. Puede limitar la vista a determinadas calles y objetos. Los límites del zoom varían en los modos de visualización de mapas 2D y 3D.

Descripción general del sistema de navegación

Acción	Botón táctil	Descripción
Inclinación hacia arriba y hacia abajo	 	Cambia el ángulo de visión vertical del mapa en modo 3D.
Giro a izquierda y derecha	 	<p>Cambia el ángulo de visión horizontal del mapa en modo 3D.</p> <p>Si la posición GPS está disponible, el sistema de navegación siempre gira el mapa para que la parte superior esté alineada con la dirección del viaje (orientación ascendente de viaje). Puede salir de este modo con estos botones.</p> <p>Si está disponible la posición GPS y ha girado el mapa, aparecerá el botón . Toque este botón para volver a activar el giro automático del mapa.</p>
Modos de visualización	  	<p>El sistema de navegación proporciona las siguientes perspectivas de mapas:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Vista en perspectiva (3D) ● Vista clásica superior (2D) ● Norte <p>El icono siempre muestra el modo al que se accede al pulsarse:</p> <p>En modo 3D, aparece . Toque para cambiar al modo 2D. En modo 2D, aparece . Toque para cambiar al modo Norte. En modo Norte, aparece . Toque para cambiar al modo 3D.</p>
Zoom inteligente		<p>El sistema de navegación puede girar, cambiar la escala o inclinar el mapa automáticamente para ofrecer la mejor visualización posible:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Cuando se acerca a un cruce, el zoom se acerca y el ángulo de visión sube para que pueda reconocer fácilmente la maniobra. ● Si el siguiente cruce está a cierta distancia, el sistema de navegación aleja el zoom y reduce el ángulo de visión para mostrarle la carretera. <p><u>Toque este botón una vez para activar el zoom inteligente.</u></p> <p><u>Mantenga presionado este botón una vez para definir el límite del zoom en el zoom inteligente.</u></p>

Acción	Botón táctil	Descripción
Volver a la navegación normal (Vuelve a la posición GPS con giro automático del mapa)		Toque este botón para volver al mapa con la posición GPS actual. Si el mapa se ha girado en el modo 3D, el giro automático del mapa se reactiva también.
Zoom predefinido (Sólo en modo avanzado)		Toque el botón predefinido una vez para definir el nivel del zoom en un valor fijo predeterminado. Se desactivará el zoom inteligente. Estos botones están disponibles en el modo 2D. <u>Mantenga presionado el botón que desee para definir el valor del zoom como nivel de zoom actual o para restablecerlo en su valor original.</u>
Inclinación y zoom predefinidos (Sólo en modo avanzado)		Toque el botón predefinido una vez para definir el nivel del zoom en un valor fijo predeterminado. Se desactivará el zoom inteligente. Estos botones están disponibles en el modo 3D. <u>Mantenga presionado el botón que desee para definir el valor del zoom como nivel de zoom actual o para restablecerlo en su valor original.</u>
Escala del mapa		El sistema de navegación muestra la escala del mapa en el modo 2D.
Ajustar a pantalla	[Fit to screen]	Este botón no se muestra en la pantalla de mapas. Está disponible en las pantallas siguientes: <ul style="list-style-type: none"> ● Pantalla de plano en el mapa: si tiene una ruta activa, puede mostrar toda su longitud en el mapa. ● Pantalla de información de seguimiento: se puede visualizar el registro de seguimiento a pantalla completa en el mapa.

■ Información de estado de pantalla de mapas y controles ocultos

La siguiente información aparece en el campo redondeado de la esquina superior izquierda de la pantalla (el campo de previsualización de giro). Cuando se toca esta zona, el resultado depende de la información que se esté mostrando.

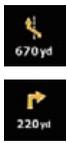
Icono	Información	Detalles	Acción
	No hay ninguna ruta activa en el modo sencillo.	Si no hay ninguna ruta activa en el modo sencillo, se muestra este icono en el campo de previsualización de giro.	Toque esta zona para abrir la búsqueda de direcciones.

Descripción general del sistema de navegación

Icono	Información	Detalles	Acción
	No hay ninguna ruta activa en el modo avanzado.	Si no hay ninguna ruta de navegación en el modo avanzado, se muestra este icono en el campo de previsualización de giro.	Toque esta zona para abrir la búsqueda.
 	No hay ninguna posición GPS válida.	Si existe una ruta activa pero no una posición GPS válida, se muestra una vista del cielo con puntos de colores para cada satélite. Algunos puntos deben ponerse en verde para poder utilizar el sistema de navegación.	Toque esta zona para abrir la pantalla de información de rutas.
	Si el icono es una imagen fija, es necesario realizar el cálculo de la ruta.	La posición GPS y la ruta activa están disponibles, pero el recálculo automático de rutas no utilizadas está desactivado y se ha desviado de la ruta.	Toque esta zona para que el sistema de navegación pueda volver a calcular la ruta recomendada.
	Este icono indica que se está llevando a cabo el cálculo de la ruta.	El sistema de navegación está calculando o recalculando la ruta.	No ocurre nada si toca esta zona de la pantalla.
 	Siguiente evento de ruta (Siguiente acción)	La posición GPS y la ruta activa están disponibles y está recorriendo la ruta recomendada por el sistema de navegación. Esta zona proporciona información sobre el tipo y la distancia del siguiente evento de ruta.	Toque esta zona para abrir la pantalla de información de rutas.

La siguiente zona aparece junto a la anterior sección redondeada. Cuando se toca esta zona, el resultado depende de la información que se esté mostrando.

Icono	Información	Detalles	Acción
	No hay ninguna posición GPS válida.	Si no hay ninguna posición GPS válida, aparece este símbolo aquí.	Toque esta zona para abrir la pantalla de datos GPS y comprobar el estado de la señal o la configuración de la conexión.
	Restricción de tráfico	Si la posición GPS está disponible pero no hay ninguna ruta para recorrer, las restricciones de tráfico en intersecciones futuras se muestran aquí.	No ocurre nada si toca esta zona de la pantalla.

Icono	Información	Detalles	Acción
	Segundo evento de ruta (maniotra tras la siguiente maniotra)	Cuando la posición GPS y la ruta activa están disponibles, este campo muestra el evento de ruta que sigue al siguiente evento de ruta mostrado en la zona descrita anteriormente.	Toque esta zona para abrir la pantalla de itinerarios con instrucciones de guía paso a paso.
	Cámara de vigilancia en carretera cercana	Este icono aparece cuando se aproxima a una cámara de vigilancia en carretera y la advertencia de cámaras está activada en la configuración.	Toque esta zona para anular la advertencia sonora de cámaras cercanas.
	Detiene la simulación en curso	Este icono se muestra en las trayectorias flotantes, en la simulación de rutas y en la reproducción de registros de seguimiento.	Toque esta zona para detener la simulación.
	Recálculo de la ruta	Durante el recálculo de la ruta, este campo muestra el progreso del cálculo, entre 0% y 100%.	No ocurre nada si toca esta zona de la pantalla.
	Tira de indicadores	<ul style="list-style-type: none">  Grabando registro de seguimiento  Estado TMC 	No ocurre nada si toca esta zona de la pantalla.

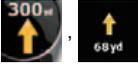
Los siguientes símbolos aparecen en la tira de indicadores:

	El sistema de navegación almacena un registro de seguimiento si la posición GPS está disponible.
	La grabación del registro de seguimiento está desactivada.
	TMC está desactivado.
	Se están recibiendo datos de tráfico TMC.
	Hay nuevos eventos de tráfico sin leer.
	Parte de la ruta se evitará en función de los eventos de tráfico.
	Parte de la ruta se menciona en los eventos de tráfico, pero aún no se ha evitado (por ejemplo, incluso el mejor desvío habría sido demasiado largo) o no se puede evitar (por ejemplo, el destino está en una calle con tráfico).

Descripción general del sistema de navegación

Existen dos campos reservados en la pantalla de mapas para mostrar las dos maniobras siguientes (eventos de la ruta que se incluyen en el itinerario). Se visualizan tanto el tipo de evento (giro, rotonda, salida de autopista, etc.) como su distancia desde la posición GPS actual.

La mayoría de estos iconos son muy intuitivos y coinciden con señales internacionales. En la siguiente tabla se muestran algunos de los eventos de ruta más frecuentes. Se utilizan los mismos símbolos en ambos campos:

Icono	Descripción
	Giro a la izquierda.
	Giro a la derecha.
	Cambio de sentido.
	Desvío a la derecha.
	Giro pronunciado a la izquierda.
	Quedarse a la izquierda.
	Seguir recto en la intersección.
	Acceso a rotonda. El número de salida se muestra en el círculo, pero sólo para el siguiente giro.
	Acceso a autopista.
	Salida de autopista.
	Acceso a barco.
	Salida de barco.
	Siguiente punto intermedio cercano.
	Destino cercano.

La información siguiente se muestra en tres campos de la pantalla de mapas. Toque esta zona para abrir la pantalla de información de viajes y seleccione los valores mostrados en los tres campos.

Si no hay ninguna ruta activa, estos campos muestran la siguiente información: velocidad actual, brújula y hora actual.

Icono	Tipo	Más información
	Brújula	Muestra la dirección en la que se desplaza tanto si el mapa está girado automáticamente (3D) como si siempre se orienta al norte (2D).
	Información de velocidad	Muestra los valores de velocidad. <ul style="list-style-type: none"> ● Velocidad actual ● Límite de velocidad en la carretera actual.
	Información de tiempo	Muestra los valores de tiempo. <ul style="list-style-type: none"> ● Hora GPS actual ● Tiempo restante hasta el destino ● Tiempo restante hasta el siguiente punto intermedio ● Hora estimada de llegada al destino ● Hora estimada de llegada al siguiente punto de intermedio
	Información de distancia	Muestra los valores de tipo de distancia. <ul style="list-style-type: none"> ● Distancia restante hasta el destino ● Distancia restante hasta el siguiente punto intermedio ● Altitud actual

La calidad de recepción GPS muestra la precisión actual de la información sobre la posición.

Icono	Descripción
	Receptor GPS no conectado. No es posible activar el sistema de navegación GPS.
	El sistema de navegación está conectado al receptor GPS, pero la señal es demasiado débil y el receptor no puede determinar la posición GPS. No es posible activar el sistema de navegación GPS.
	No es posible activar el sistema de navegación GPS. Sólo se recibe un número limitado de satélites. La información sobre la posición está disponible, por no se puede calcular la elevación (altitud). Es posible activar el sistema de navegación GPS, pero el error de posición puede ser importante.
	La información de altitud está disponible y la posición es una posición 3D. Es posible activar el sistema de navegación GPS.

Descripción general del sistema de navegación

ATENCIÓN

Toque el siguiente campo de estado para abrir el menú rápido (Consulte la página 54).

Icono	Estado	Más información
	Calidad de posición GPS	Cuantas más barras se enciendan, mayor será la precisión de la posición GPS.

■ Empleo del cursor (en la posición seleccionada)

En primer lugar, coloque el cursor en la ubicación del mapa que desee con una de estas opciones:

- Utilice el menú de búsqueda para seleccionar una ubicación. El mapa devolverá el punto seleccionado (el cursor) en el medio y el menú del cursor se abrirá para mostrar las opciones disponibles.
- Toque la pantalla dos veces para colocar el cursor en la ubicación que desee. Toque el cursor para abrir el menú [Cursor].

Las siguientes opciones están disponibles.

Botón táctil	Acción
[Set as Destination]	En una ruta activa, utilice el cursor como destino anulando el destino previo.
[Insert as Vía]	En una ruta activa, utilice el cursor como punto intermedio antes del destino (sólo en el modo avanzado).
[Place Pin]	Señala el mapa con un marcador en el cursor (sólo en el modo avanzado).
[Routing Methods]	Muestra las distintas rutas calculadas por los métodos de rutas disponibles. Elija la que mejor se ajuste a sus necesidades (sólo en el modo avanzado).
[Set as Start]	En una ruta activa, utilice el cursor como punto de inicio anulando la posición GPS actual (sólo en el modo avanzado).
[Continue]	En una ruta activa, utilice el cursor como destino con un destino previo como punto intermedio (sólo en el modo avanzado).
[Save as POI]	Guarda el cursor como punto de interés (sólo en el modo avanzado).
[Add to Favourites]	Guarda el cursor como ubicación en favoritos.
[Save as Camera]	Guarda el cursor como ubicación de cámara de vigilancia en carretera (sólo en el modo avanzado).
[Info]	Abre una pantalla con el nombre, la dirección y las coordenadas del cursor, así como con una lista de puntos de interés próximos.

■ Ubicación actual y seguimiento de rutas

Si su posición GPS está disponible, el sistema de navegación la marca con el icono  en el mapa.

Para usar la posición GPS actual, toque [Position]. Aparecerá el menú de ubicación y podrá guardar la posición GPS como:

- Un favorito
- Una cámara de vigilancia en carretera
- Un punto de interés
- Un marcador de mapa

■ Volver a la pantalla normal de mapas

Si la posición GPS está disponible y ha movido el mapa (el icono  puede haberse desplazado o desaparecido), o si ha girado el mapa en el modo 3D, aparecerá . Toque este botón para volver al mapa de la posición GPS y reactivar la orientación ascendente de viaje (giro automático del mapa).

PRECAUCIÓN

Incluso si mueve el mapa mientras conduce, el sistema de navegación sigue recorriendo la ruta activa (si existe). Reproduce las instrucciones de voz y muestra los iconos de previsualización de giro según su posición GPS actual.

Descripción general del sistema de navegación

■ Cálculo de la posición (cursor)

Si selecciona una ubicación del menú de búsqueda o si toca el mapa cuando hay visibles botones de control, el cursor aparece en el punto seleccionado del mapa. El sistema de navegación muestra el cursor con un punto rojo radiante () para que se pueda ver en todos los niveles de zoom, incluso si se encuentra en el fondo de un mapa 3D.

Con el cursor definido, toque [Cursor]. Aparecerá el menú del cursor y podrá utilizar el cursor como:

- Punto de inicio de una ruta
- Punto intermedio de una ruta
- Destino de una ruta

También puede buscar puntos de interés cercanos al cursor.

O guardar la ubicación del cursor como:

- Un favorito
- Una cámara de vigilancia en carretera
- Un punto de interés
- Un marcador de mapa

■ Visualización de la posición original en el menú del cursor

Cuando el menú del cursor está abierto, aparece un icono especial () para mostrar la posición del cursor cuando se abrió el menú.

Puede mover y ampliar o reducir el mapa, o volver a colocar el cursor. El cursor habitual () aparece y los botones del menú del cursor inician las acciones para esta nueva ubicación.

Para volver a la posición original del cursor, toque . El mapa volverá a la posición que mostraba al abrirse el menú del cursor y volverá a aparecer el icono .

■ Cambiar a la escala deseada

El zoom inteligente ofrece mucho más prestaciones que un zoom automático habitual.

- **Mientras se sigue una ruta calculada por el sistema de navegación:** Cuando se acerca a un cruce, el zoom se acerca y el ángulo de visión sube para que pueda reconocer fácilmente la maniobra. Si el siguiente giro está a cierta distancia, alejará el zoom y reducirá el ángulo de visión para aplanarlo y que pueda ver la carretera.
- **Mientras conduce sin ninguna ruta activa:** El zoom inteligente se acerca si conduce despacio y se aleja cuando lo hace a mayor velocidad.

Activación del zoom inteligente

Toque el mapa para que aparezcan los botones y, seguidamente, toque  para activar el zoom inteligente.

Ajuste fino del zoom inteligente

Toque el mapa para que aparezcan los botones y, seguidamente, mantenga presionado  para abrir la ventana de configuración del zoom inteligente. Modifique los límites de zoom del zoom inteligente si es necesario.

■ Visualización de seguimiento de conducción

Esta unidad puede registrar su seguimiento. (Consulte la página 112)

Un registro de seguimiento es un registro de los cambios de la posición GPS y es independiente de la ruta calculada por esta unidad.

Los registros de seguimiento se pueden grabar, cambiar de nombre, intercambiar, mostrar en el mapa, exportar a una tarjeta de memoria en formato GPX y eliminar. (Consulte la página 112)

Puede hacer que esta unidad grabe datos GPS nativos recibidos de un dispositivo GPS, independientemente del registro de seguimiento normal. Estos registros se guardan en archivos de texto independientes en una tarjeta de memoria y no se pueden visualizar ni reproducir en esta unidad.

Para activar la grabación de registros NMEA/SIRF, toque los botones siguientes: [Menu], [Settings], [Track Logs], [Create NMEA/SIRF Log].

■ Empleo de los registros

Esta unidad puede grabar el seguimiento (cambio de posición GPS) mientras conduce.



COMPROBAR

No es necesario seleccionar ningún destino ni crear una ruta. El trayecto se graba a medida que lo recorre.

Esta función sólo está disponible en el modo avanzado.

El procedimiento se explica comenzando desde la pantalla de mapas.

Descripción general del sistema de navegación

Grabación del trayecto recorrido (creación de un registro de seguimiento)

1 Comience a conducir.

2 Toque los siguientes botones: [Menu], [Settings], [Track Logs]

3 Inicie la grabación: toque [Record].

- Puede volver al mapa y continuar conduciendo.

4 Repita los pasos anteriores y toque [Stop Recording] para detener la grabación.

- El sistema de navegación marca el registro de seguimiento con una marca de tiempo. (Otra alternativa es tocar  en el menú rápido para iniciar la grabación y volver a pulsar para detener la grabación del registro de seguimiento.)

Simulación de un registro de seguimiento en el mapa

1 Toque los siguientes botones: [Menu], [Settings], [Track Logs]

2 Localice el registro de seguimiento y toque  situado a su lado.

3 Volverá al mapa y se iniciará la simulación del registro de seguimiento (como una repetición en la vida real).

4 Puede detener la repetición en cualquier momento tocando [Stop].

Cambio del color de un registro de seguimiento

1 Toque los siguientes botones: [Menu], [Settings], [Track Logs]

2 Toque el registro de seguimiento que desee y, después, toque uno de los botones de color.

■ Grabación de la ruta

Esta función sólo está disponible en el modo avanzado.

El procedimiento se explica comenzando desde la pantalla de mapas.

1 Toque los siguientes botones: [Menu], [Route], [Save Route]

2 Asigne un nombre a la ruta guardada y toque [Done].

- Cuando se guarda una ruta, el sistema de navegación no sólo guarda los puntos sino todo el itinerario.
- La ruta guardada puede verse influida por la información acerca del tráfico. Si se utiliza una ruta similar más adelante, puede parecer la ruta guardada. Sin embargo, si es necesario, puede utilizar la información acerca del tráfico para recalcular la nueva ruta.
- Si se ha actualizado el mapa desde el momento en el que guardó la ruta, el sistema de navegación reconocerá el cambio y recalculará las instrucciones de conducción para que se ajusten a la información más reciente.
- Durante la navegación, el sistema de navegación elimina los puntos intermedios traspasados y los reemplaza por tramos de carretera que debe transitar. Si quiere guardar la ruta, debe hacerlo antes de iniciar la navegación.

Descripción general del sistema de navegación

■ Carga de una ruta guardada

Esta función sólo está disponible en el modo avanzado.

El procedimiento se explica comenzando desde la pantalla de mapas.

1 Toque los siguientes botones: [Menu], [Route], [Load Route]

2 Toque la ruta que quiera navegar.

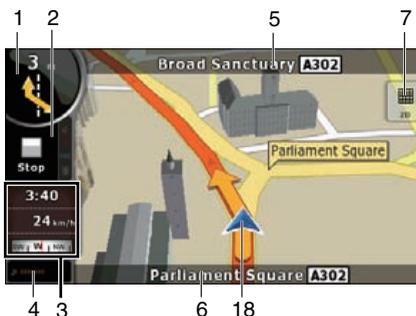
3 En el probable caso de que la posición de inicio de la ruta guardada no coincida con la posición GPS actual, deberá confirmar si quiere detener la navegación desde la posición GPS actual para usarla como punto de inicio en la ruta cargada.

- Si elige conservar la posición GPS actual como punto de inicio, la ruta se recalculará comenzando desde su posición actual.

4 Aparecerá el mapa y podrá comenzar a navegar.

■ Pantalla de mapas

El sistema de navegación está fundamentalmente diseñado para trayectos sobre tierra. Es por ello que los mapas del sistema de navegación se parecen mucho a mapas de carreteras habituales. Sin embargo, el sistema de navegación ofrece mucho más que mapas habituales. Puede personalizar el aspecto y el contenido de los mapas. La pantalla más importante y más utilizada del sistema de navegación es la pantalla de mapas.



Descripción general del sistema de navegación



20

Durante la navegación, la pantalla muestra información sobre la ruta y el viaje (pantallas de la izquierda), pero al tocar el mapa aparecen botones y controles adicionales durante unos segundos (pantalla derecha). Casi todas las partes de la pantalla se comportan como botones.

Símbolo	Nombre	Acción
1	Información principal. Por ejemplo, el siguiente evento de ruta.	Abre la pantalla de información de rutas.
2	Segundo evento de ruta próximo	Abre el itinerario.
3	Pantalla de información de viajes	Abre la pantalla de información de viajes.
4	Calidad de posición GPS	Abre el menú rápido
5	Siguiente calle	n/a
Fila superior		
6	Calle actual y números de edificios a la izquierda y a la derecha	n/a
Fila inferior		
7	Modos de visualización de mapas	Alterna entre los modos 2D, 3D y Norte.
8	Menú	Abre el menú de navegación.
9	Desvío	Abre la pantalla de desvío Hay dos formas de modificar la ruta. <ul style="list-style-type: none"> ● La lista de criterios de búsqueda guardados ● Botón para evitar tramos de la carretera
10	Menú de ubicación (aparece al navegar por una ruta)	Abre el menú de ubicación.
11	Menú del cursor (aparece si no hay ninguna posición GPS o si el cursor no se encuentra en la posición GPS actual)	Abre el menú del cursor.
12	Abre/cierra los botones de control de mapas (toque el botón para mostrar/ocultar los siguientes botones de control de mapas).	<ul style="list-style-type: none"> ● Acercar/alejar zoom ● Girar izquierda/derecha (sólo mapas 3D) ● Inclinar hacia arriba/abajo (sólo mapas 3D) ● Botones predefinidos de zoom (sólo mapas 2D) ● Botones predefinidos de inclinación y zoom (sólo mapas 3D) ● Botón de regreso a la posición GPS ● Zoom inteligente

Símbolo	Nombre	Acción
13	Girar a la izquierda, girar a la derecha	Gira el mapa 3D a la izquierda o a la derecha
	Inclinar hacia arriba, inclinar hacia abajo	Inclina el mapa 3D
	Acercar zoom, alejar zoom	Cambia la escala del mapa
14	Volver a la posición GPS (aparece cuando la posición GPS está disponible y ha movido el mapa)	Toque este botón para volver al mapa con la posición GPS actual. Si el mapa se ha girado en modo 3D, el giro automático del mapa se reactiva también.
15	Activar zoom inteligente (reemplaza el botón de retroceso si no hay ninguna posición GPS o el mapa no se ha movido).	<u>Toque este botón una vez para activar el zoom inteligente.</u> <u>Mantenga presionado este botón una vez para definir el límite del zoom en el zoom inteligente.</u>
16	Botón predefinido de zoom (sólo en el modo avanzado).	<u>Toque el botón predefinido una vez</u> para ajustar el nivel del zoom en un valor predeterminado fijo. Se desactivará el zoom inteligente. Estos botones están disponibles en el modo 2D. <u>Mantenga presionado el botón que desee</u> para ajustar el valor del zoom como nivel del zoom actual o para restablecerlo en un valor original.
17	Botón predefinido de inclinación (sólo en el modo avanzado).	<u>Toque uno de los botones predefinidos</u> para ajustar la inclinación y el nivel del zoom en valores predeterminados fijos. Se desactivará el zoom inteligente. Estos botones están disponibles en el modo 3D. <u>Mantenga presionado el botón que desee</u> para ajustar la inclinación y el nivel del zoom en los valores deseados o para restablecerlos en sus valores originales.
18	Posición GPS actual (en carretera más próxima)	n/a
19	Cursor (ubicación seleccionada en el mapa)	n/a
20	Información de carril	n/a
20	Ruta activa	n/a
Línea naranja		
21	Escala del mapa (sólo mapas 2D)	n/a

Descripción general del sistema de navegación

■ Acerca de las carreteras

La navegación muestra las calles de forma similar a los mapas de carreteras habituales.

Su anchura y sus colores corresponden a su importancia. Puede distinguir fácilmente una autopista de una calle pequeña.



COMPROBAR

Si prefiere no ver los nombres de las calles durante la navegación, puede desactivar su visualización (Consulte la página 57).

■ Tipos de objetos 3D

Para activar y desactivar las imágenes 3D, toque los siguientes botones: [Menu], [Settings], [Map Screen], [3D settings]

El sistema de navegación admite los siguientes tipos de objetos 3D:

Tipo	Descripción
Monumentos 3D	Los monumentos son representaciones artísticas o de bloques en 3D de edificios prominentes o muy conocidos. Los monumentos 3D sólo están disponibles en determinadas ciudades y países.
Carreteras elevadas	Las intersecciones complejas y carreteras aisladas verticalmente (como pasos elevados o túneles subterráneos) se muestran en 3D.
Edificios 3D	Conjunto de datos de edificios en 3D de una ciudad que representan el tamaño real del edificio y su posición en el mapa. Los datos de edificios se limitan al centro de las ciudades más importantes de Europa.
Terreno 3D	Los datos de terrenos 3D de los mapas muestran los cambios en el terreno, las elevaciones o las depresiones encontradas al ver el mapa. Se utilizan para dibujar un mapa de la ruta en 3D mientras navega.

■ Gestión de información de instalaciones

Puede gestionar sus puntos de interés y definir la visibilidad tanto de sus propios puntos como de los que se proporcionan con el producto. Toque los siguientes botones: [Menu], [Manage], [POI]

Icono/botón táctil	Descripción
Botón con el nombre del grupo de puntos de interés	Abre la lista de grupos secundarios de este grupo de puntos de interés. La nueva lista tiene el mismo comportamiento.
Botón con el nombre y la dirección de un elemento de punto de interés	Abre el punto de interés seleccionado para editarlo. Sólo se muestran en la lista los puntos de interés creados.
[Edit]	Abre el grupo de puntos de interés seleccionado para editarlo.
[My POI]	Toque este botón para filtrar la lista y que contenga sólo los puntos de interés guardados.

Icono/botón táctil	Descripción
[All]	Toque este botón para ver todos los puntos de interés de la lista.
[New Group]	Crea un nuevo grupo de puntos de interés en el nivel seleccionado.
	Pasa la página para ver una nueva lista de elementos.
	Este grupo de puntos de interés no se muestra en el mapa.
	Este grupo de puntos de interés y todos sus grupos secundarios sí se muestran en el mapa.
	Este grupo de puntos de interés y algunos de sus grupos secundarios sí se muestran en el mapa.
	Este grupo de puntos de interés contiene puntos de interés guardados.

Cuando se abre un grupo de puntos de interés para editarlos:

Botón táctil	Descripción
[Off]	Los elementos del grupo de puntos de interés no se mostrarán en el mapa.
[Close], [Medium], [Far Ahead], [Satellite]	Los botones de distancia ajustan el nivel del zoom para que se visualicen los elementos del grupo de puntos de interés en el mapa.
[Same Visibility in Subgroups]	Los grupos secundarios del grupo de puntos de interés editado heredarán la configuración de visibilidad del grupo original de puntos de interés.
Botón con el icono del grupo de puntos de interés	Toque este botón para seleccionar un nuevo icono para el grupo de puntos de interés.
[Rename]	Cambia el nombre de los grupos de puntos de interés editados.
[Remove]	Elimina los grupos de puntos de interés editados. Sólo se pueden eliminar los grupos de puntos de interés creados por el usuario.

Cuando se abre un elemento de punto de interés para editarlo:

Botón táctil	Descripción
Botón con el nombre del grupo de puntos de interés	Toque este botón para cambiar el nombre del punto de interés.
Botón con el icono del punto de interés	Toque este botón para seleccionar un nuevo icono para el punto de interés.
	Toque este botón para introducir un número de teléfono para el punto de interés.
	Toque este botón para introducir información adicional para el punto de interés.
[Delete]	Toque este botón para eliminar el punto de interés seleccionado.
[Change Group]	Toque este botón para mover el punto de interés a otro grupo o grupo secundario de puntos de interés.

Descripción general del sistema de navegación

■ Pantalla de itinerario

El itinerario es una lista de eventos de ruta, es decir, instrucciones de conducción.



En la pantalla de mapas puede visualizar los itinerarios del modo siguiente.

- Toque la zona entre el campo de previsualización de giro donde se muestra la siguiente maniobra y el campo de datos del viaje.
- En el modo avanzado, toque los siguientes botones: [Menu], [Route], [Itinerary]

En la pantalla de itinerario encontrará las siguientes opciones:

Botón táctil	Descripción
Cualquiera de los elementos de la lista	Abre el mapa con la maniobra seleccionada en la parte central.
[Mode]	Cambia el nivel de detalle del itinerario. Los niveles son los siguientes: <ul style="list-style-type: none"> ● Instrucciones detalladas: se muestran todas las intersecciones ● Itinerario: sólo se muestran las intersecciones significativas (las que se anuncian en la guía por voz) ● Lista de carreteras: lista de las carreteras utilizada para recorrer la ruta.
	Se desplaza por las páginas para mostrar elementos adicionales.

Cuando se abre un mapa con una maniobra en la parte central:

Botón táctil	Descripción
	Acerca el zoom del mapa.
	Aleja el zoom del mapa.
	Mueve el mapa para mostrar la maniobra anterior o la siguiente.
[Avoid.]	Abre una pantalla en la que es posible evitar un tramo de la ruta desde la maniobra seleccionada.

■ Edición de rutas

Esta función sólo está disponible en el modo avanzado.

Toque los siguientes botones: [Menu], [Route], [Edit Route]

Aparece una lista de puntos de ruta con el punto de inicio al principio y el destino al final. Si hay varios puntos intermedios, tal vez deba desplazarse para ver todas las páginas.

Toque uno de los puntos de ruta de la lista. Aparecerán las siguientes opciones:

Botón táctil	Descripción
	El punto seleccionado sube en la lista (pasa a ser un punto intermedio que se alcanzará antes). Si toca este botón varias veces, el punto pasará a ser el punto de inicio.
	El punto seleccionado baja en la lista (pasa a ser un punto intermedio que se alcanzará más tarde). Si toca este botón varias veces, el punto pasará a ser el destino final.
	Invierte la ruta. El punto de inicio pasa a ser el destino, el destino se convierte en punto de inicio y se invierte el orden de los puntos intermedios.
[Optimize]	Se mejora la ruta. El punto de inicio y el destino se conservan, pero los puntos intermedios se reordenan para lograr la ruta más corta.
[Remove]	Toque este botón para eliminar el punto seleccionado de la ruta.

Cuando se abandona esta pantalla, la ruta se recalcula automáticamente y puede comenzar a navegar inmediatamente.

Descripción general del sistema de navegación

■ Pantalla de información de rutas

La pantalla de información de rutas contiene todos los datos y algunas de las funciones necesarias para navegar. Hay dos formas de abrir esta pantalla:

- Toque el campo de previsualización de giro (📍) para acceder directamente desde la pantalla de mapas.
- En el modo avanzado, toque los siguientes botones en el menú de navegación: [Route], [Route Info]



En la zona superior de la pantalla verá información sobre la ruta actual. Los campos de esta pantalla se actualizan dinámicamente mientras está abierta.

Al abrir la pantalla, todos los campos contienen información sobre el modo de llegar al destino final. Toque cualquiera de los campos para ver los datos de los puntos intermedios desde el primero hasta el destino final.

Esta pantalla incluye los siguientes datos y funciones:

Nombre	Descripción	Función
Línea de ruta	La parte superior de la pantalla muestra el plan de ruta como una línea horizontal. El punto situado a la izquierda representa el punto de inicio de la ruta y el punto situado a la derecha representa el destino final. Las banderas de los puntos intermedios de la línea se separan a intervalos proporcionales a las distancias entre sí.	Toque este campo para cambiar el contenido de todos los campos de datos por información de puntos intermedios.
Estimated Arrival	Muestra el tiempo estimado para llegar al destino final de la ruta basado en la información disponible para los tramos restantes de la ruta. El cálculo no tiene en cuenta posibles atascos ni retrasos.	Toque este campo para cambiar el contenido de todos los campos de datos por información de puntos intermedios.
Distance Left	Muestra la distancia que falta hasta el destino final.	Toque este campo para cambiar el contenido de todos los campos de datos por información de puntos intermedios.

Nombre	Descripción	Función
Time Left	Muestra el tiempo necesario para llegar al destino final de la ruta basado en la información disponible para los tramos restantes de la ruta. El cálculo no tiene en cuenta posibles atascos ni retrasos.	Toque este campo para cambiar el contenido de todos los campos de datos por información de puntos intermedios.
Method	Este campo muestra cómo se ha calculado la ruta. El tipo de ruta se muestra aquí (rápida, corta, sencilla o económica).	Toque este campo para cambiar el contenido de todos los campos de datos por información de puntos intermedios.
Iconos de advertencia	En estos campos cuadrados se muestran símbolos gráficos si hay advertencias asociadas al plan de ruta. Se trata de advertencias, por lo que los iconos siempre muestran información para toda la ruta, incluso si los campos de datos sólo muestran valores de su posición actual hasta un punto intermedio.	Toque cualquiera de los iconos para obtener una descripción.
[Settings]		Abre la pantalla de opciones de planificación de rutas desde el menú de configuración.
[Plan on Map]		Abre la pantalla de mapas designada para la planificación de rutas.
[Skip Next Via]	Aparece sólo si existe al menos un punto intermedio.	Elimina el siguiente punto intermedio de la ruta.
[Delete Route]	Sólo aparece si la ruta no contiene ningún punto intermedio.	Elimina la ruta activa.

■ Información, almacenamiento y revisión de instalaciones

Un punto de interés (POI) es una ubicación que puede resultar útil o de interés. El sistema de navegación contiene varios miles de puntos de interés. Puede crear puntos de interés adicionales a los de la aplicación.

La ubicación de los puntos de interés se marca en el mapa mediante iconos especiales. Los iconos de puntos de interés son bastante grandes para que se puedan reconocer los símbolos. Los iconos son semitransparentes. No ocultan las calles y las intersecciones sobre las que aparecen.

Los puntos de interés se agrupan en distintos niveles de categorías y subcategorías. El icono de los puntos de interés que se proporciona con el mapa muestra el símbolo de la categoría del punto de interés. Si guarda sus propios puntos de interés, puede seleccionar un icono independiente de la categoría en la que lo incluya.

Descripción general del sistema de navegación

Guardar puntos de interés

Para guardar un punto de interés, coloque el cursor () en la ubicación que desee y toque los siguientes botones: [Cursor], [More Options], [Save as POI]

Gestión de puntos de interés

Puede seleccionar qué grupos de puntos de interés se muestran y cuáles se ocultan en el mapa. Asimismo, puede decidir qué nivel del zoom se les aplica. Desde el mismo sitio puede gestionar los puntos de interés guardados. Un punto de interés guardado se puede cambiar de nombre, moverse a otro grupo de puntos de interés, se puede cambiar su icono o se puede añadir información adicional como un número de teléfono. Toque los siguientes botones: [Menu], [Manage], [POI]

■ Gestión de criterios de búsqueda guardados

Puede gestionar la lista de criterios de búsqueda previamente guardados para encontrar fácilmente los tipos de puntos de interés más buscados. Toque los siguientes botones: [Menu], [Manage], [Saved Search Criteria]

Botón táctil	Descripción
Botón con el nombre de los criterios de búsqueda guardados	Toque este botón para cambiar el nombre de la consulta guardada.
	Elimina el elemento seleccionado de la lista.
[Clear All]	Elimina toda la lista.
	Pasa la página para ver otra lista de elementos.
[<Add new search>]	Toque este botón para guardar los nuevos criterios de búsqueda. Del mismo modo que busca puntos de interés, primero debe seleccionar la referencia de búsqueda y después seleccionar el grupo o grupo secundario de puntos de interés para buscar.

Empleo de la pantalla del teclado

Sólo deberá introducir letras y números en el sistema de navegación cuando sea estrictamente necesario. Para ello, puede teclear con la punta de los dedos en los teclados a pantalla completa y puede elegir varios diseños de teclado, por ejemplo, ABC, QWERTY o numérico.

Acción	Descripción
Cambiar a otro diseño de teclado, por ejemplo, de un teclado QWERTY en inglés a un teclado de caracteres en español	Toque [US ENGLISH (QWERTY)] para seleccionarlo en la lista de tipos de teclados disponibles. El sistema de navegación recordará la elección del teclado y lo mostrará la próxima vez que deba introducir datos.
Corregir los datos introducidos en el teclado	Borrar un carácter incorrecto: toque  . Mantenga presionado el botón para borrar toda la cadena.
Introducir un espacio, por ejemplo, entre el nombre y el apellido o en nombres de calles con varias palabras.	Toque [Space].
Introducir letras en mayúscula y en minúscula	Toque [aA] para alternar entre minúsculas, mayúscula inicial o todo en mayúscula.
Introducir símbolos	Toque [@/!] para cambiar a un teclado que contenga caracteres de símbolos.
Terminar la introducción en el teclado	Toque [Done].

Guía de navegación

Puede definir su ruta en el sistema de navegación de varias maneras:

- si necesita una ruta sencilla (una ruta con un solo destino y sin puntos intermedios), puede seleccionar el destino y comenzar a navegar inmediatamente.
- Puede establecer un plan de ruta con varios puntos (sólo en el modo avanzado).
- También puede establecer un plan de ruta independiente de la posición GPS actual o incluso sin recepción GPS (sólo en el modo avanzado)

Configuración del destino

El sistema de navegación ofrece varios métodos de selección de destinos y puntos intermedios.

- Utilizar la ubicación seleccionada (cursor) en el mapa (Consulte la página 98).
- Introducir una dirección o parte de una dirección. Por ejemplo, introducir el nombre de una calle y no el de un edificio, o el nombre de dos calles de un cruce (Consulte la página 99).
- Introducir una dirección con código postal (Consulte la página 104). En ese caso, no es necesario seleccionar ninguna ciudad. Se acelerará así la búsqueda del nombre de la calle.
- Usar coordenadas (Consulte la página 108)
- Un favorito (Consulte la página 105)
- Un punto de interés (Consulte la página 105)
- Desde el historial de destinos definidos y puntos intermedios (Consulte la página 107)



COMPROBAR

Si pretende utilizar una ruta más adelante, guárdela antes de iniciar la navegación. Toque los siguientes botones: [Menu], [Route], [Save Route]

Configuración para desplazamiento del mapa

1

Localice su destino en el mapa. Mueva el mapa y cambie la escala si es necesario (Consulte la página 73).

2

Toque la ubicación que quiera seleccionar como destino. Aparecerá el cursor (📍).

3

Toque [Cursor] para abrir el menú del cursor.

4

Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en la parte central. Desde el menú del cursor, toque [Set as Destination] (modo avanzado). La ruta se calculará automáticamente y podrá iniciar la navegación.



ATENCIÓN

Si quiere utilizar este destino más adelante, guárdelo como punto de interés desde el menú del cursor y añádale a su lista de favoritos.

El menú del cursor vuelve automáticamente al mismo punto. Ahora puede usarlo como punto de ruta.

Selección por dirección

Si conoce al menos parte de la dirección, éste es el método más rápido de seleccionar el destino de la ruta.

Desde la misma pantalla puede encontrar una dirección si introduce:

- La dirección exacta, incluido el número del edificio
- Un punto céntrico de la ciudad
- Un cruce
- El punto intermedio de una calle
- Cualquiera de los anteriores si se inicia la búsqueda con el código postal (Consulte la página 104)

■ Introducción de la dirección

En algunos países no es necesario incluir la información del estado de la ciudad. Seleccione el país y luego especifique la ciudad. Aparecerán 4 líneas en la pantalla.



El procedimiento se explica comenzando desde la pantalla de navegación.

1 Toque los siguientes botones: [Find Address] (modo avanzado)

2 De forma predeterminada, el sistema de navegación propone el país y la ciudad en la que se encuentra. Si es necesario, toque el botón con el nombre del país y seleccione uno de la lista.

3 Si es necesario, cambie la ciudad.

- Para seleccionar la ciudad en la lista de las utilizadas recientemente, toque el botón .

4 Toque los botones siguientes. Tras cambiar el país, toque [<City Name>].

- Comience a escribir el nombre de la ciudad en el teclado.
- Cuando haya escrito un par de caracteres, aparecerán los nombres coincidentes en una lista.
- Toque [Done] para abrir una lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.

5 Seleccione la ciudad en la lista.

6 Toque [<Street Name>].

- Comience a escribir el nombre de la calle en el teclado.
- Cuando haya escrito un par de caracteres, aparecerán los nombres coincidentes en una lista.
- Toque [Done] para abrir una lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.

Guía de navegación

7 Seleccione la calle en la lista.

8 Toque [<House Number>].

- Escriba el número del edificio en el teclado.

9 Toque [Done] para terminar de introducir la dirección.

10 Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en la parte central. Desde el menú del cursor, toque [Set as Destination] (modo avanzado). La ruta se calculará automáticamente y podrá iniciar la navegación.

■ Introducción de direcciones para números de edificios repetidos

En algunas carreteras muy largas, los números de edificios comienzan a repetirse en un punto. Es por ello que el mismo número de edificio puede aparecer dos veces o más en la misma carretera. Si es el caso, tras introducir el número del edificio, deberá seleccionar la dirección adecuada según la información de distrito.

1 Toque los botones siguientes: [Find], [Find Address] (modo avanzado).

2 De forma predeterminada, el sistema de navegación propone el país y la ciudad en la que se encuentra. Si es necesario, toque el botón con el nombre del país y seleccione uno de la lista.

3 Si es necesario, cambie la ciudad.

- Para seleccionar la ciudad en la lista de las utilizadas recientemente, toque el botón .

4 Toque los botones siguientes. Tras cambiar el país, toque [<City Name>].

- Comience a escribir el nombre de la ciudad en el teclado.
- Cuando haya escrito un par de caracteres, aparecerán los nombres coincidentes en una lista.
- Toque [Done] para abrir una lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.

5 Seleccione la ciudad en la lista.

6 Toque [<Street Name>].

- Comience a escribir el nombre de la calle en el teclado.
- Cuando haya escrito un par de caracteres, aparecerán los nombres coincidentes en una lista.
- Toque [Done] para abrir una lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.

7 Seleccione la calle en la lista.

8 Toque [<House Number>].

- Escriba el número del edificio en el teclado.

9 Toque [Done] para terminar de introducir la dirección.

10 Aparecerá una lista con las direcciones coincidentes. Toque la que desee.

11 Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en la parte central. Desde el menú del cursor, toque [Set as Destination] (modo avanzado). La ruta se calculará automáticamente y podrá iniciar la navegación.

■ Introducción de direcciones con distrito desconocido

Hay algunas carreteras largas que cruzan varios distritos. Tal vez no sepa en qué número exacto de edificio se encuentra. Si es el caso, siga estas instrucciones.

1 Toque los botones siguientes: [Find], [Find Address] (modo avanzado).

2 De forma predeterminada, el sistema de navegación propone el país y la ciudad en la que se encuentra. Si es necesario, toque el botón con el nombre del país y seleccione uno de la lista.

3 Si es necesario, cambie la ciudad.

- Para seleccionar la ciudad en la lista de las utilizadas recientemente, toque el botón .

4 Toque los botones siguientes. Tras cambiar el país, toque [<City Name>].

- Comience a escribir el nombre de la ciudad en el teclado.
- Cuando haya escrito un par de caracteres, aparecerán los nombres coincidentes en una lista.
- Toque [Done] para abrir una lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.

5 Seleccione la ciudad en la lista.

Guía de navegación

6 Toque [<Street Name>].

- Comience a escribir el nombre de la calle en el teclado.
- Cuando haya escrito un par de caracteres, aparecerán los nombres coincidentes en una lista.
- Toque [Done] para abrir una lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.

7 En vez de seleccionar una de las calles, toque [Search in All].

8 Toque [<House Number>].

- Escriba el número del edificio en el teclado.

9 Toque [Done] para terminar de introducir la dirección.

10 Aparecerá una lista con las direcciones coincidentes. Toque la que desee.

11 Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en la parte central. Desde el menú del cursor, toque [Set as Destination] (modo avanzado). La ruta se calculará automáticamente y podrá iniciar la navegación.

■ Selección por intersección

1 Toque los botones siguientes: [Find], [Find Address] (modo avanzado).

2 De forma predeterminada, el sistema de navegación propone el país y la ciudad en la que se encuentra. Si es necesario, toque el botón con el nombre del país y seleccione uno de la lista.

3 Si es necesario, cambie la ciudad.

- Para seleccionar la ciudad en la lista de las utilizadas recientemente, toque el botón .

4 Toque los botones siguientes. Tras cambiar el país, toque [<City Name>].

- Comience a escribir el nombre de la ciudad en el teclado.
- Cuando haya escrito un par de caracteres, aparecerán los nombres coincidentes en una lista.
- Toque [Done] para abrir una lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.

5 Seleccione la ciudad en la lista.

6 Toque [<Street Name>].

- Comience a escribir el nombre de la calle en el teclado.
- Cuando haya escrito un par de caracteres, aparecerán los nombres coincidentes en una lista.
- Toque [Done] para abrir una lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.

7 Seleccione la calle en la lista.

8 Toque [Intersection].

- Si sólo existen unas pocas calles con intersección, aparecerá una lista inmediatamente.
- Para las calles largas, aparecerá la pantalla del teclado. Comience a escribir el nombre de la calle de intersección en el teclado. A medida que escriba, las calles coincidentes se mostrarán en una pantalla y aparecerá una lista automáticamente.

9 Toque la calle de intersección que desee en la lista.

10 Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en la parte central. Desde el menú del cursor, toque [Set as Destination] (modo avanzado). La ruta se calculará automáticamente y podrá iniciar la navegación.

■ Selección por punto céntrico

El punto céntrico de una ciudad no es el centro geométrico de una ciudad, sino un punto elegido arbitrariamente por los creadores de los mapas. En las ciudades pequeñas y los pueblos, suele coincidir con la intersección más importante. En las ciudades más grandes, se trata de una intersección relevante.

1 Toque los botones siguientes: [Find], [Find Address] (modo avanzado).

2 De forma predeterminada, el sistema de navegación propone el país y la ciudad en la que se encuentra. Si es necesario, toque el botón con el nombre del país y seleccione uno de la lista.

3 Si es necesario, cambie la ciudad.

- Para seleccionar la ciudad en la lista de las utilizadas recientemente, toque el botón .

4 Toque los botones siguientes. Tras cambiar el país, toque [<City Name>].

- Comience a escribir el nombre de la ciudad en el teclado.
- Cuando haya escrito un par de caracteres, aparecerán los nombres coincidentes en una lista.
- Toque [Done] para abrir una lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.

5 Seleccione la ciudad en la lista.

Guía de navegación

6 Toque [City Centre].

7 Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en la parte central. Desde el menú del cursor, toque [Set as Destination] (modo avanzado). La ruta se calculará automáticamente y podrá iniciar la navegación.

■ Selección por código postal

Todas las posibilidades de búsqueda anteriores se pueden realizar al introducir el código postal en vez del nombre de la ciudad. A continuación tiene un ejemplo para una dirección completa.

1 Toque los botones siguientes: [Find], [Find Address] (modo avanzado).

2 De forma predeterminada, el sistema de navegación propone el país y la ciudad en la que se encuentra. Si es necesario, toque el botón con el nombre del país y seleccione uno de la lista.

3 Toque el botón del nombre de la ciudad e introduzca el código postal.

- Comience a escribir el código postal en el teclado.
- Tras introducir un par de números, aparecerán las ciudades coincidentes en la lista.
- Toque [Done] para abrir una lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.

4 Seleccione la ciudad en la lista.

5 Toque [<Street Name>].

- Comience a escribir el nombre de la calle en el teclado.
- Cuando haya escrito un par de caracteres, aparecerán los nombres coincidentes en una lista.
- Toque [Done] para abrir una lista de resultados antes de que aparezca automáticamente.

6 Seleccione la calle en la lista.

7 Toque [<House Number>].

- Escriba el número del edificio en el teclado.

8 Toque [Done] para terminar de introducir la dirección.

9 Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en la parte central. Desde el menú del cursor, toque [Set as Destination] (modo avanzado). La ruta se calculará automáticamente y podrá iniciar la navegación.

■ Introducción de direcciones rápidas

- Cuando introduce el nombre de una ciudad o de una calle, el sistema de navegación sólo muestra los caracteres que aparecen en los posibles resultados de búsqueda. El resto de caracteres permanecen atenuados.
- Para introducir el nombre de una ciudad o de una calle, escriba unas cuantas letras y luego toque [Done]. El sistema de navegación mostrará una lista con las letras introducidas.
- Puede acelerar la búsqueda si lo hace por intersección.
- Busque primero nombres raros o poco habituales. Con unas pocas letras será suficiente.
- Si una de las calles es más corta, busque primero en esa. Luego podrá encontrar la segunda más rápidamente.
- Puede buscar por tipo y nombre de carretera. Si aparece la misma palabra en varios nombres, por ejemplo, en el nombre de las calles, carreteras o avenidas, puede obtener el resultado más rápidamente si introduce la primera letra del tipo de calle. Por ejemplo, escriba Pi R para obtener Pintor Rosales y evitar calles como Pío XII o Pirámides.
- También puede buscar en códigos postales. Esto resulta útil cuando el nombre de la calle es muy común y puede existir en varios distritos de la ciudad.

Selección por favoritos

Puede seleccionar una ubicación que ya haya guardado como favorito para convertirla en su destino.

- 1 Toque los botones siguientes: [Find], [Favourites] (modo avanzado).
- 2 Toque el favorito que quiera establecer como su destino.
- 3 Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en la parte central. Desde el menú del cursor, toque [Set as Destination] (modo avanzado). La ruta se calculará automáticamente y podrá iniciar la navegación.

Selección mediante información de instalación

■ Selección por información de instalación

Puede seleccionar su destino en los puntos de interés incluidos en el sistema de navegación o en los que haya creado previamente.

- 1 Toque los botones siguientes: [Find], [Find POI] (modo avanzado).

Guía de navegación

2 Seleccione la zona en la que buscar el punto de interés.

- [Around Address]: el punto de interés se buscará en las proximidades de una dirección dada.
- [Around Cursor]: el mapa aparecerá con el cursor en la parte central. Modifique la ubicación del cursor si es necesario y toque [OK]. El punto de interés se buscará en las proximidades de la ubicación dada.
- [Around GPS Position]: el punto de interés se buscará en las proximidades de la posición GPS actual.
- [Around Destination]: el punto de interés se buscará en las proximidades del destino de la ruta activa.
- [Along Route]: el punto de interés se buscará no en las proximidades de un punto dado, sino en función del desvío que añada a la ruta activa. Esto resulta útil si se buscan paradas que exijan el mínimo de desvíos. Las paradas pueden ser para comer o para repostar.

3 Puede afinar la búsqueda del modo siguiente:

- Seleccione el grupo de puntos de interés (por ejemplo, Alojamiento) y, después, si es necesario, seleccione el grupo secundario de puntos de interés (por ejemplo, Hotel o Motel).
- Para buscar el punto de interés por su nombre, toque [Search] y use el teclado para escribir parte del nombre.
- Para mostrar todos los puntos de interés de un grupo determinado, toque [List All in this Group].

4 Cuando aparezca la lista de resultados podrá ordenarla.

- [Order by Name]: ordena la lista alfabéticamente (disponible cuando se busca en las proximidades de una sola ubicación).
- [Order by Distance]: ordena la lista por distancia en línea recta desde su posición actual (disponible cuando se busca en las proximidades de una sola ubicación).
- [Order by Distance]: ordena la lista por distancia de conducción en ruta desde su posición actual (disponible cuando se busca en las proximidades de la ruta activa).
- [Order by Detour]: ordena la lista por tamaño del desvío necesario (disponible cuando se busca en las proximidades de la ruta activa).

5 Toque el punto de interés que desee en la lista.

6 Toque [Select].

7 Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en la parte central. Desde el menú del cursor, toque [Set as Destination] (modo avanzado). La ruta se calculará automáticamente y podrá iniciar la navegación.

■ Selección por criterios de búsqueda guardados de información de instalación

Puede guardar los criterios de búsqueda del punto de interés en la sección de puntos de interés del menú de gestión. No obstante, el sistema de navegación se suministra con varios criterios de búsqueda preguardados que se pueden utilizar de inmediato para buscar puntos de interés.

1 Toque los botones siguientes: [Find], [Find POI] (modo avanzado).

2 Toque [Saved Search Criteria].

3 Seleccione uno de los criterios de búsqueda guardados y aparecerá una lista con los puntos de interés coincidentes.

4 Toque el punto de interés que desee en la lista.

5 Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en la parte central. Desde el menú del cursor, toque [Set as Destination] (modo avanzado). La ruta se calculará automáticamente y podrá iniciar la navegación.

Selección por historial

Los destinos pasados se muestran en el historial.

1 Toque los botones siguientes: [Find], [History] (modo avanzado).

2 Si es necesario, muévase por las páginas con  para ver los destinos pasados.

3 Toque el elemento que desee.

4 Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en la parte central. Desde el menú del cursor, toque [Set as Destination] (modo avanzado). La ruta se calculará automáticamente y podrá iniciar la navegación.

Guía de navegación

Selección por coordenadas

Esta función sólo está disponible en el modo avanzado.

- 1** Toque los botones siguientes: [Find], [Find Coordinate]
 - Toque [Coordinate Display Format] para cambiar el formato de las coordenadas mostradas.
- 2** Toque los valores de longitud y latitud para modificar las coordenadas.
- 3** Introduzca los valores de las coordenadas en formato WGS84: la latitud (N o S) y la longitud (E u O).
- 4** Toque [Done].
- 5** Toque [OK].
- 6** Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en la parte central. Desde el menú del cursor, toque [Set as Destination] (modo avanzado). La ruta se calculará automáticamente y podrá iniciar la navegación.

Menú de búsqueda

Seleccione el destino de la ruta. Toque los siguientes botones: [Menu], [Find]

Botón táctil	Descripción	Referencia
[Find Address]	Si conoce al menos parte de la dirección, éste es el método más rápido para encontrar la ubicación.	99
[Find POI]	Puede seleccionar su destino entre los miles de puntos de interés incluidos en el sistema de navegación o en los que haya creado previamente.	105
[History]	Los destinos ya introducidos en el sistema de navegación están disponibles en la lista del historial.	107
[Find Coordinate]	Puede seleccionar el destino introduciendo sus coordenadas.	108
[Favourites]	Puede seleccionar una ubicación guardada como favorito para convertirla en su destino.	105
[Plan on Map]	Abre una pantalla especial de mapas 2D para optimizar la planificación rutas. Aparecerán los botones para acercar el zoom, alejar el zoom y modificar la ruta del menú del cursor.	109

■ Visualización de rutas (según la pantalla)

El mapa se puede mover y cambiar de escala para mostrar toda la línea de la ruta. No es necesario manipular el mapa manualmente. La función Plan on Map lo hace por usted.

En el modo avanzado, Plan on Map ofrece las siguientes opciones.

- Desde el menú de búsqueda: toque [Menu], [Find], [Plan on Map].
- Desde la pantalla de información de rutas: toque [Menu], [Route], [Route Info], [Plan on Map].
- Desde la pantalla de información de rutas mediante acceso directo: toque  [Plan on Map].

■ Tráfico

Esta unidad le ofrece rutas incluso mejores si está disponible la información de mensajes de tráfico.

Si se reciben datos de tráfico en su ubicación, la unidad normalmente los tiene en cuenta. No necesita configurar nada en el programa. La información descodificada se utilizará inmediatamente en la planificación de rutas. En el momento que la unidad reciba información acerca del tráfico que pueda afectar a su ruta, el programa le avisará de que está recalculando la ruta y la unidad proseguirá con la nueva ruta optimizada a partir de la información de tráfico más reciente.

Toque los siguientes botones: [Menu], [Settings], [Traffic INFO]

Búsqueda de rutas y búsqueda avanzada

El sistema de navegación calcula la ruta según sus preferencias.

Métodos de cálculo de rutas

- Rápida
- Corta
- Económica
- Sencilla

Tipos de carreteras

- Carreteras sin asfaltar
- Permiso necesario
- Autopistas
- Autopistas de peaje
- Carreteras con coste
- Barcos
- Plan transfronterizo

La unidad recalcula automáticamente la ruta si se desvía del itinerario propuesto.

En función del tipo de evento de tráfico, esta unidad también puede recalcularse la ruta si un evento de tráfico afecta a algún tramo de la ruta recomendada.

Para obtener más información sobre las opciones de planificación de rutas, consulte "Opción de planificación de rutas" en la página 58.

Guía de navegación

■ Creación de varios destinos (incorporación de puntos intermedios)

Una ruta con varios puntos se puede crear a partir de una ruta sencilla. Para ello, la ruta no debe estar activada desde el principio. Una de las formas de ampliar la ruta es conservar el destino y añadir puntos (destinos) intermedios.

Esta función sólo está disponible en el modo avanzado.

1 Seleccione una nueva ubicación como ya hizo en las secciones anteriores. La nueva ubicación se añadirá a la ruta.

2 Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en la parte central. Seguidamente, se abrirá el menú del cursor automáticamente.

3 Toque [Insert as Via] para añadir la ubicación como destino intermedio antes del destino final de la ruta.

● Para añadir más puntos a la ruta, repita los pasos anteriores tantas veces como desee.

Cuando se insertan puntos intermedios en rutas que ya contienen varios puntos, aparece automáticamente la pantalla de edición de rutas. Desde esta pantalla es posible decidir las posiciones de los puntos intermedios de la ruta. Cuando se accede a la pantalla, el nuevo punto intermedio se coloca en última posición, antes del destino final. El nuevo punto se resalta en la lista.

Aparecerán las siguientes opciones:

Botón táctil	Acción
	El punto seleccionado sube en la lista (pasa a ser un punto intermedio que se alcanzará antes). Si toca este botón varias veces, el punto pasará a ser el punto de inicio.
	El punto seleccionado baja en la lista (pasa a ser un punto intermedio que se alcanzará más tarde). Si toca este botón varias veces, el punto pasará a ser el destino final.
	Invierte la ruta. El punto de inicio pasa a ser el destino, el destino se convierte en punto de inicio y se invierte el orden de los puntos intermedios.
[Optimize]	Se mejora la ruta. El punto de inicio y el destino se conservan, pero los puntos intermedios se reordenan para lograr la ruta más corta.
[Remove]	Toque este botón para eliminar el punto seleccionado de la ruta. La ruta permanece igual que antes de añadir el nuevo punto.

Cada vez que se añada un nuevo punto, la ruta se recalcula automáticamente y puede comenzar a navegar de inmediato.

■ Creación de varios destinos (incorporación de nuevo destino)

Una ruta con varios puntos se puede crear a partir de una ruta sencilla. Para ello, la ruta no debe estar activada desde el principio. Otra forma de ampliar la ruta es añadir un nuevo destino. El destino anterior pasa a ser el último punto intermedio de la ruta.

Esta función sólo está disponible en el modo avanzado.

1 Seleccione una nueva ubicación como ya hizo en las secciones anteriores. La nueva ubicación se añade a la ruta como destino.

2 Aparecerá el mapa con el punto seleccionado en la parte central. Seguidamente, se abrirá el menú del cursor automáticamente.

3 Toque [More Options] para abrir el menú del cursor completo con todas las funciones adicionales.

4 Toque [Continue] para añadir el punto como nuevo destino final y convertir el anterior en el último destino intermedio.

● Para añadir más puntos a la ruta, repita los pasos anteriores tantas veces como desee.

Cada vez que se añada un nuevo punto, la ruta se recalcula automáticamente y puede comenzar a navegar de inmediato.

■ Eliminación de un punto intermedio de la ruta

El método más sencillo para eliminar el siguiente punto de ruta (siguiente punto intermedio) es tocar el campo de previsualización de giro () de la pantalla de mapas y, después, tocar [Skip Next Via] para abrir la pantalla de información de rutas.

En el modo avanzado, dispone de otra opción. Toque los siguientes botones: [Menu], [Route], [Route Info], [Skip Next Via].

■ Menú de desvío

Esta pantalla contiene posibilidades de desvíos rápidos durante la navegación. Puede tocar [Detour] directamente en la pantalla de mapas.

Las opciones son las siguientes.

● En la zona principal de la pantalla puede ver la primera página de los criterios de búsqueda guardados. Seleccione cualquiera de los criterios para obtener rápidamente una lista de los puntos de interés coincidentes más próximos y planificar instantáneamente una nueva ruta hasta el que desee, o bien insertarlo como punto intermedio en su ruta activa.

● En el modo avanzado aparecen más botones en la parte inferior.

● [Avoid]: si quiere evitar un tramo de la ruta desde la siguiente intersección, toque este botón y seleccione la distancia que quiere evitar.

● [Delete Avoids]: si ha utilizado la función anterior, toque este botón para borrar las restricciones del mapa.

Guía de navegación

Acerca del historial de destinos

■ Gestión del historial

Puede gestionar la lista de ubicación usadas recientemente. Toque los siguientes botones: [Menu], [Manage], [History]

Botón táctil	Descripción
	Elimina el elemento seleccionado del historial.
[Clear History]	Elimina todo el historial.
	Pasa de página para ver más elementos de la lista.

Eliminación del historial de destinos

■ Eliminación de la ruta activa

El método más sencillo para eliminar una ruta activa es tocar el campo de previsualización de giro () de la pantalla de mapas y, después, tocar [Delete Route] para abrir la pantalla de información de rutas.

En el modo avanzado, dispone de otra opción. Toque los siguientes botones: [Menu], [Route], [Delete Route]

PRECAUCIÓN

Si hay puntos intermedios en la ruta activa, no podrá eliminarla inmediatamente desde la pantalla de información de rutas. Si toca varias veces [Skip Next Via] hasta que desaparezcan los puntos intermedios, aparecerá la opción [Delete Route]. Toque este botón para cancelar toda la ruta.

■ Gestión de rutas guardadas

Puede gestionar las rutas guardadas previamente. Toque los siguientes botones: [Menu], [Manage], [Saved Routes]

Botón táctil	Descripción
Botón con el nombre de la ruta guardada	Abre la ruta seleccionada para editarla.
	Elimina la ruta seleccionada.
[Clear All]	Borra la lista de rutas guardadas.
	Pasa de página para ver más elementos de la lista.

■ Gestión de registros de seguimiento

Puede grabar registros de seguimiento y reproducirlos, visualizarlos en el mapa o ver sus detalles. Toque los siguientes botones: [Menu], [Manage], [Track Logs]

Botón táctil	Descripción
[Record]	Inicia la grabación del seguimiento de la conducción. (También puede iniciar la grabación de un registro de seguimiento desde el menú rápido.)
[Stop Recording]	Detiene la grabación continua del registro de seguimiento. (También puede iniciar la grabación de un registro de seguimiento desde el menú rápido.)
Botón con el nombre del registro de seguimiento	Muestra los detalles del registro de seguimiento seleccionado.
	Inicia una reproducción simulada del registro de seguimiento seleccionado en el mapa.

Botón táctil	Descripción
	Pasa de página para ver más elementos de la lista.

Cuando se muestran los detalles del registro de seguimiento:

Botón táctil	Descripción
Botón con el nombre del registro de seguimiento	Abre la pantalla del teclado para poder cambiar el nombre del registro de seguimiento.
	Toque este botón para ocultar el registro de seguimiento en el mapa. No se asignará ningún color al registro de seguimiento.
	Toque uno de los botones de color para asignar un color al registro de seguimiento. El registro de seguimiento se mostrará en el mapa con ese color.
[Fit to screen]	El mapa se muestra con el registro de seguimiento. Se cambia la escala del mapa para mostrar todo el registro de seguimiento.
[Delete]	Elimina el registro de seguimiento seleccionado.
[Export]	Guarda el registro de seguimiento en la tarjeta de memoria insertada en formato GPX.

Demostración (Demo)

Una simulación le guía por la ruta y le proporciona las instrucciones de conducción. Puede elegir entre una simulación a velocidad rápida o a velocidad normal de conducción.

Por ejemplo, si utiliza la demostración de la ruta, puede comprobar si hay puentes planeados en la navegación. Si los hay, puede evitar los que no quiera cruzar.

■ Visionado de una demostración de ruta

Esta función sólo está disponible en el modo avanzado.

El procedimiento se explica comenzando desde la pantalla de mapas.

- 1** Toque los siguientes botones: [Menu], [Route]
- 2** Aparece el menú de rutas. Hay dos formas de ejecutar la simulación de rutas.
 - Toque [Fly Over] para ejecutar la simulación a velocidad rápida y obtener una descripción general de la ruta.
 - Toque [Simulate] para ejecutar la simulación a velocidad normal y con guía por voz que anuncie las instrucciones. Esta opción sólo tiene fines de demostración o poder conocer los tramos difíciles de la ruta con antelación.
- 3** Puede detener la simulación pulsando el botón [Stop] en cualquier momento.

Almacenamiento de ubicaciones

Gestión de favoritos

Puede gestionar la lista de sus favoritos. Toque los siguientes botones: [Menu], [Manage], [Favourites]

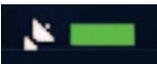
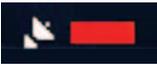
Botón táctil	Descripción
Botón con el nombre del favorito	Abre el favorito seleccionado para editarlo.
	Elimina el elemento seleccionado de la lista de favoritos.
[Clear All]	Borra la lista de favoritos.
	Pasa de página para ver más elementos de la lista.

Qué hacer si...

Acerca de la calidad y el estado de los satélites GPS

Toque  y el botón GPS para abrir la pantalla de datos GPS y comprobar el estado de recepción GPS.



Icono	Color	Nombre	Descripción
	Verde	Indicador de calidad de posición GPS	El sistema de navegación está conectado al receptor GPS y listo para obtener información sobre su posición GPS en 3D. El sistema de navegación puede calcular su posición GPS horizontal y vertical.
	Amarillo		El sistema de navegación está conectado al receptor GPS y listo para obtener información sobre su posición GPS en 2D. Sólo se calcula la posición horizontal. El sistema de navegación no puede calcular su posición GPS vertical.
	Gris		El sistema de navegación está conectado al receptor GPS pero no puede obtener información sobre su posición GPS.
	Rojo		El sistema de navegación no está conectado al receptor GPS.
	Verde (parpadeante)	Indicador de calidad de conexión GPS	El sistema de navegación está conectado al receptor GPS.
	Amarillo (parpadeante)		El sistema de navegación no está conectado el receptor GPS pero está intentando establecer una conexión.
	Rojo (parpadeante)		El sistema de navegación no está conectado el receptor GPS y no está intentando establecer ninguna conexión.
Círculo azul claro			El cielo virtual muestra la parte del cielo encima del vehículo con su posición en el centro. Los satélites se muestran en sus posiciones actuales. El GPS recibe datos de los satélites verdes y amarillos. Las señales de los satélites amarillos sólo se reciben, mientras que las de los verdes las utiliza el receptor GPS para calcular su posición actual.

Qué hacer si...

Icono	Color	Nombre	Descripción
n/a		Coordenadas	Su posición GPS actual en formato WGS84.
n/a		Barras de estado para los satélites	Las barras oscuras son para los satélites amarillos y las iluminadas para los satélites verdes. Cuantos más satélites reciba su GPS (los verdes), mejor se calculará la posición.

Acerca de las advertencias de velocidad

Los mapas pueden contener información sobre límites de velocidad en determinados tramos de carretera. Esta información no siempre está disponible en todas las zonas (consúltelo con su distribuidor habitual). Asimismo, esta información no siempre es totalmente precisa en todas las carreteras de los mapas.

Puede configurar el sistema de navegación para que le avise si supera el límite permitido. Toque los botones siguientes. [Menu], [Settings], [Warnings],[Warn When Speeding]. Cuando supere el límite de velocidad ocurrirá lo siguiente.

- Advertencia visual: aparece un símbolo con el límite de velocidad en la esquina del mapa. (Por ejemplo: .
- Advertencia sonora: se reproduce un mensaje de voz con el perfil de guía seleccionado.

Acerca de las cámaras de vigilancia en carretera

La ubicación de las cámaras de vigilancia en carretera son un punto de interés especial. No se pueden buscar como otros puntos de interés y existe una advertencia especial de proximidad para las cámaras.

¿Contiene este dispositivo una base de datos incorporada de cámaras de vigilancia en carretera?	No
¿Puede guardar el cursor como ubicación de una cámara de vigilancia en carretera?	Sí

■ Almacenamiento de cámaras de vigilancia en carretera

Para guardar la ubicación de una cámara de vigilancia en carretera, coloque el cursor () en la ubicación que desee y toque los siguientes botones: [Cursor], [More Options], [Save as Camera]

■ Advertencia de cámaras

La advertencia de las cámaras de vigilancia en carretera se puede activar en la configuración de advertencias. Toque los siguientes botones: [Menu], [Settings], [Warnings], [Speed Camera Warning]

Cuando se acerque a una cámara de vigilancia en carretera y tenga la advertencia activada, sucederá lo siguiente.

- Advertencia visual: aparece el tipo de cámara en el campo secundario de previsualización de giro (por ejemplo, )
- Advertencia sonora: si no se especifica ningún límite de velocidad de la cámara o si está circulando por debajo del límite de velocidad permitido, sonarán varios pitidos para advertirle.
- Si supera el límite de velocidad de la cámara, sucederá lo siguiente.
- Advertencia visual: aparece un símbolo con el límite de velocidad en la esquina del mapa. (por ejemplo: )
- Advertencia sonora: se escucha un sonido de alerta especial.

■ Tipos de cámaras de vigilancia en carretera

Existen distintos tipos de cámaras de vigilancia en carretera.

Símbolo	Tipo	Descripción
	Fijos	Algunas cámaras de velocidad están situadas en la carretera, orientadas en una dirección y midiendo el tráfico en uno o en ambos sentidos. Miden la velocidad actual. En estas cámaras de velocidad puede especificar el sentido del tráfico controlado y el límite de velocidad. El sistema de navegación le advertirá cuando se acerque a estas cámaras de velocidad en el sentido medido. Si supera el límite de velocidad cerca de la cámara de velocidad, el sistema de navegación emitirá un sonido de advertencia especial.
	Móviles	Algunas cámaras de velocidad se activan desde otros vehículos. No están activadas constantemente y no se pueden comprobar por límite de velocidad. La advertencia es similar a la de las cámaras de velocidad fijas, pero como no hay límite de velocidad establecido, sólo se anuncia su proximidad.
	Incorporadas	Algunas cámaras de velocidad están incorporadas en semáforos. Funcionan como cámaras de velocidad fijas pero son difíciles de localizar. La advertencia por proximidad y por velocidad es la misma que la de las cámaras de velocidad fijas.

Qué hacer si...

Símbolo	Tipo	Descripción
	Control de tramos	<p>Estas cámaras de velocidad funcionan por parejas y no miden la velocidad actual, sino la velocidad medida entre dos cámaras de velocidad. Se registra la matrícula de su vehículo y la hora exacta a la que pasa por ellas. Utilizan la diferencia de tiempo entre los dos puntos para calcular la velocidad media.</p> <p>El sistema de navegación le advertirá cuando se acerque a estas cámaras de velocidad en el sentido medido. La advertencia continúa cuando pasa por la cámara y se mantiene hasta que concluye la medición de la velocidad media en la otra cámara. Si la velocidad media supera el límite de velocidad entre las dos cámaras de velocidad, recibirá el mismo sonido de advertencia especial que con el resto de tipos de cámaras de velocidad.</p> <p>En el extraño caso de que el sistema de navegación no registrase el momento en que pasa por la segunda cámara de velocidad (por ejemplo, si está situada al final de un túnel donde no se puede establecer la posición GPS), la advertencia continúa. Toque el símbolo de la cámara de velocidad en la pantalla para detener la advertencia.</p>
	Semáforo	<p>Estas cámaras comprueban si se respetan los semáforos. La advertencia es similar a la de las cámaras de velocidad móviles. Como no hay límite de velocidad asociado, sólo se anuncia la proximidad.</p>

■ Direcciones de cámaras de vigilancia en carretera

Una cámara de velocidad puede medir la velocidad de un sentido del tráfico, de ambos sentidos o incluso de varias direcciones en una intersección si se monta en una base giratoria. Las cámaras de semáforos miden el tráfico en el mismo sentido. El sistema de navegación le advierte únicamente si conduce en un sentido medido o posiblemente medido. El sentido medido de la cámara aparece con los siguientes símbolos.

Símbolo	Descripción
	La cámara comprueba la velocidad en el sentido de conducción.
	La cámara comprueba la velocidad en el sentido opuesto al de conducción.
	La cámara comprueba la velocidad en ambos sentidos de la carretera.
	La cámara puede comprobar la velocidad en cualquier dirección.

Operaciones de la cámara de marcha atrás

Si hay instalada una cámara de marcha atrás, puede obtener en la pantalla la visión trasera desde el vehículo al ponerlo marcha atrás.

PRECAUCIÓN

La cámara de marcha atrás reproduce una imagen de vídeo invertida del mismo modo que una imagen se refleja en un espejo. La forma en que se ve la imagen varía en función del vehículo. Es importante tenerlo en cuenta.

IMPORTANTE

Si utiliza una máquina a presión para lavar el vehículo, tenga cuidado para no apuntar el chorro hacia la cámara. Si lo hace, podría hacer que la cámara se desprendiese.

ATENCIÓN

- No se fíe ciegamente de lo que ve a través de la cámara de marcha atrás.
- Utilice la cámara de marcha atrás como herramienta adicional para comprobar si hay obstáculos.
- Las gotas de lluvia en la unidad de la cámara pueden hacer que la imagen visualizada no tenga demasiada calidad.
- No ponga el vehículo marcha atrás mientras mira la pantalla. Es importante mirar siempre por el retrovisor central y los retrovisores exteriores, y verificar que las condiciones son seguras, así como mirar siempre hacia la parte trasera del vehículo.
- No utilice este dispositivo en las condiciones siguientes.
 - Si la carretera está helada, resbaladiza o cubierta de nieve
 - En superficies no uniformes, como baches
 - Si el maletero no está completamente cerrado
 - Si utiliza llantas o ruedas de repuesto de forma temporal
- Si la pantalla está fría, será difícil identificar correctamente el contenido del vídeo por la superposición de la imagen real y la borrosa por el frío. Es muy importante comprobar visualmente que las condiciones de conducción son siempre seguras.
- La posición de la persona o del obstáculo mostrado en la pantalla no coincide exactamente con la posición real debido a las características del objetivo de la cámara.
- No someta la unidad de la cámara a impactos fuertes, por ejemplo, impactos accidentales con objetos sólidos. Si lo hace, la cámara podría moverse o verse afectado el ángulo de instalación, lo que provocaría un funcionamiento incorrecto de la misma.
- La unidad de la cámara tiene una estructura que la protege frente al agua. No extraiga, desmonte ni modifique la unidad de la cámara. Si lo hace, la cámara de marcha atrás podría funcionar incorrectamente.
- Si frota o limpia la cubierta de la cámara con demasiada fuerza y con productos o pinceles invasivos, podría averiarla y hacer que el vídeo no se muestre correctamente.
- La cubierta de la cámara está fabricada con resina. No deje que entre en contacto con disolventes orgánicos, ceras, decapadores o disolventes para acabados vidriosos. Si se adhiere un material similar a la tapa, límpiela inmediatamente.
- Si la temperatura cambia rápidamente, por ejemplo, si cae agua caliente en la unidad de la cámara cuando ésta está fría, es posible que la cámara de marcha atrás no funcione correctamente.
- Si golpea la unidad de la cámara, la cámara de marcha atrás podría no funcionar por fallos internos. Póngase en contacto con su distribuidor lo antes posible para solucionar el problema.

Operaciones de la cámara de marcha atrás

- No dirija el objetivo de la cámara hacia la luz solar brillante durante espacios prolongados de tiempo. Si lo hace, la cámara podría averiarse por abrasión.
- En la fotografía se muestra un ejemplo. El rango mostrado en la pantalla varía en función del vehículo.
- Cuando pone el vehículo marcha atrás, la pantalla se pone en color blanco y la imagen vuelve rápidamente a la pantalla.
- Si la unidad de la cámara se expone a fuentes de luz potentes, como el sol o unos focos, es posible que aparezca una zona blanca vertical en la pantalla.
- Si la cámara se utiliza durante mucho tiempo seguido, pueden aparecer líneas o bandas verticales a medida que vaya aumentando la temperatura. Tenga en cuenta que esto se debe a las características químicas del sensor CCD.
- La cámara de marcha atrás está equipada con un objetivo especial; por ello, las distancias que se perciben a través de la pantalla no coinciden exactamente con las distancias reales.

Obtención de imágenes con la cámara de marcha atrás

■ Si la cámara está ajustada en AUTO

1 Ponga el vehículo marcha atrás.

- Esto cambia a la pantalla de la cámara de marcha atrás.
- Cuando pone el vehículo marcha atrás, la pantalla que se mostraba la imagen anterior vuelve a estar visible.



■ Si la cámara está ajustada en MANUAL

1 Pulse **MENU**.

2 Toque **Info**.



3 Toque **Camera Screen**.

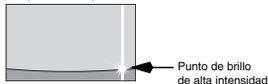
- Esto cambia a la pantalla de la cámara de marcha atrás.
- Toque  para volver a la pantalla inmediatamente anterior.



📖 ATENCIÓN

- El rango de imagen mostrado en la pantalla varía en función del vehículo o de las condiciones de la carretera.
- El rango de imagen mostrado en la pantalla es limitado; por ello, no es posible visualizar objetos situados a ambos extremos del parachoques o en su parte inferior.
- Los colores mostrados en la imagen trasera pueden no coincidir con los colores reales.
- Puede ajustar el brillo y el contraste de la pantalla. Si quiere realizar ajustes, mantenga presionado **AV** durante, al menos, un segundo y aparecerá la pantalla de ajuste de la calidad de imagen. Consulte "Configuración y ajuste de la pantalla" en la página 35
- En los siguientes casos, es complicado ver la imagen de la pantalla, pero no se trata de un error.
 - En lugares oscuros (de noche, etc.).
 - Si la temperatura del objetivo es demasiado alta o baja.
 - Si hay gotas de agua en la cámara o si la humedad es muy alta (durante tormentas, etc.).
 - Si han entrado sustancias (barro, etc.) en contacto con la cámara o su entorno.
 - Si la cámara se ha expuesto a la luz directa del sol o los rayos solares.
 - Si se refleja un punto de alta intensidad (luz solar reflejada en la carrocería del vehículo, por ejemplo) en la cámara, se puede producir un efecto de saturación* característico de las cámaras con sensor CCD.

<Aspecto de la pantalla>



- * Fenómeno de saturación: se refiere a un desfase de la imagen en dirección vertical producido por un punto de alta intensidad (luz solar reflejada en la carrocería del vehículo, por ejemplo) reflejado en la cámara.

Visualización de información del estado de conexión

Puede consultar la información del estado de conexión de las conexiones establecidas entre este receptor y el vehículo. Las conexiones incluyen la información GPS y la señal de aparcado.

Visualización de información del estado de conexión

1 Pulse **MENU**.

2 Toque **Info**.



3 Toque **System Check**.



● Se abrirá la pantalla de información del estado de conexión.



Opción	Contenido	
Información GPS	ON	Se recibe información GPS.
	OFF	No se recibe información GPS.
Señal de aparcado	ON	El freno de mano está puesto.
	OFF	El freno de mano no está puesto.
Señal de marcha atrás	ON	Marcha atrás seleccionada.
	OFF	Otra marcha seleccionada.

* Si el sistema de navegación no se ha instalado correctamente, la información mostrada podría no ser precisa.

Precisión y error

Acerca de la precisión de las mediciones

Los satélites GPS están gestionados por el Ministerio de Defensa de los Estados Unidos y tienen un altísimo grado de precisión. Sin embargo, si se crean interferencias por el rebote de la señal en edificios y estructuras similares, se pueden producir errores.

Acerca de la calidad y el estado de los satélites GPS

Si hay un obstáculo entre la antena GPS y los satélites GPS, no se obtendrá ninguna señal. Dado que es necesario recibir al menos tres señales simultáneas para establecer su posición, el sistema de navegación no puede establecerla mediante el GPS en las situaciones siguientes.

Si hay un obstáculo (una carga o similar) en las proximidades de la antena GPS no podrá recibir señales de los satélites.

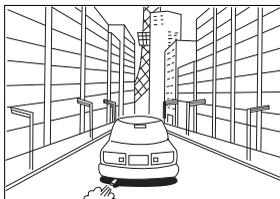
COMPROBAR

- Dado que los satélites GPS orbitan alrededor de la Tierra, la recepción de las señales varía con respecto al tiempo. Debe tenerse en cuenta también que las señales de satélites cercanos al horizonte son más propensos a sufrir los efectos de posibles obstáculos.
- Los satélites GPS están gestionados por el Ministerio de Defensa de los Estados Unidos y, en algunos casos, su precisión se reduce intencionadamente.

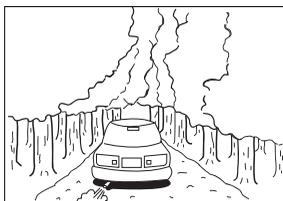
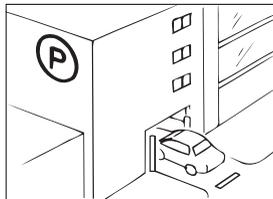
Bajo tierra, en un túnel o en un área de estacionamiento cubierta



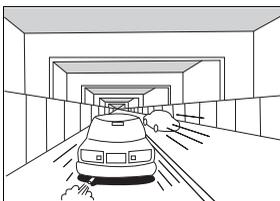
Rodeado por obstrucciones, como edificios altos



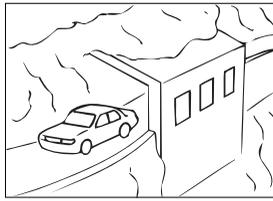
En un edificio



Zonas densamente arboladas



Debajo de una carretera elevada



En una carretera junto a un acantilado o en la entrada de una caverna

Precisión y error

Acerca de los errores en la visualización de la ubicación actual

Dado que este receptor utiliza la información de las señales de satélites GPS para establecer su ubicación actual, y dado que las mediciones de cada uno de ellos implica algún error, la ubicación actual mostrada puede no coincidir con su ubicación real.

COMPROBAR

Si la ubicación actual mostrada no coincide con la ubicación real, puede corregirlo. Debe, no obstante, detenerse en un lugar seguro antes de hacerlo.

Acerca de la corrección de la detección de la posición del vehículo mediante comparación de mapas

La comparación de mapas hace referencia a un sistema que permite comparar la información sobre la ubicación actual mediante GPS con las carreteras que ha transitado hasta ese momento y corregir la ubicación actual para situarle en la carretera más indicada.

Este receptor utiliza formas de carretera para corregir la información de la ubicación actual obtenida al combinar mediciones independientes y mediciones de satélite.

No obstante, dado que es imposible evitar cierto error en la ubicación actual, ésta podría no coincidir con la real incluso tras proceder a la corrección mediante comparación de mapas.

La marca del vehículo también puede salirse de la carretera que transita o no coincidir con la forma registrada en los datos del mapa.

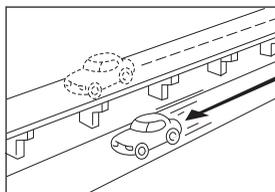


ATENCIÓN

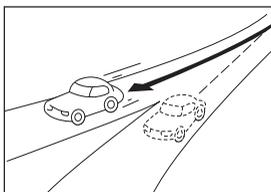
Dado que este receptor no es totalmente estable al encenderlo por primera vez, la marca del vehículo podría no coincidir con la ubicación real cuando empiece a desplazarse. Transcurrido un tiempo, el funcionamiento se estabiliza y el dispositivo funciona correctamente.

Acerca de la precisión de la pantalla de ubicación actual y la guía en ruta

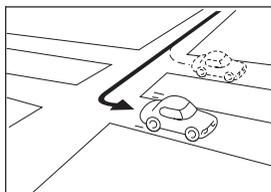
Tal como puede verse a continuación, en determinadas condiciones de carreteras y de conducción, no es posible mostrar con precisión la ubicación actual ni la guía en ruta. Esto no significa que el dispositivo esté averiado.



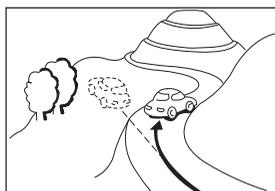
La ubicación actual aparece en una carretera paralela a la ruta recorrida.



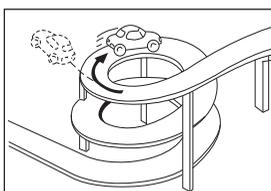
Al girar en una carretera que se bifurca en dos caminos en forma de "Y", la ubicación actual aparece en la otra carretera.



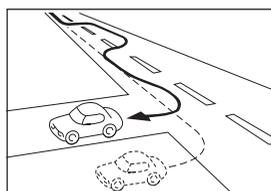
Al girar, la ubicación actual aparece en la carretera justo antes o después del camino tomado.



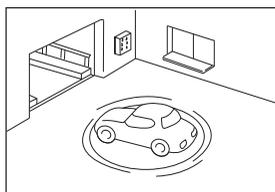
La ubicación actual aparece desalineada al conducir por carreteras empinadas.



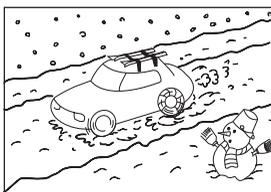
La ubicación actual aparece desalineada al conducir por una curva continua en la misma dirección.



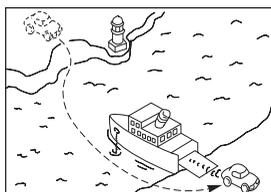
La ubicación actual aparece desalineada al conducir sin rumbo fijo, por ejemplo, al cambiar de carril.



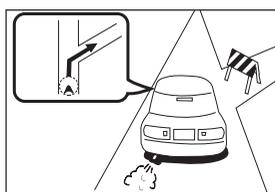
La ubicación actual aparece desalineada cuando se gira el vehículo en una plataforma de un área de estacionamiento con el ACC en la posición OFF.



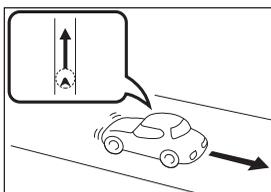
La ubicación actual aparece desalineada al conducir por una carretera resbaladiza o cubierta de nieve, o al utilizar cadenas sobre los neumáticos.



Cuando se mueve el vehículo mediante un transbordador o por algún otro medio que no sea la conducción, el GPS indicará una ubicación actual en el punto en el que se encontraba el vehículo antes de moverlo.



Cuando la guía de ruta indica una carretera que actualmente está cortada (prohibición del tránsito normal).



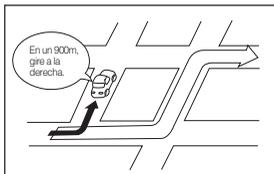
La ubicación actual aparece desalineada al volver hacia atrás.

Precisión y error

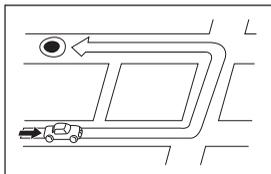
Acerca de los datos de nombres de carreteras y lugares

Siempre existe la posibilidad de que los nombres de carreteras y lugares haya sufrido modificaciones tras la publicación de los datos de los mapas. En ese caso, es posible que los nombres mostrados no coincidan ya con los reales.

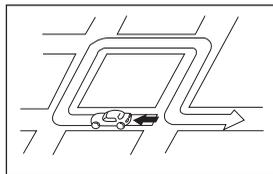
Acerca de la guía en ruta



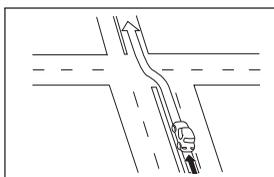
Cuando se ha girado en una intersección que no forma parte de la guía de rutas, es posible que se produzca un error en las instrucciones de la guía de voz.



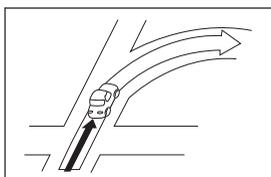
Cuando se busca una ruta, es posible que la ruta indicada incluya un desvío.



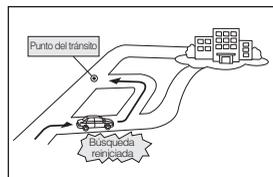
La guía de rutas puede indicar un cambio de sentido.



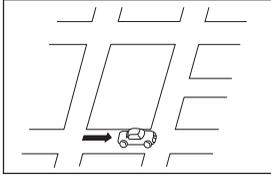
Cuando se conduce en una carretera recta, la guía de rutas puede indicar que se siga recto (en casos en los que la forma de las intersecciones sea difícil de determinar).



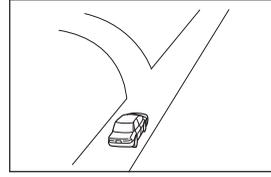
Es posible que no se indique ninguna guía de ruta incluso si se gira en una intersección.



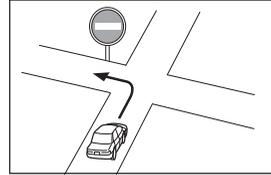
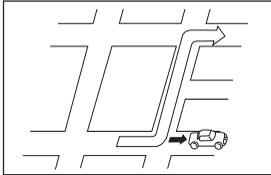
Cuando se conduce hacia un destino sin pasar por un punto intermedio de tránsito, el dispositivo tal vez reinicie una búsqueda de rutas y proporcione una ruta nueva que le obligue a pasar por el punto intermedio de tránsito.



Al buscar una ruta, es posible que la ruta no se visualice a tiempo para el próximo giro.



Al orientarlo acerca del lugar al que se dirige, es posible que se indiquen varios nombres geográficos.



Conduzca respetando las normas de tránsito en vigor.

- Cuando se conduce a alta velocidad, es posible que la búsqueda lleve más tiempo.
- La ruta puede no cambiar incluso al iniciar otra búsqueda.
- Si define como destino/ubicación actual una isla o un lugar sin carreteras conocidas, tal vez no encuentre ninguna ruta.
- Si la ubicación actual y el destino están demasiado cerca es posible que la ruta no se muestre.
- Las autopistas de peaje no se usan necesariamente, incluso si ha seleccionado que se muestren como prioridad.

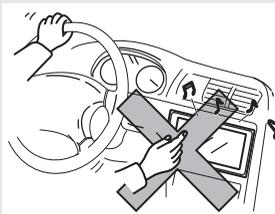
Del mismo modo, las autopistas de peaje pueden aparecer en la ruta incluso si seleccionó que no se mostrasen como prioridad.

(La opción [Prioritize/do not prioritize toll roads] define qué tipo de carretera se debe utilizar si están disponibles autopistas de peaje y carreteras convencionales.)

Antes de utilizar

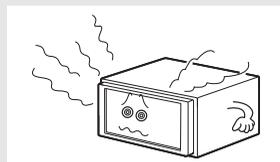
⚠ PRECAUCIÓN

- Es muy importante prestar atención a la seguridad cuando se utilizan los controles de audio durante la conducción. De lo contrario, podría tener un accidente. Asimismo, es importante ajustar el volumen de modo que pueda seguir escuchando los sonidos fuera del vehículo, de lo contrario, podría tener un accidente.



- Si el equipo no funciona correctamente, deje de utilizarlo de inmediato. Si detecta humo, ruidos extraños u olores sospechosos, apague el equipo inmediatamente en estos casos.

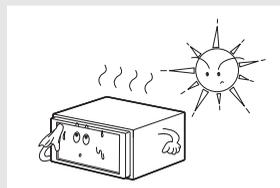
Vigile la temperatura dentro del vehículo



- La temperatura dentro del vehículo puede aumentar considerablemente en verano.

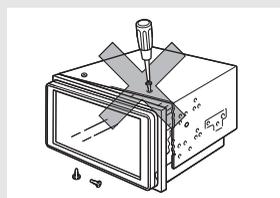
Deje que el coche se enfríe un poco antes de encender el receptor.

De lo contrario, podría averiarla.



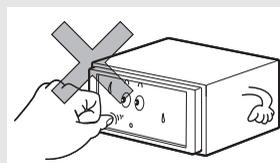
- No desmonte ni manipule este receptor.

La estructura de la unidad principal es un diseño de precisión, por lo que debe ponerse en contacto con su distribuidor si detecta alguna anomalía.

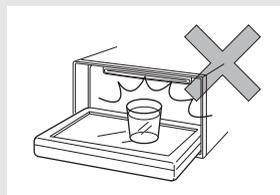


- No ejerza demasiada presión en la pantalla.

Podría dañar la unidad.

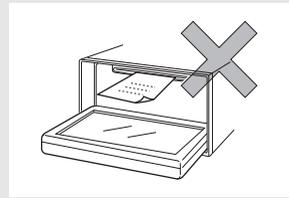


- No deje la pantalla en posición inclinada mientras no la utilice. Si lo hace, podría averiarla.



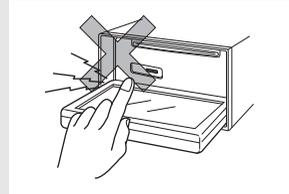
- No inserte nada en la ranura de discos que no sea un disco compacto.

Podría dañar la unidad.



- Tenga cuidado para no pillarse los dedos u otros objetos detrás de la pantalla cuando se repliega en su posición.

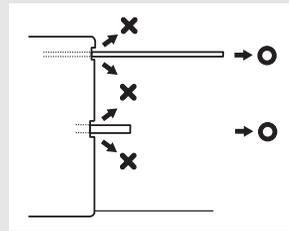
Esto podría provocar daños personales o estropear la unidad principal.



- Cuando extraiga un disco o una "tarjeta de memoria SD" de este receptor, hágalo horizontalmente.

No tire ni presione forzando cuando extraiga el soporte.

Si lo hace, podría rayar el disco y hacer que el receptor emita ruidos extraños, o incluso averiarlo. Extraer incorrectamente una "tarjeta de memoria SD" puede causar una avería.



Antes de utilizar

Acerca de los discos

ATENCIÓN

- Con tiempo frío o lluvioso, puede formarse vaho (condensación de agua) en el receptor, igual que el que se forma en la cara interior de los cristales del vehículo. Si esto ocurre, puede que el disco se reproduzca entrecortadamente o incluso que no se reproduzca. Deshumidifique el aire del interior del vehículo durante un tiempo antes de reiniciar la reproducción.
- Si surge un problema, la función del reproductor se detiene automáticamente para proteger las piezas internas. Si el reproductor no funciona incluso tras seguir los mensajes en pantalla, es posible que se haya averiado. Póngase en contacto con el establecimiento en el que lo compró.
- Cuando el reproductor sufre fuertes sacudidas al circular sobre un terreno irregular, la reproducción puede entrecortarse.
- No utilice limpiadores de lentes de venta en comercios, ya que dañan el lector del reproductor.

■ Formateo de discos

- El equipo reproduce discos de audio o discos de vídeo DVD con las siguientes etiquetas. Si utiliza un disco DVD±R/RW (DVD±Regrabable/Reescribible), recuerde que sólo se reproducirá el disco si el contenido se grabó en modo de vídeo. Los discos con contenido grabado en modo de grabación de vídeo (VR) y en modo de audio no se reproducen.



- El equipo lee discos con formato Dolby Digital y con el siguiente logotipo.



Este producto está fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales registradas de Dolby Laboratories.

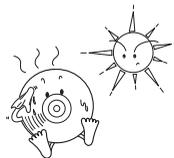
- Es posible que un disco CD-R (disco compacto regrabable) o CD-RW (disco compacto reescribible) no se reproduzca en la unidad principal por las características de la grabación, por tratarse de un disco especial, por arañazos, suciedad o deterioro provocado por demasiadas horas en el vehículo. Tampoco se pueden reproducir discos CD-R o CD-RW sin finalizar, ni discos CD-R o CD-RW grabados en formato UDF.
- Es posible que un disco DVD±R/RW (DVD±Regrabable/Reescribible) no se reproduzca en el receptor por las características de la grabación, por tratarse de un disco especial, por arañazos, suciedad o deterioro provocado por demasiadas horas en el vehículo. Asimismo, no es posible reproducir discos DVD±R/RW sin finalizar. La reproducción de discos grabados en un ordenador depende de la configuración de la aplicación y del entorno en que se grabaron.
- La función CD-TEXT se puede utilizar únicamente en los discos compactos con CD-text disponibles en el mercado. Los caracteres escritos en discos CD-R y CD-RW tal vez no se visualicen correctamente.

- No utilice un disco compacto o disco See Through con zonas de grabación transparentes o semitransparentes: no podrá cargar los discos ni leer su contenido.
- No es posible reproducir discos compactos con control anticopia (CCCD), ya que no cumplen el estándar oficial de discos compactos.

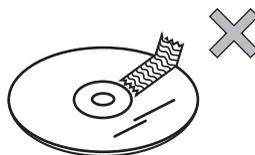


■ Manipulación de los discos

- No deje los discos a la luz directa del sol; guarde todos los discos en sus cajas correspondientes. Si no lo hace, los discos podrían deteriorarse y no reproducirse bien.



- No aplique cinta de papel en el lado grabable del disco ni en el lado de la etiqueta. Podría dañar la unidad.



- No utilice discos arañados o doblados. Podría dañar la unidad.



- No toque el área de grabación (con colores del arco iris) de un disco. Si lo hace, podría ensuciarlo y entrecortar la reproducción.



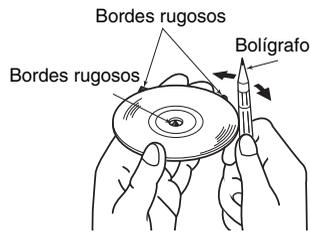
- Si reproduce un disco sucio, rayará la superficie y se entrecortará la reproducción. Use limpiadores de discos compactos que puede comprar en tiendas para limpiar los discos compactos. Pase un paño suavemente siguiendo la dirección desde el centro al borde.



Antes de utilizar

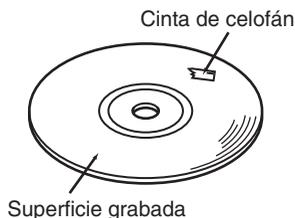
■ Discos compactos nuevos

- Puede observar que algunos discos nuevos tienen una superficie rugosa alrededor del agujero central o en la superficie externa. En este caso, quite los rebordes del extremo con la punta de un bolígrafo antes de utilizar un disco nuevo. Si no lo hace, los rebordes podrían quedarse en la cara de la grabación y no reproducirse.



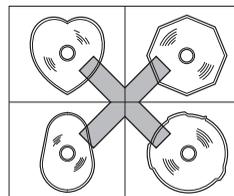
■ Discos alquilados

- No utilice discos compactos alquilados con pegamento o restos de cinta adhesiva o etiquetas. Pueden provocar que el disco compacto se pegue al interior o que la unidad principal se dañe.



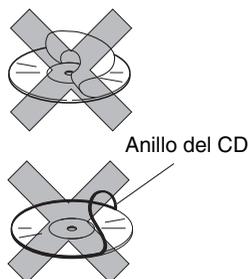
■ Discos compactos con forma irregular

No se pueden reproducir discos compactos con formas especiales, como los que tienen forma de corazón o los octogonales. No intente reproducir este tipo de discos, ni siquiera con un adaptador. Si lo hace, podría dañar el reproductor.



■ Accesorios para discos

- No emplee ningún producto (estabilizadores, juntas protectoras, limpiadores de lentes) que se venda con el reclamo de mejorar las prestaciones sonoras o proteger los discos compactos. Los cambios en el grosor o las dimensiones externas del CD que estos accesorios provocan, pueden crear problemas en el reproductor.
- Asegúrese de NO acoplar ningún protector en forma de anillo (ni ningún otro accesorio) a sus discos. Estos protectores se pueden comprar en tiendas y la publicidad dice que protegen el disco y que mejoran la calidad de sonido (y el efecto antivibraciones), pero en realidad pueden traer más problemas que ventajas. Los problemas más frecuentes se producen en la inserción y expulsión del disco, y los errores de reproducción. También se puede quedar el reproductor totalmente inservible si el anillo protector se sale del mecanismo del disco.



Alternancia entre las distintas fuentes de audio

Alternancia entre las distintas fuentes de audio

- 1 Pulse **MENU**.
- 2 Seleccione el modo de audio que quiera utilizar.



Pantalla de operaciones de audio

- 1 Pulse **AV**.

Detención del modo de audio

- 1 Pulse **MENU**.
- 2 Toque **Audio Off**.
 - Toque **Audio Off** otra vez para recibir la emisora que estaba escuchando, la música que estaba sonando o el vídeo que estaba viendo al detener la radio.



Pantalla de operaciones de la fuente

La pantalla de operaciones de la fuente se muestra del modo siguiente.

- Pantalla de radio (AM)



- Pantalla de radio (FM)



- Pantalla de audio Bluetooth



- Pantalla del reproductor de CD



- Pantalla de MP3/WMA



- Pantalla de DVD



- Pantalla de DivX



- Pantalla de VTR



- Pantalla de iPod (opcional)



- Pantalla de USB



 **ATENCIÓN**

La pantalla de operaciones se cancelará automáticamente si no se realiza ninguna acción transcurridos 6 segundos en las pantallas visuales, de DVD, DivX, vídeo de iPod y VTR.

Control del volumen

Control del volumen principal

1 Pulse el botón de volumen.

- **+** (lado derecho)
Aumenta el volumen
- **-** (lado izquierdo)
Reduce el volumen
- Pulse **+** durante, al menos, un segundo para seguir aumentando el volumen.
Pulse **-** durante, al menos, un segundo para seguir reduciendo el volumen.



① Botón de volumen

ATENCIÓN

- Ajuste el nivel de volumen para que no afecte en la conducción segura del vehículo.
- El rango de control del volumen oscila entre 0 y 80.
- El nivel real de sonido puede variar si hay conectada una fuente de audio. Ajuste el nivel del sonido adecuadamente en función de la fuente de audio seleccionada.

Ajuste de la calidad del sonido

Puede configurar la calidad del sonido y ajustar, por ejemplo, el equilibrio.

Pantalla de configuración de audio

Cuando accede a la pantalla de configuración de audio desde cualquiera de las pantallas de operaciones de audio, dispone de los siguientes controles.

- Ajuste del equilibrio
- Ajuste del altavoz de graves
- Ajuste de los agudos
- Ajuste del control del volumen de la fuente
- Ajuste de la calidad del sonido

1 Toque **Sound** en cualquiera de las pantallas de operaciones de audio.

2 Toque el botón que quiera establecer.

- Toque **Done** para volver a la pantalla inmediatamente anterior.



Ajuste del equilibrio

Puede ajustar el equilibrio delantero, trasero, derecho e izquierdo.

1 Toque **BAL/FAD Setting**.



2 Toque el punto de equilibrio que desee.

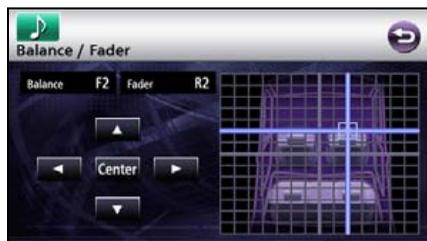
- Para realizar un ajuste fino, toque cualquiera de los botones de equilibrio **▲**, **▼**, **◀**, **▶** para cambiar el valor correspondiente en 1.

Al presionar sin soltar uno de los botones de ajuste de equilibrio **▲**, **▼**, **◀** o **▶**, el equilibrio sigue cambiando pero se detiene en el valor central. Para seguir cambiando el equilibrio, toque de nuevo uno de los botones de equilibrio.

- Toque **Center** para cancelar la configuración de atenuación/equilibrio y volver a los valores centrales.

Ajuste de la calidad del sonido

- Cuando haya terminado, toque  para guardar la configuración y volver a la pantalla inmediatamente anterior.



Configuración del altavoz de graves

Puede ajustar la salida de audio cuando hay conectado un altavoz de graves.

■ Configuración del nivel del altavoz de graves

Puede ajustar el nivel de salida del altavoz de graves.

1 Toque **Woofer Setting**.



2 Toque o en el nivel del altavoz de graves.

- Puede definir la salida en cualquiera de sus 13 niveles (de +6 a -6).
- Cuando haya terminado la configuración, toque **Done** para guardarla y volver a la pantalla inmediatamente anterior.



■ Cambio de la fase

El sonido emitido desde el altavoz de graves tiene las mismas bandas de frecuencias que el sonido que se emite en los altavoces delanteros/traseros y se puede producir la cancelación del sonido en determinadas circunstancias. Cambie la fase del altavoz de graves para evitar que suceda. Puede definir la fase según las condiciones del vehículo.

1 Toque **Normal** o **Reverse**.

- **Normal**: define el tiempo de salida de los altavoces y el altavoz de graves para que sea el mismo.
- **Reverse**: escalona el tiempo de salida de los altavoces y el altavoz de graves.
- Cuando haya terminado la configuración, toque **Done** para guardarla y volver a la pantalla inmediatamente anterior.



■ Configuración del filtro de paso bajo

El filtro de paso bajo corta las frecuencias superiores a la frecuencia establecida (frecuencias de banda alta) y permite las frecuencias bajas (frecuencias de banda baja).

1 Toque **ON** o **OFF**.

- Cuando haya terminado la configuración, toque **Done** para guardarla y volver a la pantalla inmediatamente anterior.



Ajuste de los agudos

Puede corregir los defectos en las frecuencias altas y bajas mientras escucha el sonido a bajo volumen para obtener un sonido más modulado.

1 Toque **Loudness** en la pantalla de configuración.

- Cuando haya terminado, toque **Done** para guardar la configuración y volver a la pantalla inmediatamente anterior.



Ajuste de la calidad del sonido

Ajuste del control del volumen de la fuente

Puede definir una diferencia de volumen para cada modo de audio. Se registran las diferencias entre el volumen del modo FM del estado inicial (valor inicial: 40), que se utilizan como referencia, y los niveles de volumen definidos para cada modo de audio.

1 En la pantalla de configuración de audio, toque **▲** o **▼**.

- Cuando haya terminado la configuración, toque **Done** para guardarla y volver a la pantalla inmediatamente anterior.



Ejemplo de configuración:

Modo de audio	FM	AM	CD	USB	BT-Audio
Valor inicial (Nivel de volumen)	Referencia (40)	0 (40)	0 (40)	0 (40)	0 (40)
Configuración de SVC (Nivel de volumen)	Referencia (40)	Valor de configuración de SVC +15 (55)	Valor de configuración de SVC -10 (30)	Valor de configuración de SVC +5 (45)	Valor de configuración de SVC -5 (35)
Cuando el nivel de volumen se ajusta de 40 → 45 en modo FM	45	55→60	30→35	45→50	35→40
Cuando el nivel de volumen se ajusta de 35 → 60 en modo CD	45→70	60→85*	60	50→75	40→65
Cuando el nivel de volumen se ajusta de 80 → 20 en modo AM	70→5	20	60→0*	75→10	65→0
Cuando el nivel de volumen se ajusta de 10 → 35 en modo USB	5→30	20→45	0→20	35	0→25

* Puede definir el nivel de volumen en el intervalo de 0 (mínimo) a 80 (máximo). Establezca las diferencias de nivel de volumen en un rango de -10 a +20.

Ajuste de la calidad del sonido

Puede ajustar la calidad del sonido en frecuencias bajas, medias y altas.

■ Ajuste de la calidad del sonido

1 Toque **EQ Setting**.



2 Toque **Bass**, **Mid** o **Treble**.



3 Toque **▲** o **▼**.

- Si mantiene presionado el botón, el valor cambia constantemente pero se detiene en el valor central. Vuelva a tocar **▲** o **▼** para seguir cambiando el valor.
- También es posible ajustar el nivel deseado tocando la pantalla.
- El ajuste máximo es +6 y el mínimo es -6.
- Cuando haya terminado, toque **↶** para guardar la configuración y volver a la pantalla inmediatamente anterior.

■ Almacenamiento de la calidad del sonido

Puede almacenar la calidad del sonido ajustada.

1 Ajuste la calidad del sonido.

2 Toque **Custom** durante, al menos, un segundo.

- Cuando haya terminado, toque **↶** para guardar la configuración y volver a la pantalla inmediatamente anterior.



Ajuste de la calidad del sonido

■ Uso de una calidad de sonido predefinida

1 Toque **EQ Setting**.



2 Toque **Power** (mejora de frecuencias bajas), **Sharp** (mejora de frecuencias altas), **Vocal** (mejora de frecuencias medias) o **Custom** (valor predefinido por el usuario).

- Para restablecer la calidad del sonido, toque **Flat**.



Configuración de la pantalla

Alternancia entre los modos de pantalla

COMPROBAR

Puede cambiar de modo de pantalla, las opciones son DivX, DVD, vídeo de iPod o VTR.

1 Abre la pantalla de configuración de vídeo.

- La pantalla de configuración de vídeo se puede ajustar para que muestre los siguientes controles.

DivX: toque **Set** en la pantalla de operaciones.

DVD: toque **Next** en la pantalla de operaciones y, seguidamente, toque **Set** en la pantalla que se abre.

Vídeo de iPod: toque la pantalla de operaciones.

VTR: toque la pantalla de vídeo.

2 Toque **Wide**.

3 Toque **Normal**, **Wide1** o **Wide2**.



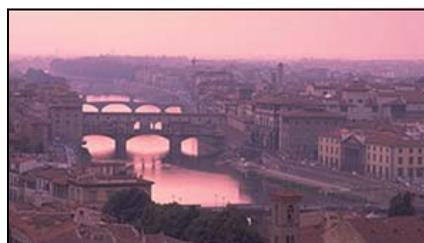
- Normal

La imagen se muestra con una relación de aspecto de 3 (vertical) por 4 (horizontal) (tamaño normal de pantalla de TV) y con bordes laterales negros.



- Panorámica1

La imagen con una relación de aspecto de 3 (vertical) por 4 (horizontal) (tamaño normal de pantalla de TV) se amplía uniformemente a derecha e izquierda.



- Panorámica2

La imagen con una relación de aspecto de 3 (vertical) por 4 (horizontal) (tamaño normal de pantalla de TV) se amplía uniformemente a derecha e izquierda, arriba y abajo.

Configuración de la pantalla

ATENCIÓN

El usuario puede elegir el formato de pantalla panorámica que desee y no debería tener problemas de visualización. Si comprime o aumenta la pantalla por motivos comerciales o para su exposición en público, podría estar incumpliendo leyes de copyright.

Acerca del mando a distancia

Operaciones con el mando a distancia

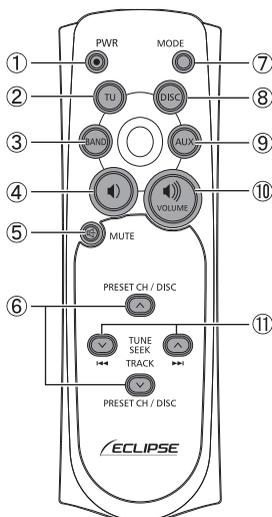
■ Precauciones de uso

- El mando a distancia es pequeño y ligero, por lo que debe tener cuidado al usarlo. Si se cae o lo golpea contra otros objetos, podría romperlo, la vida útil de las pilas podría reducirse y el mando podría no funcionar correctamente.
- Mantenga el mando a distancia alejado de la humedad. No derrame agua u otros líquidos sobre el mando a distancia. No golpee el mando a distancia.
- No coloque el mando a distancia en zonas expuestas a altas temperaturas, como el salpicadero del vehículo o las salidas de la calefacción. Si el mando a distancia se deja en un lugar con altas temperaturas, la carcasa podría derretirse y provocar averías.
- No utilice el mando a distancia mientras conduce, ya que podría provocar un accidente.
- Cuando utilice el mando a distancia, apunte hacia el receptor del mando a distancia.
- El receptor del mando a distancia tal vez no funcione correctamente si se expone a la luz directa del sol o a otras fuentes de luz intensa.
- Si no pretende utilizar el mando a distancia durante un tiempo prolongado, extraiga las pilas.

■ Acerca de la limpieza

- Si se ensucia el mando a distancia, límpielo con un paño seco. Si el mando a distancia está realmente sucio, puede utilizar un poco de detergente diluido en agua y mojar levemente el paño.
- No utilice nunca benceno ni disolventes. Los disolventes podrían dañar la carcasa o el acabado.

Mando a distancia

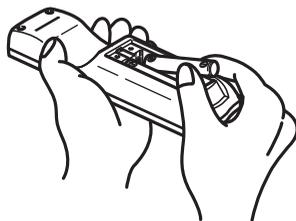


Número	Nombre/Función
①	Botón [PWR] Enciende y apaga la unidad principal (ON/OFF).
②	Botón [TU] Cambia entre AM y FM.
③	Botón [BAND] Cambia la banda de radio.
④	Botón [M] Reduce el volumen (también en el modo manos libres).
⑤	Botón [MUTE] Silencia el sonido o cancela el silencio.

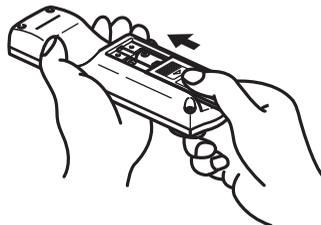
Acerca del mando a distancia

Número	Nombre/Función
⑥	Botón [√PRESET CH ^]
	Botón [√ DISC ^] Permite seleccionar el canal presintonizado, el disco, la memoria USB o el iPod.
⑦	Botón [MODE] Cambia entre los distintos modos de fuente de audio.
⑧	Botón [DISC] Cambia entre el disco, USB e iPod.
⑨	Botón [AUX] Cambia entre VTR y BT Audio
⑩	Botón [⏮] Aumenta el volumen (también en el modo manos libres).
⑪	Botón [√ TUNE/SEEK ^]
	Botón [◀ TRACK ▶] Se utiliza para seleccionar las pistas en una emisión de radio, disco, USB o iPod.

2 Inserte las dos pilas en el compartimento de pilas tal como se indica.



3 Cierre la tapa de las pilas empujando el panel posterior en la dirección de la flecha.



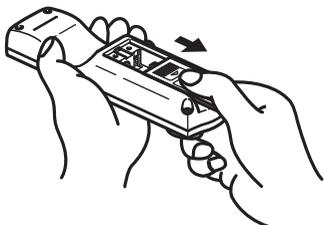
Cambio de las pilas

⚠ AVISO

Para evitar accidentes, mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Si un niño tragara una pila sin querer, vaya al médico inmediatamente.

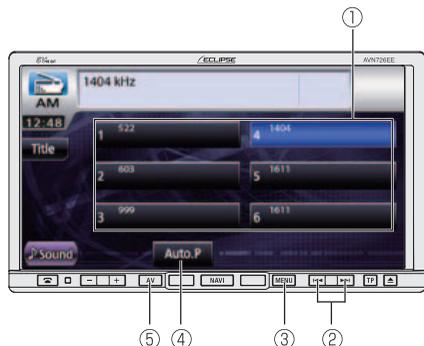
Utilice dos pilas AAA.

1 Abra el panel posterior del mando a distancia empujando en la dirección de la flecha.



Empleo de la radio

Empleo de la radio



- ① Presintonía
- ② Botón TUNE UP/DOWN
- ③ Botón MENU
- ④ Botón AUTO.P
- ⑤ Botón AV

Escuchar la radio

1 Pulse **MENU**.

2 Toque **AM** o **FM**.



Sintonizar una emisora de radio

PRECAUCIÓN

Si se desconecta la batería del vehículo (para reparar el vehículo o para retirar la unidad principal), se perderán todas la emisoras guardadas en la memoria. En este caso, vuelva a registrar las emisoras en la memoria.

IMPORTANTE

En algunos momentos puede ser difícil mantener una recepción óptima debido a que la antena fijada en el vehículo está constantemente en movimiento (relativo a la antena de emisora), por lo que aparecen variaciones continuas en la fuerza de la señal de radio recibida. Otros factores que afectan a la recepción son las interferencias producidas por obstáculos naturales, señales de tráfico, etc.

Sintonización manual

1 Toque **▶▶** o **◀◀**.

- A la derecha:
Se sube un paso.
- A la izquierda:
Se baja un paso.

Empleo de la radio

■ Sintonización automática

1 Presione  o  sin soltar durante, al menos, 1 segundo.

- Cuando se sintonice una emisora con frecuencia similar a la mostrada en la pantalla, la sintonización automática se detiene. Para cancelar la sintonización automática, vuelva a pulsar el botón.

ATENCIÓN

La sintonización automática puede no funcionar correctamente si la señal recibida es de mala calidad.

■ Selección desde la presintonía

1 Toque una presintonía guardada en memoria.

- Selección del canal presintonizado que se haya registrado previamente así como su correspondiente estación.



Selección de una banda de radio

1 Toque **Band**.

- Cada vez que toque **Band** cambiará a la siguiente banda de recepción.

FM1 → FM2 → FM3 → FM1 → ...



Almacenamiento de una emisora en la memoria

Puede guardar emisoras de radio en la memoria, tanto en modo automático como en modo manual.

■ Almacenamiento manual

1 Seleccione la emisora que quiera guardar en sintonización manual o en sintonización automática.

2 Mantenga presionada la presintonía y no la suelte durante, al menos, 1 segundo.

- Se almacenará la emisora seleccionada y tanto el número como la frecuencia canal presintonizado se muestran en pantalla.
- Con el fin de asignar manualmente las emisoras adicionalmente seleccionadas para los canales de presintonía restantes, repita este procedimiento para cada canal.
- Se puede almacenar seis emisoras para cada una de las bandas FM 1, 2 y 3, el mismo número que para la banda AM, constituyendo un total de 24 emisoras.
- Si las emisoras se han almacenado en la memoria, puede seleccionar y recibir una emisora tocando la presintonía correspondiente.



■ Almacenamiento automático

⚠ IMPORTANTE

- Puede seleccionar una emisora simplemente tocando su presintonía (cualquiera del [1] al [6]). Aparecerá la frecuencia de la emisora seleccionada.
- Cuando se guarda una nueva emisora en la memoria, la emisora existente en ese lugar se borra automáticamente.
- Si se pueden recibir menos de seis emisoras, las presintonías restantes conservan sus ajustes originales.

1 Toque **Auto.P**.

- Se efectuará una búsqueda, comenzando de las frecuencias inferiores hacia aquéllas de rango superior y se asignarán para su memorización en los números de registro de presintonía [1] a [6] las emisoras con mejor recepción. Una vez finalizado el proceso de grabación, suena un doble pitido y se continuará sintonizando la última emisora memorizada (por ejemplo, aquélla asignada para P6). Así, cuando escuche la radio podrá seleccionar las emisoras mediante los números de presintonía.



Empleo de la radio

Visualización de información de texto

Puede ver la información de texto durante las emisiones.

1 Toque **TEXT**.



2 Toque **Preset** para volver a la pantalla de operaciones de radio.



Empleo del sistema RDS (Sistema de datos de radio)

El sistema RDS (Sistema de datos de radio) puede recibir información acerca del tráfico mediante la radio FM. El usuario puede continuar escuchando el mismo programa sin interrupciones mientras busca automáticamente una emisora con mejor recepción cuando la actual falle.



- ① Botón TP
- ② Botón REG
- ③ Botón AF
- ④ Botón PTY

Configuración de AF (frecuencia alternativa)

Si la función AF está activada, la frecuencia cambiará automáticamente a la que pueda recibir mejor la emisora que se esté escuchando. De forma predeterminada, la función AF está activada.

En función de la ubicación, algunas emisoras emiten distintos programas a distintas frecuencias.

1 Toque **AF**.

- Si la función AF está activada: AF se ilumina.



Configuración de REG (regional)

Si la función REG está activa, podrá continuar escuchando el mismo programa sin interrupciones.

1 Toque **REG**.

- Si la función REG está activada: REG se ilumina.



Empleo de la radio

Configuración de TP (programa de tráfico)/TA (anuncio de tráfico) para recibir información acerca del tráfico

La información acerca del tráfico se puede recibir manual o automáticamente con la función TP/TA.

1 Pulse **[TP]**.

- La configuración cambia del modo siguiente cada vez que se pulsa **[TP]**.
- Modo de radio FM: TP OFF/TA OFF → TP ON/TA OFF → TP ON/TA ON → TP OFF/TA OFF → ...



- TP ON/TA OFF
- En cualquier modo de radio distinto de AM/FM: TP OFF/TA OFF → TP ON/TA ON → TP OFF/TA OFF → ...

Recepción de información acerca del tráfico

Si TP está activado, o si tanto TP como TA lo están, la información acerca del tráfico se puede recibir tal como se indica a continuación.

■ Recepción de información acerca del tráfico cuando TP está activado

Si TP está activado, aparecerá "TP" en la pantalla. Si hay una emisora TP que se pueda utilizar en la lista AF, se recibirá dicha emisora TP. Si no es posible recibir ninguna emisora TP, "TP" parpadeará en la pantalla. En ese caso, puede seleccionar una emisora TP pulsando **[TP]**.

Si la recepción se deteriora al recibir una emisora TP, es posible seleccionar una emisora TP con mejor calidad pulsando **[TP]**.

Si no hay ninguna emisora TP, aparecerá el mensaje "NOTHING" en la pantalla y se recibirá la emisora FM original.

Durante la selección de la emisora TP, "TP SEEK" aparece en la pantalla.

■ Recepción de información acerca del tráfico cuando TP y TA están activados

Si la fuente de audio es la radio FM

Si TP y TA están activados, aparecerá "TA" en la pantalla. Si hay una emisora TP que se pueda utilizar en la lista AF, se recibirá dicha emisora TP. Si no se puede recibir ninguna emisora TP, "TA" parpadeará en la pantalla y se iniciará automáticamente la búsqueda de una emisora TP. Durante la selección de la emisora TP, "TP SEEK" aparece en la pantalla.

Si no hay ninguna emisora TP, aparecerá el mensaje "NOTHING" en la pantalla y se recibirá la emisora FM original.

Una vez iniciada la información acerca del tráfico, el volumen de la radio se silencia automáticamente y la información de TA recibida comienza a escucharse.

Si la fuente de audio no la radio FM

"TA" aparece en la pantalla. Si hay una emisora TP que se pueda utilizar en la lista AF, se recibirá dicha emisora TP. Si no se puede recibir ninguna emisora TP, "TA" parpadeará en la pantalla y se iniciará automáticamente la selección de una emisora TP. Una vez recibida la información TA, se detiene la reproducción del audio actual y se cambia a la información acerca del tráfico automáticamente. El sistema cambiará al modo de interrupción de información acerca del tráfico durante la recepción de la información TA.

ATENCIÓN

Quando se recibe información TA, aparece "TA-INTERRUPT" y el sistema cambia a una emisora TA.

Sistema EON (Otra red mejor)

Si la emisora TP actual no está emitiendo información acerca del tráfico o si la señal se debilita cuando las funciones TP o TA estén activadas, el sistema buscará automáticamente otra emisora TP disponible que esté emitiendo información acerca del tráfico. Cuando esta función está activada, aparece "EON" en la pantalla.

Quando finalice la emisión de información acerca del tráfico, el sistema regresa a la emisora TP anterior.

Recepción de información de emergencia

Si se recibe una emisora PTY31 (información de emergencia), aparece el mensaje "ALARM" en la pantalla y se activa la emisora PTY31 (información de emergencia). Si no está seleccionada la radio FM, todas las operaciones excepto el cambio de la fuente y el cambio de la banda de radio quedarán desactivadas.

Configuración del volumen de la guía de audio

Es posible ajustar el volumen de TA y PTY31 (información de emergencia).

1 Pulse el botón de volumen mientras se recibe la emisora TA o PTY31.

- El rango de control del volumen oscila entre 0 y 80.
- El nivel de volumen ajustado se guardará y la próxima vez que reciba las emisoras TA o PTY31 se escucharán con el mismo volumen.

Empleo de la radio

Configuración de PTY (Tipo de programa)

Las emisoras RDS transmiten el nombre que se utiliza para identificar la emisora (PS) y la información sobre el tipo de programa (PTY) y éste se muestra en la pantalla.

1 Toque **PTY**.



2 Toque el género que quiera escuchar.

- Toque  para volver a la pantalla inmediatamente anterior.



3 Toque **Search**.

- El dispositivo comenzará a buscar emisoras que emitan el mismo tipo de programa que en la emisora PTY seleccionada.

Empleo del reproductor de CD

Empleo del reproductor de CD



- ① Botón subir/bajar pista, subir/bajar rápidamente
- ② Botón MENU
- ③ Botón Scan
- ④ Botón Random
- ⑤ Botón AV
- ⑥ Botón Repeat

Escuchar CD

Introduzca un CD en la ranura y comenzará a reproducirse.

⚠ PRECAUCIÓN

- No pulse el botón **[▲(OPEN/EJECT)]** mientras esté insertando un disco en la ranura. Esto podría provocar daños personales o estropear el panel frontal.
- No conduzca el vehículo con el panel frontal de este receptor abierto. El panel podría provocar daños personales si el vehículo se detiene bruscamente, por ejemplo.
- No intente cerrar el panel frontal con la mano. Si lo hace, podría dañar el panel.

⚠ IMPORTANTE

La reproducción puede entrecortarse si la superficie grabada del CD está rayada o sucia.

1 Pulse **[MENU]**.

2 Toque **DISC**.

- El disco comienza a reproducirse.



📖 ATENCIÓN

- Si hay pistas u otros datos grabados en formato CD-Text, puede visualizarlos.
- Tenga en cuenta que el CD-Text de algunos discos CD-R/RW puede no visualizarse.

Selección de una pista para escuchar

Puede marcar las pistas que desee.

1 Toque **[▶▶]** o **[◀◀]**.

- Derecha: avanza a la pista siguiente.
Izquierda (una pulsación): regresa al principio de la pista que se está reproduciendo.
Izquierda (más de dos pulsaciones): regresa a la pista anterior.

Empleo del reproductor de CD

Avance y retroceso rápidos

Es posible avanzar o retroceder rápidamente por la pista en reproducción.

- 1 Presione  o  sin soltar durante, al menos, 1 segundo.

- A la derecha:
Avanza rápidamente una pista.
A la izquierda:
Retrocede en una pista.
Avanza rápidamente (o retrocede) hasta que se quita el dedo del botón.

Búsqueda de la pista deseada

- 1 Toque **Scan**.

- La unidad principal reproducirá los 10 primeros segundos de cada pista. Al tocar **Scan**, se reanuda la reproducción de la pista actual.



Repetición de la misma pista

- 1 Toque **Repeat**.

- La pista se repite.
- Al tocar **Repeat**, la pista se repite hasta cancelar la función.
Toque **Repeat** de nuevo para cancelar la reproducción repetida.



Reproducción aleatoria

- 1 Toque **Random**.

- Reproducción en orden aleatorio de todas las pistas contenidas en el CD.
- Si toca **Random**, la reproducción aleatoria continúa hasta que el usuario la cancele.
Si toca **Random** de nuevo, la reproducción aleatoria se cancela.



Empleo del reproductor de MP3/WMA

Empleo del reproductor de MP3/WMA



- ① Botón de selección de carpeta/archivo
- ② Botón subir/bajar archivo, subir/bajar rápidamente
- ③ Botón MENU
- ④ Botón Scan
- ⑤ Botón Random
- ⑥ Botón AV
- ⑦ Botón Repeat
- ⑧ Botón List

Reproducción de archivos MP3/WMA

Cuando se inserta un disco CD-R/RW con archivos MP3/WMA en la ranura de discos, el archivo se reproduce.

PRECAUCIÓN

- No pulse el botón [▲(OPEN/EJECT)] mientras esté insertando un disco en la ranura. Esto podría provocar daños personales o estropear el panel frontal.
- No conduzca el vehículo con el panel frontal abierto. El panel podría provocar daños personales si el vehículo se detiene bruscamente, por ejemplo.
- No intente cerrar el panel frontal con la mano. Si lo hace, podría dañar el panel.
- Si un archivo que no es MP3/WMA tiene la extensión ".mp3" o ".wma", tal vez se reconozca erróneamente como un archivo MP3/WMA. Cuando se proceda a su reproducción, el ruido generado en los altavoces puede averiarlos. Es muy importante no asignar las extensiones ".mp3" y ".wma" a archivos que no sean MP3/WMA.

IMPORTANTE

- La reproducción puede entrecortarse si la superficie grabada del CD está rayada o sucia.
- El CD-ROM permite seleccionar carpetas o archivos.

Empleo del reproductor de MP3/WMA

1 Con un CD-R/RW insertado, pulse **MENU**.

2 Toque **DISC**.

- El disco comienza a reproducirse.
- El orden habitual de reproducción es 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6. (Consulte la página 163)
- Si hay varios archivos y carpetas de MP3/WMA en la misma jerarquía, se reproducen en orden ascendente, teniendo en cuenta los nombres de archivo y de carpeta.
- Si intenta crear un archivo que no sea MP3/WMA, aparecerá la advertencia "NO SUPPORT".



Selección de la carpeta deseada

Puede seleccionar la carpeta que desee en el disco.

■ Selección desde una lista de carpetas

1 Toque **List**.



2 Toque **Play**.

- Reproduce la primera pista de la carpeta.
- Cuando aparezca la siguiente pantalla, toque ▲ o ▼ para cambiar entre las opciones.
- Toque ↶ para volver a la pantalla inmediatamente anterior.



■ Selección en carpetas vinculadas

1 Toque  o .

- : accede a la primera carpeta y reproduce la primera pista que contiene.

- : accede a la siguiente carpeta superior y reproduce la primera pista de dicha carpeta.



📖 ATENCIÓN

Si no hay archivos MP3 en la carpeta, aparecerá el mensaje "NO DATA" en la sección en la que suelen mostrarse el nombre del archivo y de la carpeta.

Selección de un archivo de música deseado

Puede seleccionar el archivo de música que desee en la carpeta.

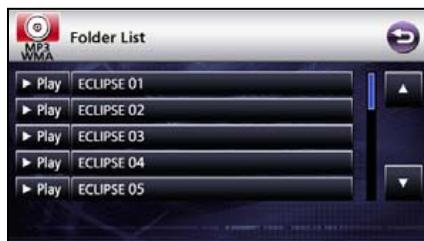
■ Selección desde el botón del nombre de archivo

1 Toque **List**.



2 Seleccione la carpeta que quiera utilizar.

- Cuando aparezca la siguiente pantalla, toque  o  para cambiar entre las opciones.
- Toque  para volver a la pantalla inmediatamente anterior.



3 Toque el archivo que quiera reproducir.

- Reproduce el archivo de música seleccionado.
- Cuando aparezca la siguiente pantalla, toque  o  para cambiar entre las opciones.
- Toque  para volver a la pantalla inmediatamente anterior.



Empleo del reproductor de MP3/WMA

■ Selección en archivos vinculados

1 Toque  o .

- Derecha: avanza al archivo siguiente.
Izquierda (una pulsación): regresa al principio del archivo que se está reproduciendo.
Izquierda (más de dos pulsaciones): regresa a archivos anteriores.

Avance y retroceso rápidos

Es posible avanzar o retroceder rápidamente por la pista en reproducción.

1 Mantenga pulsado  o  durante más de 1 segundo.

- A la derecha:
Avanza rápidamente una pista.
A la izquierda:
Retrocede en una pista.
Avanza rápidamente (o retrocede) hasta que se quita el dedo del botón.

Búsqueda de un archivo de música deseado

⚠ IMPORTANTE

- Si se desea continuar escuchando una pista o archivo en particular, es preciso desactivar la función de escaneo.
- Una vez que el dispositivo termine de escanear el disco por completo, volverá a reproducir el CD a partir del punto en el que empezó el escaneo, aunque en esta ocasión de manera normal.
- Si selecciona una opción de barrido, barrido de carpetas, repetición, repetición de carpetas, reproducción aleatoria o reproducción aleatoria de carpetas, su función se mostrará como Scan, F.Scan, Repeat, F.Repeat, Random o F.Random en la pantalla para que pueda confirmar la función seleccionada.

1 Toque **Scan** para realizar un barrido. Mantenga presionado el botón durante, al menos, 1 segundo para llevar a cabo el barrido de carpetas.

- Scan: reproduce los primeros 10 segundos de cada pista contenida en el mismo nivel de carpeta que el archivo actual.
Folder scan: reproduce los primeros 10 segundos de cada carpeta.
- Al tocar **Scan**, se reanuda la reproducción de la pista actual.



Repetición de un archivo de música

⚠ IMPORTANTE

Si selecciona una opción de barrido, barrido de carpetas, repetición, repetición de carpetas, reproducción aleatoria o reproducción aleatoria de carpetas, su función se mostrará como Scan, F.Scan, Repeat, F.Repeat, Random o F.Random en la pantalla para que pueda confirmar la función seleccionada.

1 Toque **Repeat** para repetir la reproducción. Mantenga presionado el botón durante, al menos, 1 segundo para repetir la reproducción de la carpeta.

- Repetición: repite el archivo actual.
Repetición de carpetas: repite los archivos de la carpeta actual.
- Toque **Repeat** de nuevo para cancelar la repetición.



Reproducción aleatoria

⚠ IMPORTANTE

Si selecciona una opción de barrido, barrido de carpetas, repetición, repetición de carpetas, reproducción aleatoria o reproducción aleatoria de carpetas, su función se mostrará como Scan, F.Scan, Repeat, F.Repeat, Random o F.Random en la pantalla para que pueda confirmar la función seleccionada.

1 Llevará a cabo una reproducción aleatoria si toca **Random** y una reproducción aleatoria de carpetas si lo toca durante más de 1 segundo.

- Reproducción aleatoria de carpetas: reproduce los archivos de todas las carpetas en orden aleatorio.
Reproducción aleatoria: reproduce los archivos de la carpeta actual en orden aleatorio.
- Toque **Random** para continuar con la reproducción aleatoria hasta que la cancele. Toque **Random** de nuevo para cancelar la reproducción aleatoria.
- Si toca **Repeat** durante la reproducción aleatoria, la pista actual se repite. Si toca **Repeat** de nuevo, se reanuda la reproducción aleatoria.



Empleo del reproductor de MP3/WMA

Acerca de los formatos MP3/WMA

MP3 (MPEG Audio Layer 3) es un formato estándar de compresión de sonido. Al usar el formato MP3, un archivo se puede comprimir hasta un décimo del tamaño original.

WMA (Windows Media™ Audio) es una tecnología de comprensión de voz de Microsoft. Los archivos en formato WMA pueden comprimirse aún más que los en formato MP3.

Este receptor sólo admite determinados estándares de archivos MP3/WMA, datos multimedia grabados y formatos. Tenga en cuenta lo siguiente a la hora de grabar archivos MP3/WMA en un disco.

■ Acerca de los estándares de archivos MP3 compatibles

- Estándares compatibles:
 - MPEG Audio Layer 3 (=MPEG1 Audio Layer III, MPEG2 Audio Layer III, MPEG2.5 Audio Layer III)
- Frecuencias de muestreo compatibles:
 - 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 (kHz)
- Velocidades de transmisión de datos compatibles:
 - 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192, 224, 256, 320 (Kbps)
 - * Compatible con la función VBR.
 - * No admite formatos libres.
- Modos de canales compatibles:
 - Estéreo, estéreo combinado, canales dobles, monoaural

■ Acerca de los estándares de archivos WMA compatibles

- Estándares compatibles:
 - Cumple la norma WMA Ver. 9 Standard Decoder Class 3
- Frecuencias de muestreo compatibles:
 - 22,05, 32, 44,1, 48 (kHz)
- Velocidades de transmisión de datos compatibles:
 - 20, 22, 32, 36, 40, 44, 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192, 256, 320 (Kbps)
 - * Sólo se admite la reproducción de 2 canales.
 - * Compatible con la función VBR. (De 5 a 320 Kbps)
 - * No admite compresión sin pérdida.

■ Acerca de las etiquetas ID3/WMA

En archivos MP3/WMA, es posible introducir información textual de atributos conocida como etiquetas ID3/WMA y guardar información como el nombre de los artistas o los títulos de las pistas.

Este receptor es compatible con etiquetas ID3v.1.0 e ID3v.1.1. Este receptor admite códigos ISO-8859-1 únicamente. Utilice únicamente códigos ISO-8859-1 para grabar las etiquetas. Si se graban caracteres no incluidos en la norma ISO-8859-1, tal vez no se visualicen correctamente.

Este receptor es compatible con la revisión ASF de etiquetas WMA (v1.20.02). Las etiquetas WMA en Unicode son las únicas admitidas. Utilice siempre caracteres Unicode para introducir la información.

■ Acerca de los tipos de medios compatibles

Es posible reproducir archivos MP3/WMA grabados en un disco CD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD-R o DVD-RW. En comparación con los CD-ROM, ampliamente utilizados para discos de música, los discos CD-R y CD-RW son frágiles en entornos de altas temperaturas/humedad y las secciones de los discos CD-R/CD-RW pueden llegar a estar inservibles. Las huellas digitales o los arañazos pueden impedir que se reproduzca el disco o que éste salte durante la reproducción.

Algunas partes del CD-R o del CD-RW pueden deteriorarse si estos se dejan en el interior de un vehículo durante mucho tiempo.

Recomendamos que guarde los discos CD-R y CD-RW sensibles a los rayos ultravioleta en recipientes opacos.

■ Acerca del formato de los discos

Puede utilizar los siguientes formatos de disco en el reproductor.

- Formatos de CD-ROM:

- Modo CD-ROM 1, modo CD-ROM XA 2 (Form 1)

- Formatos de archivo:

- ISO9660 nivel-1 o nivel-2

- Sistema ROMEO, sistema JOLIET

Los archivos MP3/WMA grabados en formatos distintos a los anteriores pueden no reproducirse correctamente. Asimismo, los nombres de carpetas y de archivos pueden no visualizarse correctamente en la pantalla.

Además de estos estándares, se deben tener en cuenta las limitaciones siguientes.

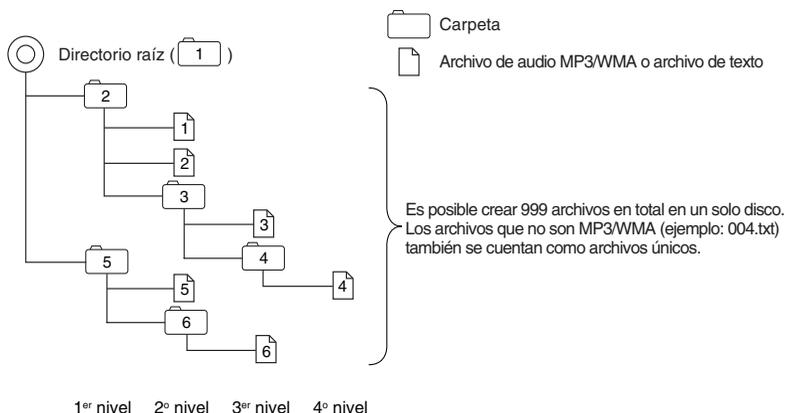
- Número máximo de capas de directorio:

- 8 capas

Empleo del reproductor de MP3/WMA

- Número máximo de caracteres en los nombres de archivo y de carpeta:
30 caracteres (incluidos el delimitador "." y los 3 caracteres de la extensión del archivo) para MP3, pero sólo 15 caracteres (incluidos el delimitador "." y los 3 caracteres de la extensión del archivo) para WMA.
- Número admitido de caracteres en los nombres de archivo y de carpeta:
De la A a la Z, del 0 al 9 y el guión bajo (_)
- Número de archivos que se pueden grabar en un único disco compacto:
999 archivos
- Número de carpetas que se pueden grabar en un único disco compacto:
255 carpetas

[Ejemplo de configuración de CD compatible con archivos MP3/WMA]



■ Acerca de los nombres de archivo

Sólo un archivo con la extensión "mp3" o "wma" se reconoce como archivo MP3 o WMA. Guarde siempre los archivos MP3/WMA con la extensión "mp3"/"wma".

La extensión de archivo "mp3" o "wma" debe estar formada por letras mayúsculas y de bit único.

ATENCIÓN

Si un archivo que no es MP3/WMA tiene la extensión "mp3" o "wma", tal vez se reconozca erróneamente como un archivo MP3/WMA. Cuando se proceda a su reproducción, el ruido generado en los altavoces puede averiarlos. No guarde archivos que no sean MP3/WMA con la extensión "mp3" o "wma".

■ Sesiones múltiples

Este dispositivo es compatible con sesiones múltiples. Puede reproducir discos CD-R y CD-RW con los archivos MP3/WMA comentados.

Si el disco se ha escrito sin finalizar, debe finalizarlo cerrando la sesión o protegiéndolo frente a escritura.

■ Acerca de la reproducción de MP3/WMA

Cuando se carga un disco con archivos MP3/WMA, el sistema primero comprueba todos los archivos del disco. Si éste tiene varios archivos y carpetas, puede tardar un tiempo en comprobarlos todos.

Mientras el sistema comprueba el disco, la música que estuviera sonando sigue reproduciéndose.

Para comprobar los archivos rápidamente, recomendamos que no guarde archivos que no sean MP3/WMA ni cree carpetas innecesarias en el disco.

Asimismo, recomendamos que escriba todos los datos en una sola sesión, ya que el sistema tarda más en leer la información de control de CD de un disco multisesión.

■ Acerca de la visualización del tiempo de reproducción de MP3/WMA

Puede que el tiempo de reproducción mostrado no sea correcto, dependiendo de las condiciones de escritura del archivo MP3/WMA.

* Es posible que el tiempo de reproducción sea incorrecto cuando se utiliza la aceleración y frenado VBR.

Creación y reproducción de los archivos MP3/WMA

Está prohibida la generación de archivos en formato MP3/WMA por grabación a partir de fuentes tales como: emisoras de radio, discos, grabaciones, vídeos y actuaciones en directo, sin permiso del propietario del copyright para otros usos que no sean los de disfrute personal.

■ Descarga de archivos desde sitios de música MP3/WMA en Internet

En Internet existen diversos sitios de distribución de música en formato MP3/WMA, muchos de ellos de venta en línea. Puede descargar archivos de música de estos sitios tras seguir las normas de pago del sitio en cuestión.

Empleo del reproductor de MP3/WMA

■ Conversión de música de CD en archivos MP3/WMA

Disponga de un ordenador con un software de codificación MP3/WMA de entre los disponibles en el mercado (software de conversión). Algunos son gratuitos. Inserte un CD de música en la unidad de CD-ROM del ordenador y comprima el CD de música siguiendo el procedimiento descrito en el software de codificación MP3/WMA. Se crearán archivos de datos de música en formato MP3/WMA. Un CD de música de 12 cm (que posee un máximo de 74 minutos de grabaciones o 650 MB de datos) puede comprimirse a 65 MB (aproximadamente 1/10 parte del original).

■ Escritura de archivos MP3/WMA en un disco CD-R/RW

Los archivos MP3/WMA pueden grabarse en un CD-R/RW con la unidad CD-R/RW conectada al ordenador. Configure el software de grabación de modo que el formato sea ISO9660 nivel 1 o bien nivel 2 (sin incluir el formato de extensión).

Seleccione CD-ROM (modo 1) o CD-ROM XA (modo 2) para el formateo del disco.

■ Reproducción de discos CD-R/RW

Inserte un disco CD-R/RW con archivos MP3/WMA grabados. Al cargar un disco, el sistema determina automáticamente si se trata de un CD de música o si es un disco CD-R/RW con archivos MP3/WMA y lo reproduce correctamente. Sin embargo, en función del tipo de disco utilizado, a veces no es posible reproducirlo.

PRECAUCIÓN

- La velocidad de bits fija de 128 Kbps y la frecuencia de muestreo de 44,1 kHz son parámetros recomendados para obtener una buena calidad de sonido.
- Tenga en cuenta que algunos discos CD-R y CD-RW tal vez no se puedan leer por sus características.
- Existen muchos tipos de software de codificación MP3/WMA disponibles, incluidos programas comerciales y gratuitos. La calidad de sonido puede ser baja o pueden aparecer ruidos al inicio de la reproducción; también puede ocurrir que algunas grabaciones no se reproduzcan debido a las condiciones del codificador y del formato de archivos.
- El sistema puede tardar algún tiempo en reconocer un disco, e incluso no reproducirlo, cuando se almacenan en él archivos que no son MP3/WMA.

Empleo del reproductor de archivos de música USB

Empleo del reproductor de archivos de música USB

Este receptor puede reproducir archivos de música grabados en una memoria USB. Sólo se pueden reproducir archivos MP3/WMA.



- ① Botón de selección de carpeta/archivo
- ② Botón subir/bajar archivo, subir/bajar rápidamente
- ③ Botón MENU
- ④ Botón Scan
- ⑤ Botón Random
- ⑥ Botón AV
- ⑦ Botón Repeat
- ⑧ Botón List

Reproducción de archivos de música USB

PRECAUCIÓN

Conecte el cable USB correctamente para que no interfiera con la conducción segura del vehículo.

IMPORTANTE

Cuando se conecta un dispositivo de memoria USB, el receptor tarda un tiempo en analizar y leer la información de las etiquetas de los archivos. Para reducir este tiempo, intente almacenar únicamente archivos MP3/WMA en la memoria USB y reducir el número de carpetas.

1 Conecte la memoria USB al conector USB.

2 Pulse **MENU**.

3 Toque **USB**.

- Se iniciará la reproducción.



Empleo del reproductor de archivos de música USB

Selección de la carpeta deseada

Puede seleccionar la carpeta que desee en la memoria USB.

■ Selección desde una lista de carpetas

1 Toque **List**.



2 Toque **Play**.

- Reproduce la primera pista de la carpeta.
- Cuando aparezca la siguiente pantalla, toque ▲ o ▼ para cambiar entre las opciones.
- Toque ↻ para volver a la pantalla inmediatamente anterior.



■ Selección en carpetas vinculadas

1 Toque  o .

- : accede a la siguiente carpeta superior y reproduce la primera pista de dicha carpeta.

: accede a la siguiente carpeta inferior y reproduce la primera pista de dicha carpeta.



ATENCIÓN

Si no hay archivos MP3 en la carpeta, aparecerá el mensaje "NO DATA" en la sección en la que suelen mostrarse el nombre del archivo y de la carpeta.

Selección de un archivo de música deseado

Puede seleccionar una pista que quiera reproducir.

■ Selección desde el botón del nombre de archivo

1 Toque **List**.



2 Seleccione la carpeta que quiera utilizar.

- Cuando aparezca la siguiente pantalla, toque ▲ o ▼ para cambiar entre las opciones.
- Toque ↶ para volver a la pantalla inmediatamente anterior.



3 Toque el archivo que quiera reproducir.

- Reproduce el archivo de música seleccionado.
- Cuando aparezca la siguiente pantalla, toque ▲ o ▼ para cambiar entre las opciones.
- Toque ↶ para volver a la pantalla inmediatamente anterior.



■ Selección en archivos vinculados

1 Toque ►► o ◀◀.

- A la derecha:
Avanza al archivo siguiente.
- A la izquierda:
Regresa al archivo anterior.
- Se reproduce la pista seleccionada (archivo).

Empleo del reproductor de archivos de música USB

Avance y retroceso rápidos

Es posible avanzar o retroceder rápidamente por la pista en reproducción.

1 Mantenga pulsado  o  durante más de 1 segundo.

- A la derecha:

Avanza rápidamente una pista.

A la izquierda:

Retrocede en una pista.

Avanza rápidamente (o retrocede) hasta que se quita el dedo del botón.

Búsqueda de un archivo de música deseado

PRECAUCIÓN

- Si selecciona una opción de barrido, barrido de carpetas, repetición, repetición de carpetas, reproducción aleatoria o reproducción aleatoria de carpetas, su función se mostrará como Scan, F.Scan, Repeat, F.Repeat, Random o F.Random en la pantalla para que pueda confirmar la función seleccionada.
- Si la memoria USB se extrae del equipo mientras se está reproduciendo un archivo de música de la memoria USB, el receptor vuelve al modo previamente seleccionado.

1 Toque **Scan** para realizar un barrido. Mantenga presionado el botón durante, al menos, 1 segundo para llevar a cabo el barrido de carpetas.

- Scan: reproduce los primeros 10 segundos de cada archivo contenido en el mismo nivel de carpeta que el archivo que se está reproduciendo.

Folder scan: reproduce los primeros 10 segundos del primer archivo de cada carpeta.



Repetición de un archivo de música

1 Toque **Repeat** para repetir la reproducción. Mantenga presionado el botón durante, al menos, 1 segundo para repetir la reproducción de la carpeta.

- Repetición: repite el archivo actual.
Repetición de carpetas: repite los archivos de la carpeta actual.
- Toque **Repeat** una vez para repetir el archivo de música seleccionado hasta que se cancele la función de repetición. Toque **Repeat** de nuevo para cancelar la repetición.



Reproducción aleatoria de archivos de música

1 Llevará a cabo una reproducción aleatoria si toca **Random** y una reproducción aleatoria de carpetas si lo toca durante más de 1 segundo.

- Reproducción aleatoria de carpetas: reproduce los archivos de todas las carpetas en orden aleatorio.
Reproducción aleatoria: reproduce los archivos de la carpeta actual en orden aleatorio.
- Toque **Random** para continuar con la reproducción aleatoria hasta que la cancele. Toque **Random** de nuevo para cancelar la reproducción aleatoria.
- Si toca **Repeat** durante la reproducción aleatoria, la pista actual se repite. Si toca **Repeat** de nuevo, se reanuda la reproducción aleatoria.



Empleo del reproductor de archivos de música USB

Acerca de los dispositivos USB

■ Acerca de los estándares compatibles de memorias USB

- Formato de archivos compatible:
FAT 12/16/32
- Formato de audio compatible:
MP3/WMA
- Corriente máxima:
500 mA
- Compatibilidad:
USB 1.1/2.0 (velocidad máxima de transferencia igual que USB 1.1)
- Compatibilidad con memoria de almacenamiento masivo:
clase almacenamiento masivo USB (por ejemplo, un disco duro externo) compatible.

■ Estándares compatibles de archivos MP3

- Estándares compatibles:
MPEG-1, MPEG-2 y MPEG-2.5
- Frecuencias de muestreo compatibles:
MPEG-1: 32, 44,1
MPEG-2: 16, 22,05, 24
MPEG-2.5: 8, 11,025, 12
- Velocidades de transmisión de datos compatibles:
de 8 a 320 Kbps
 - * VBR compatible (de 8 a 320 Kbps)
 - * No admite formatos libres.

- Modos de canales compatibles:
Monoaural, estéreo, estéreo combinado, canales dobles
- Concentradores USB y lectores multitarjeta no compatibles.

■ Etiquetas ID3

Los archivos en formato MP3 poseen una "etiqueta ID3" que permite introducir información para guardar datos como el título de la pista y el nombre del artista.

Este receptor es compatible con las etiquetas ID3v. 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 y 2,4.

■ Formato de memoria USB

A continuación se detallan las definiciones de estos estándares.

- Número máximo de capas de directorio:
8 capas
- Número máximo de caracteres en los nombres de archivo:
Hasta 254 caracteres (nombre de carpeta, nombre de archivo, delimitador "." y los tres caracteres de la extensión del archivo)
- Caracteres de nombre de archivo admitidos:
De la A a la Z, del 0 al 9 y el guión bajo (_)
(Intervalo alfanumérico de ISO-8859-1)
- Número máximo de archivos que se pueden grabar en una sola memoria:
3.000 archivos

001.mp3
002.mp3
003.mp3
004.txt
005.mp3
...
1498.mp3
1499.mp3
...
2000.mp3

Es posible crear 3.000 archivos en total en una sola memoria USB.
Los archivos que no son MP3 (ejemplo: 004.txt) también están incluidos en los 3.000 archivos.

Antes de utilizar el reproductor de DVD

Este receptor puede reproducir imágenes y sonido de alta calidad de vídeos DVD. Asimismo, es posible seleccionar cualquier idioma (de audio y de subtítulos) grabado en el DVD cambiando los canales de vídeo y de audio. Si la misma escena se ha grabado con distintos ángulos, es posible seleccionar uno y reproducir el vídeo desde esa perspectiva.

Ventajas de los DVD

■ Función de audio múltiple

Algunos DVD admiten la función de audio múltiple que permite usar varios idiomas y cambiar de idioma de audio según se desee.

- * La posibilidad de poder cambiar el idioma del audio depende del DVD.



■ Función de multiángulo

Algunos DVD admiten la función de multiángulo que permite reproducir el mismo vídeo desde distintos ángulos y cambiar de perspectiva durante la reproducción según se desee.

- * La posibilidad de poder cambiar el ángulo del vídeo depende del DVD.



- El ángulo del vídeo cambia.

■ Función de visualización de subtítulos

Algunos DVD admiten la función de visualización de subtítulos que permite cambiar el idioma de los subtítulos durante la reproducción según se desee. Si es necesario, puede desactivar la función de subtítulos al reproducir un vídeo.

- * La posibilidad de poder ver los subtítulos depende del DVD.



Discos

■ Tipos de discos reproducibles

Este equipo se ajusta a la norma de televisión en color PAL, por lo que sólo se pueden reproducir discos con la etiqueta "PAL" en el disco o en la caja. Este equipo no puede reproducir discos que utilicen normas de televisión en color que no sean la PAL (por ejemplo, NTSC, SECAM).

Tipo y marca de discos reproducibles	Tamaño/cara de reproducción	Tiempo máx. de reproducción
	12 cm/1 cara 1 capa 2 capas	<Sistema MPEG 2> 133 min. 242 min.
	12 cm/2 caras 1 capa 2 capas	<Sistema MPEG 2> 266 min. 484 min.

ATENCIÓN

El estado de reproducción se puede determinar como respuesta a la intención del creador del DVD o del software. Este receptor reproduce el contenido ideado por su creador, por lo que no todas las funciones podrían funcionar como espera. Es importante leer el manual de instrucciones del disco para saber cómo reproducirlo.

■ Código de región de discos reproducibles

 (código de región), marcado en algunos DVD, representa las regiones en las que se puede reproducir. Este receptor sólo puede reproducir discos con la marca "2" o "ALL". Si intenta reproducir un disco sin esta marca, aparecerá el mensaje "Region code error". Tenga en cuenta que algunos discos también tienen restricciones regionales, por lo que no podrá reproducirlo en este receptor, aunque el código de región sea en principio correcto.

Antes de utilizar el reproductor de DVD

■ Marca en los discos

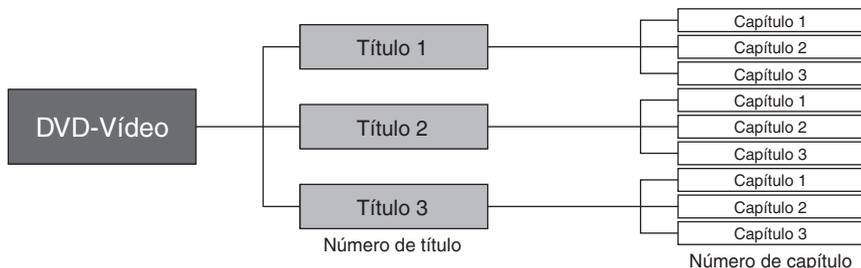
En la siguiente tabla se indican las marcas de los DVD o de las cajas.

Marca	Significado
	Indica el número de pistas de audio.
	Indica el número de subtítulos.
	Indica el número de ángulos.
	Indica la relación de aspecto de la imagen (relación entre la altura y la anchura de la pantalla del televisor) que puede seleccionarse. <ul style="list-style-type: none"> ● "16:9" indica pantalla panorámica y "4:3" indica una pantalla estándar.
	Indica las regiones en las que se puede reproducir el disco. <ul style="list-style-type: none"> ● "ALL" indica que el disco se puede reproducir en cualquier región del mundo. Los números indican el código de región correspondiente. "2" es el código de región de Europa.

■ Configuración de los discos

Los vídeos y las pistas grabados en un DVD se dividen en secciones.

Las secciones grandes reciben el nombre de títulos y se les asigna un número de título. Un título se divide en capítulos y a cada uno también se le asigna un número de capítulo.



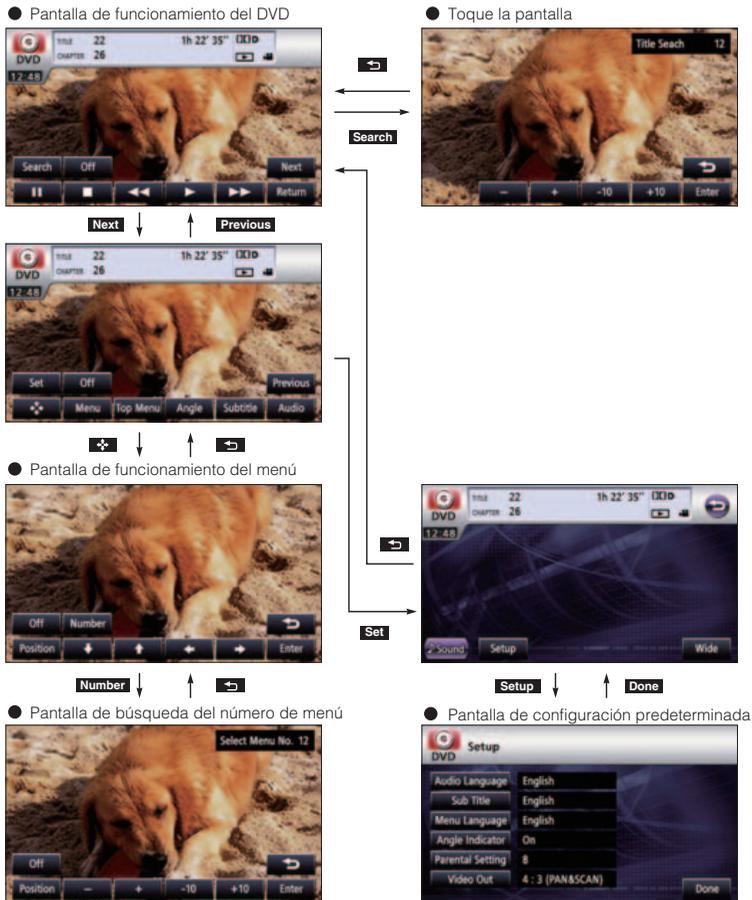
Productos equipados con Macrovision

Este receptor está equipado con tecnología de protección de Copyright protegida por patentes estadounidenses y otros derechos de propiedad intelectual pertenecientes a Macrovision Corporation o a sus respectivos propietarios. La tecnología sólo debe utilizarse en domicilios particulares y en otros entornos de visionado limitado, salvo autorización expresa por parte de Macrovision Corporation. Queda terminantemente prohibido rediseñar o desmontar este equipo.

Diagrama de operación

En esta sección se explica cómo utilizar el reproductor de DVD o buscar imágenes o parámetros por defecto.

- Al tocar los botones táctiles aparecen las siguientes pantallas.



Empleo del reproductor de DVD

Empleo del reproductor de DVD

⚠ IMPORTANTE

Para garantizar seguridad en la conducción, no es posible ver vídeos mientras conduce.

✍ COMPROBAR

Puede ver vídeos de DVD únicamente con el vehículo detenido y el freno de mano puesto para garantizar la seguridad, y con la llave de contacto en la posición ACC. (Si la fuente cambia al reproductor de DVD con el vehículo en marcha, únicamente se escuchará el audio, no la imagen.)



- ① Botón de cambio de capítulo/avance rápido (o retroceso)
- ② Botón MENU
- ③ Botón AV

Visionado de un vídeo de DVD

Introduzca un DVD en la ranura y comenzará a reproducirse.

1 Pulse **MENU**.

2 Toque **DISC**.

- El disco comienza a reproducirse.
- Si no aprecia los cambios de operación (cambios táctiles), toque la pantalla.
- Si intenta reproducir un DVD no admitido, aparecerá el mensaje "Cannot read disc. Please check disc."
- Si el viaje está programado, un DVD se reproduce automáticamente en el monitor trascurridos 5 segundos en el modo DVD.



Operaciones de vídeo

⚠ IMPORTANTE

- Los botones táctiles y otros iconos de operación se muestran aproximadamente durante 6 segundos. Si toca la pantalla, vuelven a aparecer.
- En función del disco utilizado, es posible que la reproducción automática no funcione, o que sólo funcione si hay seleccionado un menú grabado en el disco. (Consulte la página 180)

■ Reproducción de un vídeo

1 Toque .



■ Avance y retroceso rápidos

Es posible avanzar o retroceder rápidamente en el vídeo en reproducción.

Avance y retroceso rápidos mediante los interruptores del panel

1 Mantenga pulsado  o  durante más de 1 segundo.

- A la derecha:
Avanza rápidamente un vídeo.
- A la izquierda:
Retrocede en un vídeo.
- Avanzará rápidamente (o retrocederá) el vídeo hasta soltar el botón.

Avance y retroceso rápidos mediante los botones táctiles

1 Mantenga pulsado  o  durante más de 1 segundo.

- Avanzará rápidamente (o retrocederá) el vídeo hasta soltar el botón.



■ Pausa de un vídeo

1 Toque .

- Con el vídeo en pausa () , toque brevemente  para iniciar la reproducción lenta. Si toca , se inicia la reproducción fotograma a fotograma.



Empleo del reproductor de DVD

■ Detención de un vídeo

1 Toque .



Operaciones de menús del disco

Puede acceder a los menús grabados en el disco.

1 Toque **Next**.



2 Toque .



3    Toque  y seleccione el menú de reproducción.



4 Toque **Enter**.

📖 ATENCIÓN

- Muestra el menú tocando **Menu** o **Top Menu**.
- Las opciones del menú grabado varían según el disco. Este equipo reproduce el contenido del disco insertado, por lo que es posible que no todas las funciones estén disponibles.

Búsqueda de un vídeo deseado

Puede buscar el vídeo que desee por título, capítulo o número de menú (número asignado a cada contenido).

■ Búsqueda por capítulo

1 Toque  o .

- A la derecha:
Si selecciona el siguiente capítulo.
- A la izquierda:
Si selecciona la marca de referencia o el capítulo anterior.

■ Búsqueda por número de título

1 Toque **Search**.



2 Toque **-**, **+**, **-10** o **+10** e introduzca el número de título.

- Si toca **-** o **+**, el número de título disminuye o aumenta en 1.
- Si toca **-10** o **+10**, el número de título disminuye o aumenta en 10.



3 Toque **Enter**.

■ Búsqueda por número de capítulo

1 Toque **Next**.



2 Toque **⬢**.



3 Toque **Number**.



Empleo del reproductor de DVD

4 Toque **-**, **+**, **-10** o **+10** e introduzca el número de menú.

- Si toca **-** o **+**, el número de menú disminuye o aumenta en 1.
- Si toca **-10** o **+10**, el número de menú disminuye o aumenta en 10.



5 Toque **Enter**.

Cambio de la pantalla de botones táctiles

Puede cambiar u ocultar la pantalla de botones táctiles durante la reproducción.

■ Ocultación de los botones táctiles

1 Toque **Off**.

- Si toca la pantalla, los botones táctiles vuelven a aparecer.



■ Reubicación de la pantalla de botones táctiles

1 Toque **Next**.



2 Toque **↕**.



3 Toque **Position**.

- La pantalla de botones táctiles sube o baja cada vez que los toque.



Cambio de visualización en pantalla y modo de audio

Puede cambiar el idioma de los subtítulos, el del audio principal o el ángulo de visualización del vídeo que quiera reproducir.

■ Cambio del ángulo

Si el disco insertado admite la función multiángulo, puede cambiar la visualización del vídeo.

COMPROBAR

Con la marca multiángulo en pantalla, puede cambiar el ángulo de visualización.

1 Toque **Next**.



2 Toque **Angle**.



3 Toque **Change angle**.

- Cada vez que toque **Change angle**, el número del ángulo cambiará y los ángulos registrados en el disco se recorren uno a uno.



■ Cambio del idioma de los subtítulos

Si el disco insertado admite varios idiomas de subtítulos, puede cambiarlos para la visualización del vídeo.

⚠ IMPORTANTE

En función del disco, tal vez sólo pueda cambiar el idioma de los subtítulos desde el menú principal.

1 Toque **Next**.



Empleo del reproductor de DVD

2 Toque **Subtitle**.



3 Toque **Change subtitle**.

- Cada vez que toque **Change subtitle**, el número del subtítulo cambiará y los idiomas de subtítulos registrados en el disco se recorren uno a uno.



■ Cambio del idioma de audio

Si el disco insertado admite varios idiomas de audio, puede cambiarlos durante la reproducción.

⚠ IMPORTANTE

- En función del disco, tal vez sólo pueda cambiar el idioma del audio desde el menú principal.
- Este receptor no es compatible con el formato dts (Digital Theater System); por ello, no se emite ningún sonido al seleccionar “dts audio” en un disco con esa carpeta. Si el audio está bien grabado en el DVD pero no se escucha, seleccione “Dolby Digital audio”.
- dts es una marca comercial registrada de la empresa norteamericana Digital Theater Systems, Inc.

1 Toque **Next**.



2 Toque **Audio**.



3 Toque **Change audio**.

- Cada vez que toque **Change audio**, el número de audio cambiará y los idiomas de audio registrados en el disco se recorren uno a uno.



Acceso a la pantalla de configuración del DVD

1 Toque **Next**.



2 Toque **Set**.



3 Toque **Wide**.



4 Toque **Normal**, **Wide1** o **Wide2**.

- **Normal**
La pantalla se muestra con una relación de aspecto de 3 (vertical) por 4 (horizontal) (tamaño normal de pantalla de TV) y con bordes laterales negros.
- **Wide1**
La pantalla con una relación de aspecto de 9 (vertical) por 16 (horizontal) (tamaño normal de pantalla de TV) se amplía uniformemente a derecha e izquierda.
- **Wide2**
La pantalla con una relación de aspecto de 3 (vertical) por 4 (horizontal) (tamaño normal de pantalla de TV) se amplía uniformemente hacia arriba, hacia abajo, a la derecha y a la izquierda.
- Volverá a la pantalla anterior si toca .



Empleo del reproductor de DVD

Configuración del reproductor de DVD

Puede especificar previamente el modo de reproducción de audio o el idioma de los subtítulos y los menús. También puede configurar los ajustes para mostrar u ocultar la marca multiángulo o especificar el nivel de protección parental.

1 Toque **Next**.



2 Toque **Set**.



3 Toque **Setup**.



4 Si toca los botones táctiles indicados a continuación, podrá configurar lo siguiente.



Botón táctil	Función	Página
Audio Language	Especifica el idioma de audio del vídeo que desee reproducir.	187
Sub Title	Especifica el idioma del subtítulo del vídeo que desee reproducir.	188
Menu Language	Especifica el idioma de los menús.	189
Angle Indicator	Especifica la visualización de la marca multiángulo.	190
Parental Setting	Limita los discos DVD reproducibles en la unidad.	190
Video Out	Especifica el tamaño de la pantalla.	191

5 Toque **Done**.

■ Especificación del idioma de audio

Puede ver el vídeo reproducido en el idioma que desee.

1 Toque **Audio Language** en la pantalla de configuración inicial.

2 Toque el idioma que desee.

- Si toca **Other**, podrá especificar un idioma no presente en la lista de la pantalla.



3 Toque **Done**.

Introducción del código

1 Toque **Other** en la pantalla de configuración de idiomas de audio preferidos.

2 Introduzca el código del idioma que desee.

- Para obtener una lista con los códigos de idioma, consulte “Lista de códigos de idioma” en la página 192.



3 Toque **Done**.

- Toque  para volver a la página anterior.

ATENCIÓN

Si el idioma seleccionado no es compatible con el disco, no podrá cambiar a dicho idioma.

Empleo del reproductor de DVD

■ Especificación del idioma de los subtítulos

Puede ver el vídeo reproducido en el idioma de subtítulos que desee.

1 Toque **Sub Title** en la pantalla de configuración inicial.

2 Toque el idioma que desee.

- Si toca **Other**, podrá especificar un idioma no presente en la lista de la pantalla.
- Si toca **Off**, podrá reproducir un vídeo sin ver los subtítulos en la pantalla.



3 Toque **Done**.

Introducción del código

1 Toque **Other** en la pantalla de configuración de idiomas de subtítulos preferidos.

2 Introduzca el código del idioma que desee.

- Para obtener una lista con los códigos de idioma, consulte “Lista de códigos de idioma” en la página 192.



3 Toque **Done**.

- Toque  para volver a la página anterior.

ATENCIÓN

Si el idioma seleccionado no es compatible con el disco, no podrá cambiar a dicho idioma.

■ Especificación del idioma de los menús

Puede especificar el idioma para los menús grabados en el disco.

1 Toque **Menu Language** en la pantalla de configuración inicial.

2 Toque el idioma que desee.

- Si toca **Other**, podrá especificar un idioma no presente en la lista de la pantalla.



3 Toque **Done**.

Introducción del código

1 Toque **Other** en la pantalla de configuración de idioma de los menús.

2 Introduzca el código del idioma que desee.

- Para obtener una lista con los códigos de idioma, consulte “Lista de códigos de idioma” en la página 192.



3 Toque **Done**.

- Toque  para volver a la página anterior.

ATENCIÓN

Si el idioma seleccionado no es compatible con el disco, no podrá cambiar a dicho idioma.

Empleo del reproductor de DVD

■ Configuración de la visualización de la marca multiángulo

Puede configurar la visualización o la ocultación de la marca multiángulo durante la reproducción.

1 Toque **Angle Indicator** en la pantalla de configuración inicial.

- Cada vez que toque el botón, se activará y se desactivará.

2 Toque **Done**.

ATENCIÓN

Si la configuración de visualización de la marca multiángulo está definida en [Display], aparecerá una marca multiángulo en la parte superior de la pantalla cada vez que sea posible elegir varios ángulos en el disco.

■ Especificación del nivel de protección parental

Puede impedir el visionado de escenas no aptas para menores, por ejemplo, secuencias para adultos o escenas de violencia. Los niveles de protección parental se pueden especificar en varios pasos en función de diversos niveles.

COMPROBAR

Esta función no está disponible en discos no compatibles con la función de nivel de protección parental.

1 Toque **Parental Setting** en la pantalla de configuración inicial.

2 Toque el número, dígito a dígito, para introducir el código.

- Si se omite el número del código, aparecerá "----" en el campo superior.



3 Toque **Done**.

- Toque  para volver a la página anterior.

4 Toque el nivel de protección parental que desee.

- Si ha introducido un código incorrecto por error, expulse el disco y vuelva a especificar el nivel de protección parental correcto.



5 Toque **Done**.

ATENCIÓN

- Es necesario introducir el código. De no hacerlo, no podrá impedir que ciertas imágenes sean visibles.
- Una vez especificado el código, debe introducirlo del mismo modo cuando vuelva a acceder a esta función. Es importante recordar este código. Si lo olvidase, toque **Clear** 10 veces con el campo del código en blanco; posteriormente, podrá inicializar (borrar) el código actual.
- Los niveles de protección parental se dividen en las siguientes tres categorías.

Nivel 1

Sólo se reproduce contenido creado específicamente para niños. (Impide la reproducción de contenido general y para adultos.)

Niveles 2-7

Sólo reproduce contenido general y apto para menores. (Impide la reproducción de contenido para adultos.)

Nivel 8

Reproduce cualquier contenido. (Ajuste por defecto)

■ Alternancia entre salidas de vídeo

1 Toque **Video Out**.

2 El tamaño de la ventana cambia cada vez que se toca **Video Out**.

16:9 → 4:3 (LETTER BOX) → 4:3 (PAN & SCAN) → 16:9 → ...

- 16:9
Se visualiza una franja negra en la parte superior y la inferior. Los DVD grabados en formato 16:9 se ven con su relación de aspecto original y la pantalla se amplía perfectamente.
- 4:3 (LETTER BOX)
Se visualiza en el modo de ancho de imagen habitual. Los DVD grabados en formato 4:3 se ven con una franja negra a ambos lados de la imagen con cierta proporción horizontal.
- 4:3 (PAN&SCAN)
Ambos lados de la imagen se cortan. Los DVD grabados en formato 16:9 se ven con su relación de aspecto original y la pantalla se amplía perfectamente.
- La imagen resultante suele tomar el índice de visualización de salida. Normalmente, se utiliza la configuración predeterminada 16:9, salvo cuando quiera utilizar un monitor trasero con formato 4:3.

ATENCIÓN

El usuario puede elegir el formato de pantalla panorámica que desee y no debería tener problemas de visualización. Si comprime o aumenta la pantalla por motivos comerciales o para su exposición en público, podría estar incumpliendo leyes de copyright.

Empleo del reproductor de DVD

Lista de códigos de idioma

Los siguientes códigos se utilizan para especificar el idioma de pistas de audio, subtítulos y menús en pantalla.

Código	Idioma
1001	Japonés
0514	Inglés
0618	Francés
0405	Alemán
0920	Italiano
0519	Español
1412	Holandés
1821	Ruso
2608	Chino
1115	Coreano
0512	Griego
0101	Afar
0102	Abjaso
0106	Afrikaans
0113	Amharico
0118	Árabe
0119	Asamés
0125	Aymara
0126	Azerbaijano
0201	Bashkir
0205	Bielorruso
0207	Búlgaro
0208	Bihari
0209	Bislama
0214	Bengalí
0215	Tibetano
0218	Bretón
0301	Catalán
0315	Corso
0319	Checo
0325	Galés
0401	Danés
0426	Bhutanés
0515	Esperanto
0520	Estonio
0521	Vasco
0601	Persa
0609	Finés
0610	Fiji
0615	Feroés
0625	Frisio
0701	Irlandés
0704	Escocés-gaélico
0712	Gallego
0714	Guaraní
0721	Gujara

Código	Idioma
0801	Hausa
0809	Hindi
0818	Croata
0821	Húngaro
0825	Armenio
0901	Interlingua
0905	Interlingüe
0911	Inupiak
0914	Indonesio
0919	Islandés
0923	Hebreo
1009	Yiddish
1023	Javanés
1101	Georgiano
1111	Kazakh
1112	Groenlandés
1113	Camboyano
1114	Kannada
1119	Kashmiri
1121	Kurdo
1125	Kirghiz
1201	Latín
1214	Lingala
1215	Lao
1220	Lituano
1222	Letón
1307	Malayo
1309	Maorí
1311	Macedonio
1312	Malayalam
1314	Mongol
1315	Moldavo
1318	Marathi
1319	Malay
1320	Maltés
1325	Birmanio
1401	Nauru
1405	Nepalí
1415	Noruego
1503	Occitano
1513	Oromo
1518	Oriya
1601	Panjabi
1612	Polaco
1619	Pashto
1620	Portugués

Código	Idioma
1721	Quechúa
1813	Retorrománico
1814	Kirundi
1815	Rumano
1823	Kinyarwanda
1901	Sánscrito
1904	Sindhi
1907	Sangho
1908	Serbocroata
1909	Sinhalés
1911	Eslovaco
1912	Esloveno
1913	Samoan
1914	Shona
1915	Somalí
1917	Albanés
1918	Serbio
1919	Siswati
1920	Sesotho
1921	Sundanés
1922	Sueco
1923	Swahili
2001	Tamil
2005	Telugu
2007	Tajik
2008	Tailandés
2009	Tigrinya
2011	Turcomano
2012	Tagalogo
2014	Setsuana
2015	Tonga
2018	Turco
2019	Tsonga
2020	Tatar
2023	Twí
2111	Ucraniano
2118	Urdú
2126	Uzbeko
2209	Vietnamita
2215	Volapük
2315	Wolof
2408	Xhosa
2515	Yoruba
2621	Zulú

Empleo de la grabadora de vídeo

Empleo de la grabadora de vídeo

Puede ver vídeo en esta unidad si conecta una grabadora de vídeo disponible en tiendas. No obstante, no es posible conectar el cable del iPod (línea de vídeo) y la grabadora de vídeo al mismo tiempo.

⚠ IMPORTANTE

Para garantizar seguridad en la conducción, no es posible ver vídeos mientras conduce.

🔍 COMPROBAR

Puede ver vídeos únicamente con el vehículo detenido y el freno de mano puesto para garantizar la seguridad, y con la llave de contacto en la posición ACC. (Si la fuente cambia a grabadora de vídeo con el vehículo en marcha, únicamente se escuchará el audio, no la imagen.)



- ① Botón Wide
- ② Botón MENU
- ③ Botón AV

Reproducción con la grabadora de vídeo

1 Pulse **MENU**.

2 Toque **VTR**.

- Aparecerá la pantalla de la grabadora de vídeo.
- Toque la pantalla para acceder a la pantalla de operación de la grabadora de vídeo.
- El cambio a la pantalla de operación de la grabadora de vídeo tarda aproximadamente 6 segundos en completarse.



📖 ATENCIÓN

- La visualización correcta o no del vídeo depende del equipo conectado.
- El modo VTR no está disponible si hay un iPod conectado mediante el cable del iPod (iPC-709). (El modo iPod y el modo VTR son excluyentes). Para usar el modo VTR, debe desconectar el cable del iPod.

Empleo de la grabadora de vídeo

Cambio de la pantalla de configuración de la grabadora de vídeo

1 Toque **Wide**.



2 Toque **Normal**, **Wide1** o **Wide2**.

- **Normal**

La pantalla se muestra con una relación de aspecto de 3 (vertical) por 4 (horizontal) (tamaño normal de pantalla de TV) y con bordes laterales negros.

- **Wide1**

La pantalla con una relación de aspecto de 9 (vertical) por 16 (horizontal) (tamaño normal de pantalla de TV) se amplía uniformemente a derecha e izquierda.

- **Wide2**

La pantalla con una relación de aspecto de 3 (vertical) por 4 (horizontal) (tamaño normal de pantalla de TV) se amplía uniformemente hacia arriba, hacia abajo, a la derecha y a la izquierda.

- Volverá a la pantalla anterior si toca .



Empleo del reproductor de DivX

Empleo del reproductor de DivX

⚠ IMPORTANTE

Para garantizar seguridad en la conducción, no es posible ver vídeos mientras conduce.

■ Acerca de DivX

- DivX es una tecnología multimedia totalmente comprobada desarrollada por DivX Inc. DivX puede comprimir datos multimedia con un alto grado de compresión sin perder prácticamente ninguna calidad. El archivo comprimido con DivX puede almacenar menús, subtítulos y pistas de subtítulos y audio. DivX.com cuenta con diversos archivos multimedia DivX. Es posible crear contenido original descargando estos archivos y haciendo uso de las herramientas exclusivas de DivX.

■ Acerca de DivX Certified

- Los productos DivX Certified han sido comprobados por los creadores de DivX y están preparados para reproducir archivos de cualquier versión de DivX (incluida la versión DivX 6). Un vídeo portátil o vídeo con disco duro con el logotipo DivX Certified implica que cumple con la certificación DivX Profiles.



- DivX, DivX Certified y los logotipos asociados son marcas comerciales de DivX, Inc. y se utilizan con el permiso de DivX, Inc.
- Esta unidad permite reproducir archivos DivX grabados en un disco. No permite reproducir archivos de vídeo guardados en la memoria USB.

- Por su seguridad, sólo debe reproducir música DivX con el vehículo en movimiento.

✍ COMPROBAR

Puede ver vídeos DivX únicamente con el vehículo detenido y el freno de mano puesto para garantizar la seguridad, y con la llave de contacto en la posición ACC. (Si la fuente cambia al reproductor de DivX con el vehículo en marcha, únicamente se escuchará el audio, no la imagen.)



- 1 Botón Set
- 2 Botón de cambio de archivo/avance rápido (o retroceso)
- 3 Botón MENU
- 4 Botón de selección de carpeta/archivo
- 5 Botón Random
- 6 Botón AV
- 7 Botón Repeat
- 8 Botón de reproducción/pausa
- 9 Botón List

Empleo del reproductor de DivX

Reproducción de DivX

Inserte un disco con contenido DivX en la ranura de discos y comenzará a reproducirse.

1 Pulse **MENU**.

2 Toque **DISC**.

- El disco comienza a reproducirse.
- Si no aprecia los cambios de operación (cambios táctiles), toque la pantalla.



Operaciones de vídeo

⚠ IMPORTANTE

Los botones táctiles y otros iconos de operación se muestran aproximadamente durante 6 segundos. Si toca la pantalla, vuelven a aparecer.

■ Avance y retroceso rápidos

Es posible avanzar o retroceder rápidamente en el archivo en reproducción.

1 Mantenga pulsado **▶▶** o **◀◀** durante más de 1 segundo.

- A la derecha:
Avanza rápidamente un vídeo.
- A la izquierda:
Retrocede en un vídeo.

Cuando escuche un pitido corto, arranca el modo de avance (o retroceso) rápido y el vídeo se avanza (o retrocede) rápidamente hasta soltar el botón.

■ Pausa de un vídeo

1 Toque **⏸**.



Selección de la carpeta para ver

Puede seleccionar la carpeta que desee en el disco.

■ Selección desde una lista de carpetas

1 Toque **List**.



2 Toque **Play**.

- Reproduzca el primer vídeo de la carpeta.
- La página cambiará al tocar **▲** o **▼** si existe otra página más.
- Volverá a la pantalla anterior si toca **↶**.



■ Selección desde carpetas contiguas

1 Toque **⏪** o **⏩**.

- **⏪**: accede a la siguiente carpeta superior y reproduce el primer vídeo de dicha carpeta.

⏩: accede a la siguiente carpeta anterior y reproduce el primer vídeo de dicha carpeta.



📖 ATENCIÓN

Si no hay ningún archivo en la carpeta, aparece el mensaje "NO DATA" en vez del nombre del archivo o de la carpeta.

Empleo del reproductor de DivX

Selección del archivo para ver

Puede seleccionar el archivo que desee en la carpeta.

■ Selección desde el botón del nombre de archivo

1 Toque **List**.



2 Toque la carpeta que quiera ver.

- La página cambiará al tocar  o  si existe otra página más.
- Toque  para volver a la pantalla inmediatamente anterior.



3 Toque el archivo que quiera ver.

- Reproduce el archivo seleccionado.
- La página cambiará al tocar  o  si existe otra página más.
- Volverá a la pantalla anterior si toca .



■ Selección en archivos vinculados

1 Toque  o .

- Derecha: avanza al archivo siguiente.
Izquierda (una pulsación): regresa al principio del archivo que se está reproduciendo.
Izquierda (más de dos pulsaciones): regresa a archivos anteriores.

Avance y retroceso rápidos

Es posible avanzar o retroceder rápidamente por el vídeo en reproducción.

1 Mantenga pulsado  o  durante más de 1 segundo.

- A la derecha:

Avanza rápidamente un vídeo.

A la izquierda:

Retrocede en un vídeo.

Avanzará rápidamente (o retrocederá) el vídeo hasta soltar el botón.

Repetición de un archivo de vídeo

⚠ IMPORTANTE

Si selecciona una opción de repetición, repetición de carpetas, reproducción aleatoria o reproducción aleatoria de carpetas, su función se mostrará como Repeat, F.Repeat, Random o F.Random en la pantalla.

1 Toque **Repeat**.

- Se repetirá el archivo que esté viendo.
- Toque **Repeat** de nuevo para cancelar la repetición.



Reproducción aleatoria

⚠ IMPORTANTE

Si selecciona la opción de repetición o reproducción aleatoria, su función se mostrará como Repeat o Random en la pantalla.

1 Toque **Random**.

- Reproduce los archivos de la carpeta actual en orden aleatorio.
- Si toca **Random**, la reproducción aleatoria continúa hasta que el usuario la cancele. Si toca **Random** de nuevo, la reproducción aleatoria se cancela.
- Si toca **Repeat** durante la reproducción aleatoria, el vídeo actual se repite. Si toca **Repeat** de nuevo, se reanuda la reproducción aleatoria.



Empleo del reproductor de DivX

Cambio del idioma de los subtítulos

Si el disco insertado admite varios idiomas de subtítulos, puede cambiarlos para la visualización del vídeo.

1 Toque **Set**.



2 Toque **Subtitle**.

- Toque  para volver a la pantalla inmediatamente anterior.



3 Toque **Change Subtitle**.

- Cada vez que toque **Change Subtitle**, el número del subtítulo cambiará y los idiomas de subtítulos registrados en el disco se recorren uno a uno.



Cambio del idioma de audio

Si el disco insertado admite varios idiomas de audio, puede cambiarlos durante la reproducción.

1 Toque **Set**.



2 Toque **Audio**.

- Toque  para volver a la pantalla inmediatamente anterior.



3 Toque **Change Audio**.

- Cada vez que toque **Change Audio**, el número de audio cambiará y los idiomas de audio registrados en el disco se recorren uno a uno.



Visualización de código de vídeo DivX bajo demanda

Para poder reproducir contenido de DivX bajo demanda, debe registrar primero esta unidad en su proveedor de contenido. Este código de registro de vídeo DivX bajo demanda es necesario para poder completar el registro.

Se visualiza el código de registro del vídeo DivX® bajo demanda.

1 Pulse **MENU**.

2 Toque **Info**.



Empleo del reproductor de DivX

3 Toque **DivX VOD**.

- Se visualiza el código de registro del vídeo DivX® bajo demanda.



- Volverá a la pantalla anterior si toca .



Pantalla de precaución al reproducir un archivo de alquiler bajo demanda

Cuando se reproduce un archivo de alquiler de vídeo DivX bajo demanda, aparece un mensaje en pantalla. Lea el contenido del mensaje y toque [Yes] o [No].

Alternancia entre salidas de vídeo

1 Toque **Set**.



2 Toque **Wide**.

- Toque  para volver a la pantalla inmediatamente anterior.



3 Toque **Normal**, **Wide1** o **Wide2**.

● **Normal**

La pantalla se muestra con una relación de aspecto de 3 (vertical) por 4 (horizontal) (tamaño normal de pantalla de TV) y con bordes laterales negros.

● **Wide1**

La pantalla con una relación de aspecto de 9 (vertical) por 16 (horizontal) (tamaño normal de pantalla de TV) se amplía uniformemente a derecha e izquierda.

● **Wide2**

La pantalla con una relación de aspecto de 3 (vertical) por 4 (horizontal) (tamaño normal de pantalla de TV) se amplía uniformemente hacia arriba, hacia abajo, a la derecha y a la izquierda.

● Volverá a la pantalla anterior si toca .



 **ATENCIÓN**

El usuario puede elegir el formato de pantalla panorámica que desee y no debería tener problemas de visualización. Si comprime o aumenta la pantalla por motivos comerciales o para su exposición en público, podría estar incumpliendo leyes de copyright.

Acerca de DivX

■ Acerca de los estándares de DivX que se pueden reproducir en esta unidad

Formato de los discos compactos

● Formatos de CD-ROM:

Modo CD-ROM 1, modo CD-ROM XA 2 (Form 1)

● Formatos de archivo:

ISO9660 nivel-1 o nivel-2 (para discos compactos y DVD)

Sistema ROMEO, sistema JOLIET

Los archivos MP3/WMA grabados en formatos distintos a los anteriores pueden no reproducirse correctamente. Asimismo, los nombres de carpetas y de archivos pueden no visualizarse correctamente en la pantalla.

Existen las siguientes limitaciones, además de los estándares.

- Longitud de nombre de carpeta/archivo: 64 bytes
- Extensiones que pueden reproducirse: DivX, Div, AVI (sólo caracteres de un byte, no distingue entre mayúscula y minúscula)
- Estructura de archivos: 8 capas (máx.)
- Volumen de carpetas en el disco (incluida la carpeta raíz): 256 máx.
- Volumen de carpetas y archivos en la carpeta del disco (incluida la carpeta raíz): 999 máx.
- Nivel del estándar: DivX Certified ^{*1}

Empleo del reproductor de DivX

- Códex compatibles:
DivX 3.x, 4.x, 5.x, 6.x
- Perfil:
Home Theater *2
- Resolución máxima:
720×480 (30 fps), 720×576 (25 fps)
- Códec de audio compatible:
MP3, AC3, MPEG, LPCM

*1 En DivX Media Format, sólo se puede reproducir el primer título. No se muestra el menú.

*2 Si el disco contiene flujos de bits de alta velocidad, es posible que la velocidad de transferencia de la unidad sea insuficiente. En esos casos, se recomienda grabar el contenido en un DVD.

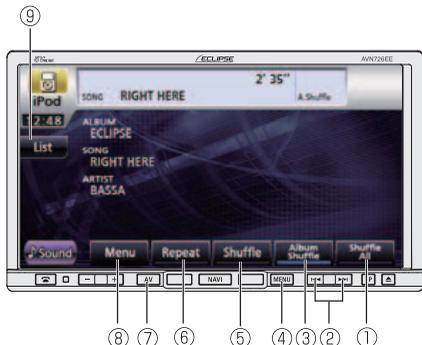
Empleo del reproductor iPod®

Empleo del reproductor iPod

Una vez conectado el iPod, puede reproducir archivos de música o de vídeo desde el iPod. Mediante este receptor, puede llevar a cabo distintas operaciones, por ejemplo, seleccionar un archivo de la lista o acceder al modo de reproducción aleatoria. No obstante, no es posible conectar el cable del iPod (línea de vídeo) y la memoria USB o la grabadora de vídeo al mismo tiempo.

⚠ IMPORTANTE

- Si desea obtener más información acerca de las funciones del iPod, consulte el manual de instrucciones del iPod.
 - Se da por hecho que el iPod está conectado a la unidad principal mediante un cable de interfaz de iPod opcional (IPC-709).
 - Consulte el sitio web de ECLIPSE (<http://www.eclipse-web.com/us/ipodcompatibility/index.html>) para obtener más información sobre los modelos de teléfono correspondientes.
 - Para garantizar seguridad en la conducción, no es posible ver vídeos mientras conduce.
- iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. al igual que en otros países.



① Botón Shuffle All

- ② Botón subir/bajar archivo, subir/bajar rápidamente
- ③ Botón Album Shuffle
- ④ Botón MENU
- ⑤ Botón Shuffle
- ⑥ Botón Repeat
- ⑦ Botón AV
- ⑧ Botón Menu
- ⑨ Botón List

Escuchar el iPod

⚠ PRECAUCIÓN

- Desconecte los auriculares y cualquier otro accesorio conectado al iPod antes de acoplar éste al receptor. De lo contrario, puede que resulte imposible controlar el iPod a partir del receptor.
- En el supuesto de que se haya preestablecido el ecualizador del iPod, la emisión de sonido podrá resultar distorsionada, al estar conectado al cable de conexión propio del iPod.
- Si este receptor no es compatible con el idioma del iPod, los nombres de los álbumes, los títulos y los nombres de los artistas no se mostrarán.
- El iPod tal vez no se reconozca al arrancar el vehículo. En ese caso, extraiga el iPod una vez y vuelva a conectarlo.

⚠ IMPORTANTE

Al conectar el iPod, la música se reanuda desde la posición en la que se detuvo. Al encender el iPod después de haberlo apagado, al música se reanuda en la posición en que se detuvo.

Si el receptor no puede detectar el archivo de música que se estaba reproduciendo, comenzará por el primer archivo de música del dispositivo.

Empleo del reproductor iPod®

1 Pulse **MENU**.

2 Toque **iPod**.

- Se iniciará la reproducción.



Avance y retroceso rápidos

Puede avanzar o retroceder rápidamente en la pista o el vídeo en curso.

1 Mantenga pulsado **▶▶** o **◀◀** durante más de 1 segundo.

- A la derecha:
Avanza una pista o un archivo de vídeo.
A la izquierda:
Retrocede una pista o un archivo de vídeo.
Avanzará rápidamente (o retrocederá) el vídeo hasta soltar el botón.

Selección de la música o el archivo de vídeo deseado

Puede seleccionar un vídeo o canción que desee.

1 Toque **▶▶** o **◀◀**.

- A la derecha:
Avanza al archivo siguiente.
A la izquierda:
Regresa al principio del archivo que se está reproduciendo.
Izquierda (más de dos pulsaciones):
Regresa al archivo anterior.
Se reproduce la canción o el vídeo (archivo) seleccionado en el dispositivo.

Búsqueda de un archivo de música deseado

⚠ PRECAUCIÓN

Si el iPod se desconecta del receptor mientras se está reproduciendo un archivo de música del iPod, el equipo vuelve al modo previamente seleccionado.

1 Toque **Menu**.



2 Para seleccionar una pista o programa y reproducirlo, toque **Playlists**, **Artists**, **Albums**, **Podcasts** o **Genres**.

- Muestra la pantalla de la lista del modo seleccionado.
- Toque  para volver a la pantalla inmediatamente anterior.



3 Toque la lista que quiera escuchar.

- Repita los pasos hasta que aparezca la pantalla de pistas. El orden dependerá de los modos de selección, como se indica a continuación.

Lista de reproducción:

Lista de reproducción → pantalla de pistas

Álbum:

Pantalla de álbumes → pantalla de pistas

Artista:

Pantalla de artistas → pantalla de álbumes
→ pantalla de pistas

Podcasts:

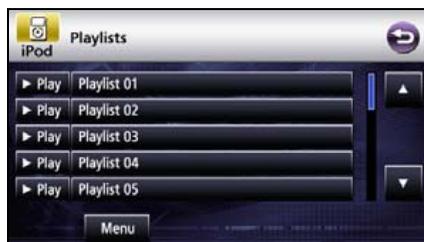
Pantalla de podcasts → pantalla de podcasts
→ pantalla de pistas

Género:

Pantalla de géneros → pantalla de artistas
→ pantalla de álbumes → pantalla de pistas

4 Selección del nombre del archivo de música que desee reproducir.

- Reproduce el archivo de música seleccionado.
- Si aparece  o , tóquelos para cambiar de página en la lista de archivos de música.
- No podrá utilizar los botones  y  mientras esté conduciendo.
- El archivo de música de la lista se reproduce desde el principio al tocar **Play**.
- Toque **Menu**; aparecerá la pantalla de menús.
- Toque  para volver a la pantalla inmediatamente anterior.



Visualización de la lista de reproducción

1 Toque **List**.



Empleo del reproductor iPod®

Configuración del modo de vídeo de iPod

Puede seleccionar y reproducir el archivo de vídeo que desee en la memoria del iPod.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si el iPod se desconecta del receptor mientras se está reproduciendo un archivo de vídeo de iPod, el equipo vuelve al modo previamente seleccionado.
- En función del modelo del iPod, es posible que una lista de música se muestre en la lista de vídeo.

■ Selección del archivo de vídeo para ver en la lista

Puede seleccionar el archivo de vídeo que quiera ver.

1 Toque **Menu**.



2 Toque **Video**.



3 Toque la categoría que quiera ver.

- Toque **Menu**; aparecerá la pantalla de menús.
- La página cambiará al tocar ▲ o ▼ si existe otra página más.
- Toque ⏪ para volver a la pantalla inmediatamente anterior.



4 Toque la lista que quiera ver.

- Repita los pasos hasta que aparezca la pantalla de vídeo.
- El archivo de vídeo de la lista se reproduce desde el principio al tocar **Play**.
- La página cambiará al tocar ▲ o ▼ si existe otra página más.
- Toque **Menu**; aparecerá la pantalla de menús.
- Toque ⏪ para volver a la pantalla inmediatamente anterior.



5 Toque el archivo de vídeo que quiera ver.

- Reproduce el archivo de vídeo seleccionado.
- La página cambiará al tocar **▲** o **▼** si existe otra página más.
- Toque **Menu**; aparecerá la pantalla de menús.
- Toque **↶** para volver a la pantalla inmediatamente anterior.



Pausa

1 Toque **||**.

- Toque **||** para poner la imagen en pausa. Toque **▶** para reanudar la reproducción.



Reproducción repetida del mismo archivo de música

1 Toque **Repeat**.

- Reproduce repetidamente el archivo de música seleccionado.
- Si toca **Repeat**, el archivo de música seleccionado se repetirá hasta que el usuario cancele la función. Toque **Repeat** de nuevo para cancelar la reproducción repetida.
- La lista de reproducción se reproduce repetidamente cuando se suelta el botón Repeat.



Empleo del reproductor iPod®

Reproducción aleatoria de archivos de música

■ Escucha aleatoria desde la lista en reproducción

1 Toque **Shuffle**.

- Todos los archivos se reproducen aleatoriamente desde la lista de reproducción.
- Si toca **Shuffle**, la reproducción aleatoria continúa hasta que el usuario la cancele. Vuelva a tocar **Shuffle** para cancelar la reproducción aleatoria de todos los archivos de la lista de reproducción.



■ Escucha aleatoria de un álbum

El álbum seleccionado se puede reproducir de forma aleatoria. Sin embargo, los archivos de música del álbum se reproducirán en orden desde el principio.

1 Toque **Album Shuffle**.

- Si toca **Album Shuffle**, la reproducción aleatoria continúa hasta que el usuario la cancele. Si toca **Album Shuffle** de nuevo, la reproducción aleatoria del álbum se cancela.



■ Escucha aleatoria de todos los archivos de música

Todos los archivos de música se pueden reproducir de forma aleatoria.

1 Toque **Shuffle All**.

- Si toca **Shuffle All**, la reproducción aleatoria continúa hasta que el usuario la cancele. Toque **Shuffle All** de nuevo para cancelar la reproducción aleatoria.



ATENCIÓN

Si desconecta el iPod de la unidad cuando está activado el modo de reproducción aleatoria, el ajuste del iPod cambiará a reproducción aleatoria.

Empleo de audio Bluetooth

Empleo de audio Bluetooth

Se puede utilizar un reproductor de audio portátil compatible con Bluetooth (en adelante “dispositivo portátil”) como fuente para esta unidad si se activa la tecnología de comunicación inalámbrica Bluetooth.

Para utilizar un dispositivo portátil compatible con Bluetooth con esta unidad, es necesario llevar a cabo el registro y la configuración de la conexión Bluetooth.

- El dispositivo portátil compatible con Bluetooth que vaya a conectar debe ser un dispositivo portátil compatible con la especificación Bluetooth correspondiente. Para saber qué especificación Bluetooth es compatible con este receptor, consulte la sección Especificaciones. (Consulte la página 227)
- Bluetooth es una tecnología inalámbrica de corto alcance que permite conectar teléfonos móviles, ordenadores y otros dispositivos.



Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

ATENCIÓN

- Esta unidad se puede utilizar con dispositivos portátiles compatibles con Bluetooth.
- Consulte el manual de instrucciones del dispositivo portátil para saber cómo utilizarlo con Bluetooth.
- El estado de conexión puede ser incorrecto e impedir la utilización con esta unidad de dispositivos de audio Bluetooth en función de las condiciones del entorno.

Registro de dispositivos portátiles

Puede registrar un dispositivo portátil en este receptor. Los dispositivos portátiles se pueden registrar de dos formas: desde el dispositivo portátil o mediante la búsqueda del dispositivo portátil en el receptor. Sólo es posible registrar un dispositivo portátil en esta unidad.

IMPORTANTE

No lleve a cabo el proceso de registro del dispositivo portátil mientras conduce. Hágalo con el vehículo detenido en un lugar seguro.

Registro desde el dispositivo portátil

1 Pulse **MENU**.

2 Toque **Bluetooth Audio**.



3 Toque **Pairing**.



4 Toque **Allow Connect**.



5 En el dispositivo portátil, introduzca el código PIN para este receptor.

- El código PIN predeterminado es 1234.
- Lleve a cabo las operaciones del dispositivo portátil con la pantalla de información de dispositivos activada.



- Pantalla de información de dispositivos

6 El mensaje "Bluetooth Connection Successful" aparece al finalizar el registro.

- El registro del dispositivo portátil ha finalizado.

Registro mediante búsqueda del dispositivo portátil en el receptor

1 Pulse **MENU**.

2 Toque **Bluetooth Audio**.



3 Toque **Pairing**.



4 Toque **Device Search**.

- Aparecerá el mensaje "Searching...".



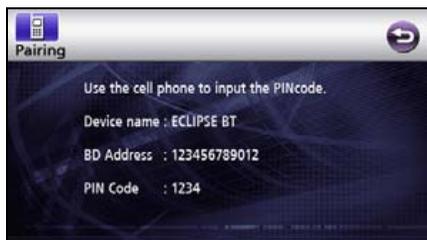
Empleo de audio Bluetooth

- 5** Seleccione el nombre de dispositivo del dispositivo portátil que quiera registrar



- 6** Introduzca el código PIN del dispositivo portátil.

- El código PIN predeterminado es 1234.
- Lleve a cabo las operaciones del dispositivo portátil con la pantalla de información de dispositivos activada.



- Pantalla de información de dispositivos

- 7** El mensaje “Bluetooth Connection Successful” aparece al finalizar el registro.

- El registro del dispositivo portátil ha finalizado.

ATENCIÓN

- Si se produce un error en el registro, aparecerá el mensaje “Bluetooth Connection Failed”. En ese caso, repita los pasos del proceso de registro.
- Para saber qué operaciones puede realizar desde el dispositivo portátil, consulte el manual de instrucciones del dispositivo portátil.

Conexión del dispositivo portátil

Puede conectar un dispositivo portátil registrado en este receptor.

- 1** Pulse **MENU**.

- 2** Toque **Bluetooth Audio**.



- 3** Toque **Connect**.



- 4** El mensaje “Bluetooth Connection Successful” aparece al finalizar la conexión.

- La conexión del dispositivo portátil al receptor ha finalizado.

ATENCIÓN

- Si se produce un error en la conexión, aparecerá el mensaje “Bluetooth Connection Failed”. En ese caso, repita los pasos del proceso de conexión.
- Tenga en cuenta que no es posible conectar ningún dispositivo portátil no registrado.

■ Cancelación de una conexión de dispositivo portátil

1 Pulse **MENU**.

2 Toque **Bluetooth Audio**.



3 Toque **Disconnect**.



4 El mensaje "Bluetooth Connection Successful" aparece al finalizar la cancelación.

- La cancelación de conexión del dispositivo portátil ha finalizado.

📖 ATENCIÓN

Si se produce un error en la conexión, aparecerá el mensaje "Bluetooth Connection Failed". En ese caso, repita los pasos del proceso de conexión.

■ Escucha del dispositivo portátil



① Botón Random

② Botón subir/bajar archivo, subir/bajar rápidamente

③ Botón Repeat

④ Botón MENU

⑤ Botón de reproducción

⑥ Botón AV

⑦ Botón de detención

1 Pulse **MENU**.

2 Toque **Bluetooth Audio**.



Empleo de audio Bluetooth

3 Toque .

- Inicia la reproducción del dispositivo portátil conectado.



ATENCIÓN

Si la reproducción no comienza al tocar  de la unidad, pulse el botón de reproducción del dispositivo portátil.

■ Detención de la reproducción

1 Toque .

- Para reanudar la reproducción, toque .



■ Selección de la música deseada

1 Toque o .

- Derecha: avanza a la canción siguiente.
Izquierda (una pulsación): regresa al principio de la canción que se está reproduciendo.
Izquierda (más de dos pulsaciones): regresa a la canción anterior.

■ Avance y retroceso rápidos

1 Pulse o durante, al menos, un segundo.

■ Repetición de la misma pista

1 Toque **Repeat**.

- La pista comienza a reproducirse.
- Si toca **Repeat**, la reproducción de la pista se repite hasta que el usuario la cancele.
Toque **Repeat** de nuevo para cancelar la reproducción repetida.



■ Reproducción aleatoria

1 Toque **Random**.

- Reproducción en orden aleatorio del audio Bluetooth.
- Si toca **Random**, la reproducción aleatoria continúa hasta que el usuario la cancele.

Si toca **Random** de nuevo, la reproducción aleatoria se cancela.



Acerca de los controles del volante

En vehículos equipados con mandos en el volante, los controles correspondientes facilitan el acceso a las principales operaciones de audio, etc.

- Para obtener más información sobre los controles del volante, póngase en contacto con su distribuidor.
- Esta función puede no estar disponible en función de cada vehículo.

Ajuste manual de las funciones de los controles del volante

Es posible asignar manualmente las funciones deseadas a cada control del volante.

⚠ IMPORTANTE

El ajuste manual puede fallar por encontrarse en un entorno inadecuado (se tiene en cuenta las temperatura exterior).

1 Pulse **MENU**.

2 Toque **Info**.



3 Toque **Steering Remote Setting**.

- El audio se desactiva cuando se toca **Steering Remote Setting**.



4 Toque **Manual Setting**.

- Toque  para volver a la pantalla inmediatamente anterior.



5 Toque **Store** hasta que aparezca la pantalla de selección de comandos.

- Toque  para volver a la pantalla inmediatamente anterior.



6 Toque el comando que quiera establecer.

- Puede ver la página siguiente tocando  o .



7 Mientras pulsa el control del volante para grabar, toque **Store** hasta que escuche un pitido.

- Aparecerá el mensaje Completed cuando haya finalizado la configuración y volverá a la pantalla de selección de comandos para mostrar Store en el comando configurado.
- Aparece el mensaje "Error, try once again" si falla la lectura de los datos.

- Toque  para volver a la pantalla inmediatamente anterior.



8 Asigne las funciones que desee a los botones de los controles del volante repitiendo los pasos 6-7.

9 Toque **Finalize**.



10 Toque **Done** tras confirmar la pantalla final de confirmación.

- Toque  para volver a la pantalla inmediatamente anterior.



ATENCIÓN

Si aparece el mensaje "Error, try once again" en la pantalla, vuelva a seleccionar la función que quiera configurar.

Acerca de los controles del volante

Compatibilidad con controles del volante

En la siguiente tabla se detalla la compatibilidad entre los controles del volante y este receptor. (Los botones que no son (^) ni (v) están disponibles para la operación VTR.)

Operación	Control	Nombre	Función	Explicación de la operación
Operaciones comunes	(+) (-)	Control del volumen	Cada vez que se activa este control momentáneamente, el volumen cambia un paso. Si se mantiene presionado, el volumen cambia de forma continua.	(+): sube el volumen (volumen del tono de llamada y volumen de conversación en el modo BT-TEL). (-): baja el volumen (volumen del tono de llamada y volumen de conversación en el modo BT-TEL).
	(MODE)	Control de selección del modo	<ul style="list-style-type: none"> ● Si pulsa este control con la unidad apagada, se enciende. ● El modo cambia en el siguiente orden. FM/AM → DISC (CD, DVD, MP3/WMA o DivX) → USB → BT-Audio → iPod* → VTR → vuelta a FM/AM. 	Si la unidad está encendida, el modo cambia cada vez que se pulsa (MODE).
	(POWER)	Control de encendido y apagado	Apaga y enciende la unidad.	Apaga y enciende la unidad con un toque breve.
	(MUTE)	Silencio	Silencia el sonido.	Silencia el sonido con un toque breve.
Operaciones de radio	(^) (v)	Control de selección del canal	<ul style="list-style-type: none"> ● Selecciona el canal anterior o siguiente. ● Inicia la operación de selección automática de canales. 	Pulse (^) o (v) brevemente para seleccionar el canal siguiente o anterior. Pulse (^) o (v) y manténgalo presionado para iniciar la operación de selección automática de canales.
Operaciones del reproductor de CD	(^) (v)	Controles de selección de pistas	<ul style="list-style-type: none"> ● Seleccionan la pista siguiente o la anterior, o bien retroceden hasta el principio de la pista actual. ● Avance y retroceso rápidos 	Pulse (^) o (v) brevemente para seleccionar la pista siguiente o anterior. Pulse (^) o (v) y manténgalo presionado para avanzar o retroceder rápidamente en una pista.

Operación	Control	Nombre	Función	Explicación de la operación
Operaciones del reproductor de MP3/WMA o DivX	(^) (v)	Controles de selección de pistas	<ul style="list-style-type: none"> ● Seleccionan la pista siguiente o la anterior, o bien retroceden hasta el principio de la pista actual. ● Avance y retroceso rápidos 	<p>Pulse (^) o (v) brevemente para seleccionar la pista siguiente o anterior.</p> <p>Pulse (^) o (v) y manténgalo presionado para avanzar o retroceder rápidamente en una pista.</p>
Operaciones USB	(^) (v)	Controles de selección de pistas	<ul style="list-style-type: none"> ● Seleccionan la pista siguiente o la anterior, o bien retroceden hasta el principio de la pista actual. ● Avance y retroceso rápidos 	<p>Pulse (^) o (v) brevemente para seleccionar la pista siguiente o anterior.</p> <p>Pulse (^) o (v) y manténgalo presionado para avanzar o retroceder rápidamente en una pista.</p>
Operaciones de iPod y BT-Audio	(^) (v)	Controles de selección de pistas	<ul style="list-style-type: none"> ● Seleccionan la pista siguiente o la anterior, o bien retroceden hasta el principio de la pista actual. ● Avance y retroceso rápidos 	<p>Pulse (^) o (v) brevemente para seleccionar la pista siguiente o anterior.</p> <p>Pulse (^) o (v) y manténgalo presionado para avanzar o retroceder rápidamente en una pista.</p>
Operaciones de DVD	(^) (v)	Control de selección de capítulo/avance rápido (o retroceso)	<ul style="list-style-type: none"> ● Selecciona el capítulo anterior o siguiente. ● Avance y retroceso rápidos 	<p>Pulse (^) o (v) brevemente para seleccionar el capítulo siguiente o anterior.</p> <p>Pulse (^) o (v) y manténgalo presionado para avanzar o retroceder rápidamente en un capítulo.</p>
Operaciones de BT-TEL	 	Colgado Descolgado	<ul style="list-style-type: none"> ● Finaliza la llamada o la rechaza. ● La llamada se recibe o se realiza. ● Accede al modo de teléfono. 	<p>Pulse  brevemente para finalizar la llamada o para rechazarla.</p> <p>Pulse  brevemente para realizar la llamada o para aceptarla. Accederá al modo de teléfono si aún no lo está.</p>

* Opcional

Información necesaria

Si aparece el siguiente mensaje

Si aparecen los siguientes mensajes, vuelva a comprobar el estado consultando la causa y la acción recomendada.

Mensaje	Causa	Acción
En modo CD/MP3 WMA/DVD		
No DISC	No hay ningún disco insertado.	Inserte un disco.
Check DISC	El disco está sucio o dañado.	El disco está sucio o boca abajo. Verifique que tiene la orientación correcta y que está limpio. Limpie el disco si está sucio. Insértelo correctamente si está boca abajo. No utilice discos arañados o doblados.
No support	El disco no contiene archivos adecuados.	Compruebe el archivo.
DISC Error	El reproductor de CD/MP3-WMA o DVD no se encuentra operativo por una razón desconocida.	Expulse el disco.
Error	La temperatura del reproductor de CD/MP3-WMA o DVD ha aumentado considerablemente.	Sin realizar ninguna otra operación, espere a que la temperatura disminuya *.
Pass code incorrect	Este mensaje aparece cuando el código introducido no es correcto.	Introduzca el código correcto.
Parental lock enabled	Se activan restricciones de visionado.	Cambie la configuración de las restricciones de visionado y comience de nuevo.(Consulte la página 190)
Currently this function is disabled.	Se ha seleccionado una función desactivada en el menú.	Siga las indicaciones en pantalla y comience de nuevo.
Currently this function is disabled.	Se ha seleccionado una función que no puede utilizarse mientras el vehículo está en marcha.	Detenga el vehículo y eche el freno de mano.
Invalid code	Se ha introducido un número incorrecto para seleccionar un código de idioma.	Introduzca un código de idioma válido.
Region code error	El código de región (región controlada para reproducción) del disco no se acepta.	Verifique que el DVD es de una región reproducible en el equipo.(Consulte la página 175)
Requested chapter or title not found.	El capítulo/título seleccionado no existe.	Seleccione un capítulo/título que exista en el disco.
Cannot read disc. Please check	No es posible reproducir el DVD	Expulse el disco.
En modo DivX		
Authorization Error This player is not authorized to play this video	El archivo está protegido con copyright, por lo que el archivo DivX se compró con código de registro y este dispositivo no puede reproducirlo.	Expulse el disco.

Mensaje	Causa	Acción
This file exceeds the resolution allowed by the HOME THEATER profile.	Error de resolución Se trata de un archivo DivX con resolución distinta al perfil DivX HOME THEATER, por lo que no es posible reproducirlo.	Expulse el disco.
View DivX(R) VOD Rental This rental has ** views left. Do you want to use one of your ** views now? [YES]/[NO]	Muestra el número de reproducciones restantes del archivo	Siga las instrucciones en la pantalla.
Rental Expired	Ha agotado el número de visionados	Expulse el disco.
Currently this function is disabled.	Se ha seleccionado una función desactivada en el menú.	Siga las indicaciones en pantalla y comience de nuevo.
Currently this function is disabled.	Se ha seleccionado una función que no puede utilizarse mientras el vehículo está en marcha.	Detenga el vehículo y eche el freno de mano.
Reading INDEX **%	Visualización del porcentaje de lectura del archivo	No utilice la unidad hasta que haya finalizado la lectura del archivo.
En modo USB		
No data	La memoria USB no contiene archivos adecuados.	Compruebe el archivo.
Check USB	Se ha producido un error de comunicación o de transferencia de datos.	Verifique la conexión con la memoria USB o sus estándares. Vuelva a conectar también la memoria USB.
En modo iPod		
Error1 Communication error	La reproducción ha fallado y hay un problema en la comunicación	Vuelva a conectar el iPod.
Reading	El equipo está leyendo datos del iPod.	Espere un poco.
No iPod	No hay ningún iPod conectado	Conecte un iPod.
No data	El iPod no contiene ni pistas ni vídeo.	Importe una pista o un archivo de vídeo en el iPod para reproducirlos.
Error2 Check iPod	Se ha producido un error de comunicación, de reproducción, de incompatibilidad del software del iPod o un error de control.	Conecte un iPod que se pueda reproducir. Vuelva a conectar el iPod.
No support music files	Este mensaje aparece cuando se reproduce música en modo de vídeo en iPod 5G	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.

* Si ocurre, espere un poco. Cuando la temperatura dentro del equipo vuelva a la normalidad, el mensaje desaparecerá y se reanudará la reproducción. Si el mensaje no desaparece tras un periodo razonable de tiempo, póngase en contacto con el distribuidor.

Información necesaria

Puede que no sea un funcionamiento incorrecto

A veces, algunos comportamientos del funcionamiento de la unidad se consideran equivocadamente un funcionamiento incorrecto. Verifique los siguientes puntos de la tabla primero.

Si la unidad no funciona, incluso tras haber intentado solucionar los problemas según estas instrucciones, póngase en contacto con el distribuidor.

Problema	Causa posible	Acción
La pantalla se oscurece durante un breve período de tiempo cuando el dispositivo se enciende con temperaturas bajas.	Se trata de una característica de las pantallas TFT.	No es una avería. Espere un poco.
La pantalla está distorsionada durante un breve período de tiempo después del encendido.	Se trata de una característica de la retroiluminación de las pantallas TFT.	No es una avería. La pantalla se estabiliza transcurridos unos segundos.
No se oye el sonido.	El volumen está ajustado muy bajo o la función MUTE está vigente.	Pulse el botón de volumen para ajustar el volumen. O suelte MUTE.
	La música se silencia en los siguientes casos. <ul style="list-style-type: none"> ● la guía por voz está activada. ● se mantiene una conversación telefónica en la modalidad de manos libres* 	No es una avería. La reproducción se retomará una vez se hayan desactivado la guía por voz y la modalidad manos libres.
El sonido sólo se emite por un lateral (izquierda o derecha, frontal o posterior).	Se ha desconectado uno de los cables del altavoz.	Compruebe las conexiones de los cables de los altavoces.
	El volumen está ajustado muy bajo.	Compruebe los ajustes de las funciones de equilibrio y de atenuación.
La calidad del sonido no cambia incluso después de realizar los ajustes.	La calidad de la emisora de radio o del disco es inferior a la calidad de sonido ajustada.	Compruébelo cambiando de emisora o de disco.
Resulta imposible introducir el CD/DVD en el dispositivo.	El aparato no está encendido.	Ponga el contacto del vehículo en la posición [ACC] u [ON].
	Ya hay un disco dentro. Está intentando introducir un segundo disco.	Saque el CD anteriormente introducido e inserte el CD/DVD que desee.

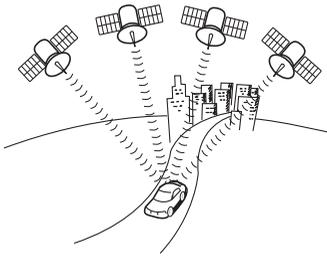
Problema	Causa posible	Acción
No se puede reproducir uno de los CD/DVD.	Hay condensación de agua en el equipo.	No utilice el equipo durante un tiempo. Vuelva a intentarlo un poco más tarde.(Consulte la página 130)
	El CD/DVD está muy rayado o alabeado.	Introduzca otro CD/DVD diferente.
	La superficie del CD/DVD está excesivamente sucia.	Limpie la superficie del CD/DVD.(Consulte la página 130)
	La superficie grabada del CD/DVD está cara arriba.	Introduzca el CD/DVD con la orientación correcta.
	Se ha introducido un tipo de CD/DVD incompatible.	Introduzca un CD/DVD cuyo formato sea compatible con el dispositivo.(Consulte la página 130)
Se emite audio, pero no vídeo de DVD. (Con el vehículo detenido.)	No ha echado el freno de mano.	Ponga el freno de mano.
No se emite ni vídeo ni audio.	No se ha encendido el contacto del vehículo.	Ponga el contacto del vehículo en la posición [ACC] u [ON].
	Los cables de conexión no se han conectado completamente.	Verifique las conexiones de cada cable.
Hay un punto de luz en la pantalla.	Al menos el 99,99% de los píxeles del panel TFT son eficaces, pero es posible que el 0,01% no se iluminen o permanezcan iluminados.	No se trata de un defecto, utilice el equipo con estas condiciones.

* Dependiendo de su modelo de teléfono móvil, es posible que la función de silenciamiento no opere correctamente. Si no es así, mantenga presionado **(TP)** en la unidad principal durante, al menos, 1 segundo. Consulte el sitio web de ECLIPSE (<http://www.eclipse-web.com>) para obtener más información sobre los modelos de teléfono correspondientes.

Glosario

Lea la descripción de los siguientes términos para conocerlos mejor.

- GPS (Global Positioning System)



El GPS es un sistema que permite detectar la ubicación actual (latitud, longitud, altitud) mediante la recepción de ondas de radio de 4 o más (3 en algunos casos) satélites GPS que orbitan a 21.000 km alrededor de la Tierra.

Estos satélites son lanzados y gestionados por el Ministerio de Defensa de los Estados Unidos fundamentalmente para uso militar, aunque también se explotan comercialmente. El sistema de navegación de esta unidad utiliza información GPS, varios sensores y datos de mapas de carreteras.

- Mapa de área extensa, mapa detallado

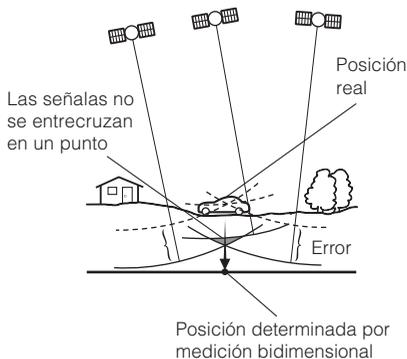
Un mapa de área extensa es aquél con gran área visualizada. Un mapa detallado es un mapa de un área más reducida. Las escalas de un mapa son $1/20.480.000$, $1/10.200.000$, $1/5.120.000$, $1/2.560.000$, $1/1.280.000$, $1/640.000$, $1/320.000$, $1/160.000$, $1/80.000$, $1/40.000$, $1/20.000$, $1/10.000$ y $1/5.000$.

La calidad de la posición GPS se muestra en la esquina inferior. Cuantas más barras se iluminen, más precisa será la calidad de la posición GPS.

- Medición



- Medición en 2 dimensiones y medición en 3 dimensiones



El GPS calcula la posición por medio de la triangulación.

La distancia al satélite se puede calcular cuando se recibe la onda de radio de dicho satélite y la ubicación actual se puede medir al recibir las ondas de radio de 3 satélites.

Sin embargo, dado que existe margen para el error en los satélites GPS y en la unidad de navegación, sólo se realizan mediciones en 2 dimensiones de latitud y longitud si se reciben ondas de radio de solamente 3 satélites. La precisión es menor en este caso.

La medición se realiza en 3 dimensiones (latitud, longitud y altitud) cuando se reciben ondas de radio de 4 o más satélites GPS. La medición en 3 dimensiones es mucho más precisa que la de 2 dimensiones y el error de la ubicación del vehículo también se reduce.

Especificaciones

<GPS antenna>

Dimensiones	34 (An) × 13,2 (Al) × 38 (Pr) mm
Peso aprox.	25 g (sin incluir cables ni conectores)
Voltaje de alimentación	4,5 +/-0,5 (V)
Consumo de energía	De 10 a 30 (mA)
Temperatura de uso	De -30 a 80 (°C)
Temperatura de almacenamiento	De -40 a 100 (°C)

<Display section>

Panel de cristal líquido	7.0" QVGA
Dimensiones de la pantalla	156,24 (An) × 82,21 (Al) mm
Número de píxeles	391.680 píxeles (480 (H) × 272 (V) × 3)
Porcentaje de píxeles activos sobre	99,99%
Formato de pantalla	Formato de filtro de color de transmisión
Sistema matriz	TFT (transistor de película fina) con formato de matriz activa
Intervalo de temperaturas de uso	De -20 °C a +60 °C
Intervalo de temperaturas de almacenamiento	De -40 °C a +70 °C

<SINTONIZADOR FM>

Gama de frecuencias	FM: de 87,5 a 108,0 MHz (pasos de 50 kHz) RDS: de 87,5 a 108,0 MHz (pasos de 100 kHz)
Sensibilidad eficaz	15 dBf
Sensibilidad de silenciamiento 50 dB	24 dBf
Separación de estéreo	40 dB (1 kHz)

<SINTONIZADOR AM>

Gama de frecuencias	MW: de 522 a 1.611 kHz (pasos de 9 kHz)
Sensibilidad útil	27 dB (1 kHz)

<CD/DVD section>

Trémolo y vibración	Por debajo del límite de medición
Índice máximo de distorsión armónica	0,01% (0 dB, 1 kHz)
Característica de frecuencia	De 20 a 20.000 Hz
Relación S/N	90 dB (1 kHz)
Rango dinámico	88 dB

Especificaciones

<USB memory section>

Interfaz USB	1.1/2.0 (compatible)
Respuesta de frecuencia	de 20 Hz a 20.000 Hz \pm 3 dB
Relación señal/ruido (ponderado A)	75 dB

<Bluetooth>

Bluetooth compatible	Ver. 2.0
Perfil compatible	HFP (Hands Free Profile) Ver.1.5 OPP (Object Push Profile) Ver.1.1 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) Ver. 1.0 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) Ver.1.0

<Common component>

Salida de potencia	15 W \times 4 (1 kHz, 1% 4 Ω) (EIAJ)
Salida máxima	50 W \times 4 (voltaje de prueba 14,4 V)
Impedancia de carga adecuada	4 Ω (por canal)
Voltaje de fuente de alimentación	13,2 V CC (de 11 a 16 V)
	Masa
Consumo de energía	0,5 W \times 4 Tiempo aprox. de salida: 3,7 A Aprox. 15 A máx
Dimensiones exteriores	180 mm (An), 100 mm (Al), 166 mm (Pr)
Peso aprox.	3,2 kg